

Vsi  
predlogi  
niso  
za v koš

DUŠAN UDOVIČ

Senator Severne Lige Roberto Calderoli je znan po svojih teatralnih gestah in domislicah. Z nekaterimi izmed njih je nakopal državi kar nekaj problemov in naredil veliko škode. Znana je epizoda, ko je pred leti med televizijsko oddajo razkazoval majčko z nespoštljivo karikaturo Mohameda, s tem razkuril muslimane in Italijo izpostavil potencialnim terorističnim napadom. Potem je kot minister za poenostavitev zakonodaje na dvorišču ministrstva teatralno sežigal svežnje tisoč za starelih zakonov, da bi dokazal svojo učinkovitost. Njegova »mojstrovin« pa je vsekakor volilni zakon, »svinjarja«, kot ga je sam poimenoval, ki je leta 2005, tik pred odhodom Berlusconijeve vlade, dejansko pahnil državo v dolgoletno politično nestabilnost.

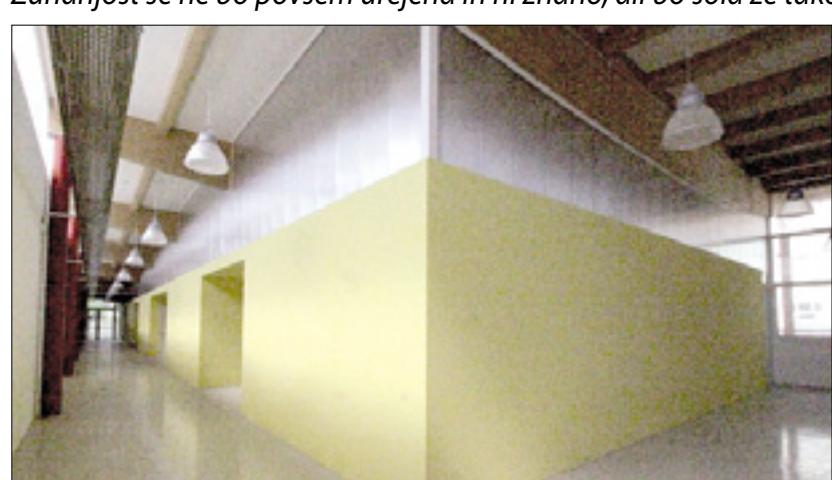
Taisti Calderoli se je v teh dneh proslavil z novim podvigom, predstavljajo nič manj kot 500 tisoč amandmajev k institucionalni reformi senata, ki bo v začetku septembra vrazpravi v parlamentu. Amandmaj je zanjal s posebnim programom izdelal računalnik, samo njihovo tiskanje pa bi stalo milijon evrov.

Ligaški senator je z deklarirano destruktivnim namenom prototip političnega škodljivca in pričakovati je, da bodo njegovi izmišljeni amandmaji zavrnjeni. Le škoda bi bilo, če bi skupaj z njimi končali v košu tudi konstruktivni predlogi, s katerimi druge skupine, zlasti levka v Demokratični stranki, predlagajo izvoljen senat, glede na to, da bodo poslanci po novem volilnem sistemu večinoma imenovani. Renzi ima novo priložnost, da prisluhne levi komponenti svoje stranke in strne njene zrahiljane vrste.

ROMJAN - Včerajšnja županova napoved

## Septembra v novo šolo

Zunanost še ne bo povsem urejena in ni znano, ali bo šola že takoj razpolagala tudi z lastno menzo



RONKE - Da bo slovenska osnovna šola v Romjanu dobila z novim šolskim letom novo šolsko poslopje, je potrdil župan Roberto Fontanot. Sicer je bil glede tega vprašanja tudi včeraj - kot že ves poletni čas - redkobeseden, je pa kljub vsemu pred množico, zbrano na praznovanju vaškega zavetnika, napovedal, da bo čez en mesec uradno odprtje šole. Redkobesednost je bila povezana z negotovostjo okrog dokončanja del in zagotovitve primernih sedežev za italijanske šole v občini. Do uradne napovedi, da bo šolska stavba septembra predana namenu, bo prišlo v prihodnjih dneh, ko bodo tudi znane podrobnosti o razpoložljivih prostorih in selitvi.

Na 17. strani

št. 185 (21.422) leto LXXI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vsasi Žarki nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod vojskami pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvoboženem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190  
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale, D.L. 353/2003  
(Convertito in Legge 27/02/2004  
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS

TOREK, 11. AVGUSTA 2015

Danes priloga

Primorski KRIŽ KRAŽ  
16 strani križank  
in razvedrila

5.0.8.11

1,20 €



MILAN - Po podatkih zavoda INPS

## Več zaposlenih za nedoločen čas

MILAN - Družbena opozovalnica Zavod INPS je včeraj objavila podatke, iz katerih izhaja, da je po sprejetju reforme dela, tako imenovanega »Jobs Act«, za katero si je prizadevala Renzijeva vlada, v Italiji 952.359 novih zaposlenih za nedoločen čas v zasebnem sektorju. To je 36 odstotkov več kot v istem času lanskega leta. Dejansko je po tem porastu skupno 252.177 stalno zaposlenih. Porast je gotovo posledica fiskalnih stimulansov kot je triletna oprostitev plačevanja prispevkov za podjetja, ki sklepajo pogodbe za nedoločen čas.

Predsednik vlade Matteo Renzi je ob takih podatkih izrazil zadovoljstvo, rekoč, da gre za ociten dokaz, da je bilo sprejetje reforme dela korak v pravo smer.

Na 2. strani

### TRST - Pribežniki V bivšem silosu 150 prosilcev za azil

TRST - Kakih 150 prosilcev za azil iz Pakistana, Afganistana in Bangladeša zaradi pomanjkanja ležišč že nekaj časa prebiva v zapuščenem predelu nekdanjega tržaškega silosa. Čeprav jim Karitas in Italijanski solidarnostni konzorcij nudita hrano, možnost umivanja in dnevne storitve, ponoči nimajo kje spati, v silosu pa živijo sredi umazanije in odpadkov. Včeraj so za kakih 30 oseb našli dodatna ležišča, ostale pa bi želeli preseliti v kak drug kraj v FJK.

Na 5. strani



### Tržaški Veliki trg je najlepši

V anketi kulturne priloge dnevnika Corriere della sera je tržaški Veliki trg najlepši v Italiji, celo lepsi od trga Piazza del Campo v Sieni. A se bo spletna anketa končala še v petek.

Na 4. strani

### TRŽAŠKA Kakšen bo statut zvezne občin?

TRST - Bo statut nove zvezne občin na Tržaškem napisan v italijanščini in slovenščini, ali pa le v italijanščini s priloženim slovenskim prevodom? O tem se bodo morali dogovoriti na konferenci županov šestih občin, ki mora do 21. avgusta pripraviti osnutek statuta.

Danes se bodo sestali župani petih okoliških občin, jutri pa se bo konferenca županov sestala v popolni sestavi, tudi z županom tržaške občine. Statut pripravlja pravni urad tržaške občine.

Na 4. strani

KULTURA  
Sidrišče  
spomina  
Eveline Umek



Nova knjiga z gosto mrežo medsebojnih odnosov med pripadniki različnih narodov in socialnih skupin - v katero so zajeti tudi znani in pereči problemi tako današnjega posameznika kot širše, zlasti slovenske skupnosti v Italiji, kjer pa ji odmirajo korenine, saj se njeni prebivalci odseljujejo bodisi v Slovenijo ali se utapljam v italijanski večini: to je bržkone izhodiščno polje novega romana Sidrišče spomina Eveline Umek, v Trstu rojene, vendar že leta v Ljubljani živeče pisateljice.

Na 8. strani

Spor o teretu bo še  
dolga zgodba

Na 3. strani

V Gorici žalni shod za  
utopljenim beguncem

Na 18. strani

Pomoč potrebuje 400  
goriških družin v stiski

Na 18. strani

V Sovodnjah prva  
dva »ležeča policajci«

Na 18. strani

Plavalno SP, končna  
ocena nastopov

Na 20. strani

Sant'Anna  
Impresa Trasporti Funebri

F Pogrebno podjetje  
...v Trstu od leta 1908

Več kot stoletje  
nudimo pogrebne  
storitve in prevoze  
na tržaškem območju,  
v Italiji kot tudi v  
inozemstvu.

Devin-Nabrežina 166 - Trst  
skorajnje odprtje nasproti  
pokopališča v Nabrežini  
Ul. Torrebianca 34  
Ul. dell'Istria 129  
Ul. degli Alpini 2 - Općine  
tel. 040 213356

Usluge na domu



MILAN - Po podatkih zavoda INPS

# Občuten porast števila zaposlenih s pogodbami za nedoločen čas (+36%)



Podatki o novih stalnih delovnih mestih so protišlovnici  
ANSA

## Po 71 letih našla svojo mater

RIM - Italijanka, ki so jo ob koncu druge svetovne vojne ločili od njene novorojenke deklice, je po 71 letih naposled našla svojo hčer. Danes 92-letno Italijanko, ki izvira iz majhne vasi v deželi Emilia Romagna, so med drugo svetovno vojno poslali na prisilno delo v Nemčijo, kjer je leta 1944 zanosila s poročenim nemškim vojakom. Njezina družina ji je deklito odvzela takoj po rojstvu, Italijanka pa se je po vojni vrnila v domovino in ni nikoli izgubila upanja, da bo našla hčer.

Deklici so sicer povedali, da je njeni mati Italijanka, a je bila prepričana, da je umrla. Družina njenega očeta je poskrbela za to, da se mati in hči nista srečali. Po očetovi smrti se je tedaj 70-letna Margot Bachmann lani obrnila na Mednarodno agencijo za iskanje pogrešanih oseb s sedežem v Nemčiji, da bi karkoli izvedela o materi. Agencija je ob pomoči italijanskega Rdečega križa odkrila, da je njeni mati še živa, zato sta se ženski srečali minuli konec tedna v kraju Novellari, kjer živi 92-letnica.

## Atentati v Turčiji

ISTANBUL - V eksploziji ob cesti nastavljene bombe, ki jo oblasti pripisujejo kurdskej uporniški komandi, so bili včeraj na jugovzhodu države ubiti štirje turški policisti. Eksplozija sledi dvema napadoma v Istanbulu, katerega tarča sta bila ameriški konzulat in policijska postaja. Bomba ob cesti je eksplodirala v provinci Sırnak, ki meji na Irak in Sirijo, poročanje tiskovne agencije Dogan je povzela franco-sko tiskovna agencija AFP. Kot še navaja Dogan, je poleg tega turški vojak izgubil življenje, ko so kmalu zatem kurdske upornike obstreljevali vojaški helikopter, ki je prav tako v Sırnaku prevazihal osebje.

Do vala napadov v Turčiji prihaja v času naraščajočih naptost, ki so posledica zračne kampanje Ankarе proti borcem prepovedane Kurdske delavske stranke (PKK) v Turčiji in na severu Iraka. Ankara napada tudi skrajne IS, a je ta kampanja občutno manjšega obsega.

MILAN - Družbeni opazovalnica Zavod INPS je včeraj objavila podatke, iz katerih izhaja, da je po sprejetju reforme dela, tako imenovanega »Jobs Act«, za katero si je prizadevala Renzijeva vlada, v Italiji 952.359 novih zaposlenih za nedoločen čas v zasebnem sektorju. To je 36 odstotkov več kot v istem času lanskega leta. Dejansko je po tem porastu skupno 252.177 stalno zaposlenih. Porast je gotovo posledica fiskalnih stimulansov, kot je triletna oprostitev plačevanja prispevkov za podjetja, ki sklepajo pogodbe za nedoločen čas.

Predsednik vlade Matteo Renzi je ob takih podatkih izrazil zadovoljstvo, rekoč, da gre za očiten dokaz, da je bilo sprejetje reforme dela korak v pravo smer.

Komentatorji sicer ugotavljajo, da se podatki ne ujemajo s tistimi, ki jih v javnosti daje vsredžavnemu zavodu za statistiko Istat. O tem se je kritično izrekel sindikat Uil, za katerega je treba sistem informacije uskladiti, kajti v resnici je Istat pred par meseci objavil podatke, po katerih italijansko gospodarstvo beleži rahlo rast, vendar temu

ne odgovarja večje zaposlovanje. Medtem je včeraj v javnosti odmevala polemika v zvezi z visokimi prihodki nekaterih voditeljev sindikata Cisl. Podatke je v javnost razširil aktivist funkcionalist sindikata, ki mu ni šlo v račun, da je eden izmed njih, Valeriano Canepari, zaslužil letno 289.241 evrov, bolj ali manj kot ameriški predsednik Obama, kot je bilo povedano. Drugi funkcionalist, Antonino Sorgi, je v enem letu zaslužil 256.000 evrov, podobno še serija drugih. Finkcionalist sindikata, ki je podatke dal v javnost, je bil takoj izključen iz organizacije, čeprav je dejal, da mu je šlo izključno za pravičnost in transparento. Vprašal se je: lahko predstavlja delavce, ki zaslužilo 15.000 evrov letno nekdo, ki zasluži dvajset krat toliko?

Včeraj je bila v vrhu sindikata Cisl očitna zadrega, čeprav je pred nekaj mesecih izvoljena nova generalna sekretarka Annamaria Furlan že pred časom napovedala spremembe. Vodstvo sindikata je v zvezi z afero napovedalo pojasnila. do katerih naj bi prišlo v kratkem.

**BRUSELJ - Največ za obremenjeni Italijo in Grčijo**

## Evropska komisija odobrila 2,4 milijarde evrov za azil migrantov



Dimitris Avramopoulos

BRUSELJ - Evropska komisija je v okviru sklada za azil, migracije in vključevanje (Amif) ter sklada za notranjo varnost (ISF) odobrila 23 nacionalnih programov v vrednosti 2,4 milijarde evrov. Denar bodo prejele članice, ki se soočajo s povečanimi migracijskimi tokovi, tudi najbolj obremenjeni Grčija in Italija. Slovenija bo prejela 41,2 milijona evrov. Slovenija bo sredstva prejela za izvajanje programa za obvladovanje migracij v obdobju 2014-2020, namenjena pa bodo predvsem nadzoru meja (30,7 milijona evrov) in policijskemu sodelovanju (9,9 milijona evrov), so sporočili včeraj iz Bruslja.

Evropska komisija je sicer včeraj odobrila 23 večletnih nacionalnih programov za obdobje 2014-2020 v skupni vrednosti 2,4 milijarde evrov. Evropski komisar za notranje zadeve in migracije Dimitris Avramopoulos je ob tem izpostavil, da se članice soočajo z izjemnimi izzivi na področju migracij in varnosti. Komisija deluje

v duhu solidarnosti, tako da jim z oddobrivo omenjenih nacionalnih programov zagotavlja pomembno finančno pomoč v soočenju s temi izzivi. Največ, okoli pol milijona evrov, bodo za nacionalne programe iz obeh skladov prejeli Grčija (okoli 474 milijonov evrov), Italija (okoli 558 milijonov evrov) in Španija (521 milijonov evrov). Med večjimi prejemniki v okviru sklada Amif je še Švedska (154 milijonov evrov), sklada ISF pa Romunija (98,4 milijona evrov) in Bolgarija (72,7 milijona evrov).

HAMBURG - Afera Girone-Latorre

## Medsebojne obtožbe med Indijo in Italijo



Sedež sodišča v Hamburgu

ANSA

HAMBURG - Pravna »vojna« med Italijo in Indijo zaradi afere o italijanskih vojakih Massimiliano Latorreja in Salvatoreja Gironeja, ki sta med proti gusarskem službovanju v Indijskem oceanu s krovu italijanske tovorne ladje ustrelila dva indijska ribiča, bo končno dobila svoj epilog. Na mednarodnem sodišču za pomorsko pravo v Hamburgu se je namreč začela razprava, ki naj bi postavila besedo konec že tri leta dolgemu sporu. Da gre za hudo rano, ki je zastrupila odnose med državama, je pokazal že prvi dan procesa, ki je minil v znamenju ostrih medsebojnih obtoževanj.

Kljud temu, da so zagovorniki obeh strani uvodoma poudarjali »tradicionalno priateljstvo« med državama, niso varčevali z nizkimi udarci. Italijanski ambasador v Haagu Francesco Azzarello je obtožil Indijo, da ima Gironeja za talca, Latorre pa zaradi zdravstvenega stanja resnično tvega tudi smrt, če bi se moral vrniti v Indijo. Italijanska stran meni, da je nedopustno, da ni Indija v treh letih sestavila nobene obtožnice, kljud temu pa ju ima vnaprej za krive, kar da je kršitev njihovih osnovnih pravic. Za Italijo se torej Indija norčuje iz mednarodnega prava in ga hrati krši.

Replika indijskih zagovornikov je bila enako ostra. Girone v Delhiju udobno živi v italijanskem veleposlaništvu, zato je žaljivo, da Italija trdi, da je tam talec, so povedali. Latorre pa se mora vrniti v Indijo, brž ko mu poteče dogovorjeni bolniški dopust.

»Italijanska pripadnika vojne mornarice sta z avtomatskim orožjem neodgovorno streljala na neoborožena ribiča, ki sta bila na krovu indijskega plovila v indijskih ozemeljskih vodah. Indija se čudi, da Italija obravnava svoja vojaka kot žrtvi, ko pa je več kot očitno, da so žrtve ubita ribiča in njuni sorodniki,« je poudaril agent indijske strani Neeru Chadha. Ni pozabil tudi dodati, da je Italija v slabih veri in neverodostojna država, ker je leta 2013 kršila dogovor med državama, ko Gironeja in Latorreja, ki jima je Indija dovolila, da sta se udeležila volitev v Italiji, ni poslala nazaj v Indijo. Po ogorčeni reakciji indijskih oblasti ju je sicer poslala nazaj v Delhi.

Sodišče naj bi razsodbo o tem primeru izreklo 24. avgusta.

ZLATO

(999,99 %) za kg

32.199,01

+320,59

SOD NAFTE

(159 litrov)

50,16 \$

+3,19

EVRO

1,0960 \$

+0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

10. avgusta 2015

evro (povprečni tečaj)

10. 8. 7. 8.

valute	10. 8.	7. 8.
ameriški dolar	1,0960	1,0941
japonski jen	136,67	136,43
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	27,034	27,024
danska krona	7,4619	7,4620
britanski funt	0,70710	0,70510
madžarski forint	311,27	310,35
poljski zlot	4,1968	4,1853
romunski lev	4,4118	4,4115
švedska krona	9,5958	9,5744
švicarski frank	1,0800	1,0738
norveška krona	9,0260	9,0410
hrvaška kuna	7,5310	7,5515
ruski rubel	70,4100	70,2133
turška lira	3,0591	3,0512
avstralski dolar	1,4884	1,4809
brazilijski real	3,8559	3,8579
kanadski dolar	1,4884	1,4313
kitski juan	6,8058	6,7940
indijska rupija	70,0028	69,8200
mehiški peso	17,7623	17,8180
južnoafriški rand	13,9475	13,8948



**SLOVENIJA** - Polne roke dela za gorske reševalce

# Pot na Triglav ni enaka poti na Šmarno goro

## LIPICA Bojijo se za usodo ureditve kobilarne

**LIPICA** - V Kobilarni Lipici menijo, da gre pri sprožitvi revizije razpisa za izbiro izvajalca tretje faze projekta celovite ureditve območja kobilarne za neutemljen zahtevki, sami pa obravnavo in odločitev državne revizijske komisije pričakujejo prednostno. Ob tem opozarjajo, da bi pritožba neizbranega izvajalca lahko ogrozila celoten projekt prenove. Revizijo nad izbiro izvajalca tretjega sklopa projekta celovite ureditve območja kobilarne, tj. revitalizacije kulturne krajine, je sprožilo podjetje Godina iz Hrpelj. Ker se sredi oktobra izteče rok za porabo evropskih sredstev, pa bi lahko bili v kobilarni ob velik del sredstev 5,6 milijona evrov vrednega projekta, je pred dnevi poročala Televizija Slovenija.

V Lipici obravnavo in odločitev o reviziji, ki je po njihovem mnenju neutemljena, pričakujejo prednostno, ob tem pa je vršilec dolžnosti direktorja Kobilarne Lipica Boštjan Bizjak za STA opozoril, da v primeru, da ne bo mogoče skleniti pogodbe za izvajanje del predhodno, tj. pred dokončno odločitvijo revizije, sama izvedba ne bo mogoča.

To bi ogrozilo celoten projekt celovite ureditve območja kobilarne, posledično pa bi lahko pomenilo tudi izgubo statusa izvirne kobilarne lipicanca. Pomen največje investicije v Lipici v zadnjih 40 letih je namreč tudi v obnovi kulturne dediščine, s katero bo naša država zaščitila javni in nacionalni interes do Avstrije, je navedel Bizjak.

Severna sosedja je po njegovih besedah namreč na Unescu pričela proces zaščite Lipicanca kot nesnovne kulturne dediščine. V primeru, da bo Avstrija prepričala pristojne na Unesco, da bolje ravna z snovno dediščino kot Slovenija, pa bi Kobilarna Lipica lahko izgubila status izvirne kobilarne lipicanca. Eden glavnih argumentov Avstrije v omenjenih postopkih je prav propadanje vitalne infrastrukture, ki neposredno ali posredno vpliva na rejo, predstavitev in ohranjanje avtonomne pasme.

V Lipici zato upajo in želi, da bi v času pred odločitvijo revizije prišlo do odgovornega in razumnegra ravnanja vseh vpletene. »Želimo si, da se na hrbitih lipicanec ne bi merile moči in spretnosti vpletene, saj to lahko resno ogrozi nacionalni interes in povzroči nepopravljivo škodo Kobilarni Lipica,« je dodal Bizjak.

KRANJ - Gorski reševalci v Sloveniji so minuli konec tedna znova imeli polne roke dela. Ekipa za helikoptersko reševanje v gorah je samo v nedeljo sodelovala v petih intervencijah. Kot opozarjajo policisti, se je letos že prevečkrat izkazalo, da nekateri planinci v gore hodijo neprimerno opremljeni, iščejo bližnjice in pri hoji niso zbrani. Reševalne akcije v gorah so se v nedeljo začele že zjutraj, ko se je pri zdrusu na strmi poti na Nanos poškodoval planinec, je razvidno iz poročila Uprave RS za zaščito in reševanje. Helikopter za reševanje v gorah pa je prvič poletel dopoldne, ko je na poti proti Okrešlu planinki na glavo padel kamen in jo huje poškodoval.

Okoli poldneva se je na poti proti Češki koči na Jezerskem poškodovala še ena planinka. Kmalu zatem se je v severni steni Debele Peči nad Krmo poškodoval alpinist. Le uro kasneje je ekipa med Malim Triglavom in Kredarico neuspešno oživljala Novomeščana, ki ga je obšla slabost. Zadnjič pa je ekipa poletela okoli 17. ure, ko je pomagala planincu, ki si je na Komni poškodoval nogo.

Gorski policisti so v nedeljo, na višku planinske sezone, na poti iz Vrat proti Kredarici izvajali tudi preventivne aktivnosti. Obiskali so planinske postojanke in se pogovorili z oskrbniki, da bi ugotovili stanje na področju javnega reda, poznavanje določil o prijavi prebivališča ter ukrepov in postopkov obveščanja v primeru gorskih nesreč.

Kot so sporočili s Policijske uprave Kranj, so posebno pozornost namestili planincem in jih opozarjali na poten ustrezne opreme, psihofizičnega stanja in na primernost izbire planinske ture. »Letos se je namreč že prevečkrat izkazalo, da nekateri planinci niso bili primerno opremljeni za pot v gore, niso hodili po poti temveč so bolj ali manj uspešno iskali bližnjice ali pa

V nedeljo se je na Triglav podala tudi fizično povsem nepripravljena ženska

so hodili površno in nezbrano,« ugotavljajo policisti.

Nekateri za pot v gore tudi niso bili ustrezno telesno pripravljeni. Predstavnik za odnose z javnostmi na Policijski upravi Kranj Bojan Kos se iz prejšnjega meseca spominja primerna planinike, ki je pri hoji s Pokljuke proti Kredarici zašla s poti. Klicala je 112 in zaprosila za intervencijo. Izčrpano so jo našli policisti in vojaki, ki so jo zadnji kilometri odnesli na Kredarico, od koder so organizirali prevoz v dolino. Planinka sicer ni bila poškodovala, ni bila pa telesno pripravljena na zahteven vzpon.

Do intervencije je hodila skoraj 12 ur, ni poznala poti, med hojo pa praktično ni uživala tekočin. »Zaključek - pot na Šmarno goro pač ni enaka pot na Triglav,« opozarja Kos.

Policisti zato planincem svetujejo, naj v gore nikoli ne hodijo nepripravljeni, upoštevajo naj dolžino in zahodnost poti, vreme in zdravstveno stanje. Pripravijo naj si ustrezno opremo in v gore ne hodijo sami. S hodo naj zanjejo počasi, proti vrhu naj gredo po težji, nazaj po lažji poti, delajo naj poti in se na vrhovih ter v postojankah vpisujejo v knjige. (STA)

## S petkom konec vročinskega vala

**LJUBLJANA** - S petkom se bo zaključil letošnji že četrti vročinski val, je sta povedal meteorolog na agenciji za okolje Brane Gregorčič. S tem je najbrž za letos tudi konec vročinskih valov, ki Slovenijo preplavljajo že od pozne pomladi. V soboto prihaja padec temperatur in tudi nekaj padavin. Ali bodo sotne padavine pospremile tudi nevihite, Gregorčič še ne more napovedovati.

V nedeljo je z vzhoda začel pritekati razmeroma suh zrak, kar se pri najvišjih dnevnih temperaturah sicer ne pozna bistveno. A ker je relativna vlažnost tega zraka nižja, je vročino lažje prenašati, pravi Gregorčič. Hkrati pa se ponovi bolj ohladni. Včeraj zjutraj so na planotah Notranjske namerili tudi le po sedem stopinj, je poudaril. Na Primorskem pa je temperatura tudi ponoči vztrajala nad 20 stopinj, a je tudi tam relativna vlažnost nižja. Toplotna obremenitev bo v večjem delu Slovenije, izjemno Primorske, do jutri nekoliko manjša. V četrtek in petek se bo vročina spet nekoliko okreplila, zato bodo takrat tudi v osrednjem Sloveniju možne temperature okoli 35 stopinj, zaradi česar bo za večji del države v četrtek in petek veljala oranžna, torej druga najvišja, opozorila stopnja.

**TERAN** - Minister Židan o hrvaškem spodbijanju zaščite terana

# Česa je komisijo EU strah?

*Sloveniji ni jasno, zakaj naj bi južna sosedja tožila Evropsko komisijo in je pripravljena pripraviti dodatne pravne argumente*

**LJUBLJANA** - Rešitev za zaplet s teranom, ki ga je Slovenija na trgu EU zavarovala z zaščiteno označbo porekla, a Hrvaška to zaščito spodbija, še ne gre pričakovati kmalu. Kmetijski minister Dejan Židan zagovarja, da bodo Evropski komisiji po potrebi posredovali dodatna pojasnila in s tem dodatne argumente, da bo varoval slovensko zaščito. Slovenija je teran na trgu EU zavarovala z zaščiteno označbo porekla, a Hrvaška to zaščito spodbija in zahteva pravico do uporabe besede teran tudi pri označevanju svojega vina. Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Židan se je o tem konec julija v Bruslju pogovarjal z evropskim komisarjem za kmetijstvo in podeželje Philom Hoganom.

Židan je Hogana, ki mu je po ministrovih besedah prisluhnil zelo zavzeto in z naklonjenostjo, prosil, naj jim predvsi uradno zahtevo Hrvaške, da bi videli, na podlagi česa je komisijo strah, da jo bo Hrvaška tožila, in tako pripravili dodatne pravne argumente.

»Povedal je, da tega dovoljenja nima, potem pa sva se dogovorila, da pošlje v Slovenijo vprašanja, če jih ima na kakšnem področju oz. če vidi kakšna tveganja, mi pa bomo z ekipo pravnikov pripravili zelo utemeljene obrazložitve, ki bodo lahko komisiji v pomoci, ko bo branila našo zaščito,« je za STA pojasnil minister.

Morebitna vprašanja komisije minister pričakuje v nekaj tednih, po tradicionalnih avgustovskih počitnicah evropskih institucij. Slovenija bo nato v nekaj tednih pripravila trdne utemeljitve, »s čimer bomo tudti komisiji dali večji občutek varnosti.«

»Ne pričakujem, da bi se karkoli hitro zgodilo,« je dejal minister, ki se mu zdi pomembno, da zaščiti

Slovenski minister Dejan Židan (desno) se je o problematiki o teranu pogovarjal tudi s komisarjem za kmetijstvo in podeželje Philom Hoganom (levo)

ANSA



terana ne zagovarja samo kot kmetijski minister, ampak v imenu celotne vlade. »Vlada je dala pooblastilo, da je to vladni projekt, da vlada stoji za zaščito terana in to ima v Bruslju dodatno težo,« je še dejal.

Vlada poudarja, da ima teran nacionalno zaščito že več desetletij, od vstopa Slovenije v EU pa ima tudi polno zaščito EU kot vino, ki se prideluje samo na Krasu v Sloveniji iz sorte refošk. Vlada je kmetijskemu ministru zato sredi julija naložila, naj vztraja pri zaščiti

terana brez kakršnekoli izjeme glede uporabe zaščitene imena za druge pridelovalce vina.

»Zaščita terana je tudi del kulturne dediščine in nacionalne identitete ter bistvenega ekonomskega pomena za Kras. Slovenija verjame v transparentnost delovanja Evropske komisije in pričakuje spoštovanje obstoječega pravnega reda EU,« so zapisali. Slovenija vztraja, da se je zgodba z zaščito terana končala leta 2004, ko je Slovenija vstopila v EU. (STA)



## Policistom se je hvalil, da je vozil 290 km na uro

**NOVO MESTO** - Novomeški policisti so v nedeljo zvečer in v noči na pondeljek ugotovljali prekoračitve hitrosti na dolenjski avtocesti. Tриje vozniki so vozili več kot 230 kilometrov na uro. Državljan BiH, ki je v smeri proti Obrežju na razdalji sedmih kilometrov vozil s povprečno hitrostjo dobrih 236 kilometrov na uro, se je v pogovoru s policiji celo pohvalil, da je svojega porscheja panamerico na drugem delu dolenjske avtoceste počnal do hitrosti 290 kilometrov na uro. Nekaj po polnoči so na istem odsek izmerili hitrost vozniku osebnega vozila mercedes benz. Voznik iz Turčije je vozil s povprečno hitrostjo 232 kilometrov na uro. Z enako povprečno hitrostjo je vozil tudi voznik osebnega avtomobila BMW iz Nemčije. Vsem trem so policiji izdali plačilni nalog v višini 1200 evrov.

## Proti komarjem najboljša klasična razpršila

**LJUBLJANA** - Zveza potrošnikov Slovenije (ZPS) je v času, ko so lahko komarji še posebej nadležni, predstavila test različnih izdelkov, ki obljubljajo, da bodo odgnali omenjene insekte. Test je pokazal, da so v boju s komarji še vedno najbolj učinkovita klasična razpršila. Na testu, ki so ga opravile potrošniške organizacije, predstavlja pa ga ZPS, so preizkusili različne izdelke - od klasičnih razpršil do novejših izdelkov, kot so zapestnice, obeski za ključe, pa tudi aplikacije za pametni telefon.

Vsak izdelek so preizkusile štiri osebe. Tem so najprej v laboratoriju umili roko z milom brez vonja in jo razkužili, nato pa jim na podlaket nanesli izdelek, ki naj bi odganjal komarje. Pol ure po nanosu je vsak prostovoljec za tri minute roko potisnil v posebno kletko, v kateri je bilo po 200 samic dveh vrst komarjev. Postopek so v naslednjih osemih urah ponavljali vsake pol ure oziroma do izteka delovanja izdelka, kot ga je navedel proizvajalec.



**REFORMA KRAJEVNIH UPRAV** - Eno ključnih vprašanj na konferenci županov

# Statut nove zveze občin: »redatto« ali »tradotto«?

»Redatto«, ali »tradotto«, that is the question - bi lahko s Shakespearom zapisali o enem ključnem vprašanju, ki zadevajo pripravo statuta nove zveze občin na Tržaškem.

»Redatto«, napisan v italijansčini in slovenščini, ali pa »tradotto«, napisan v italijansčini in preveden v slovenščino?

Po to vprašanje bo moralna odgovorita konferenca županov šestih občin na Tržaškem, ki mora do 21. avgusta dodelati statut nove zveze občin.

Za slovenske župane štirih okoliških občin ne bi smelo biti dvoma: statut mo-

čine, ki sama šteje več kot 60 odstotkov prebivalstva).

O tem vprašanju bo, verjetno, govor na današnjem srečanju županov petih okoliških občin. Srečanje bo tudi namenjeno obravnavi o sodelovanju pri tistih storitvah in službah, ki bi jih lahko okoliške občine same upravljale, brez posredovanja tržaške občine.

Jutri bo na sporednu novo srečanje, na katerem se bo zbral vseh šest županov s Tržaškega. To bo predvidoma eden od zadnjih sestankov konference županov. Na njem naj bi podrobnejše pregledali osnu-

tek statuta zveze občin, ki naj bi ga nato 21. avgusta posredovali v presojo in oddobritev posameznim občinskim svetom. Ti bi morali izdati svoje mnenje v roku enega meseca, to je do 21. septembra.

Občinski sveti bodo - tako rekoč - postavljeni pred izvršeno dejstvo. Morali se bodo izreci o predlogu statuta, ne da bi lahko k njemu predložili kak popravek ali vložili kak ugovor. Če statuta ne bodo odobrili tako, kot bo predstavljen, oziroma če se o njem ne bodo izrekli, bo to naknadno storil komisar ad acta, ki ga bo imenovala deželna uprava.

To kaže na nekakšno »vsičevanje« občinskem svetu. Ob tem gre dodati, da pripravlja statut pravni urad tržaške občine, in sicer na podlagi predlogov, iznesenih na konferenci županov. Zgodilo pa se je že, da so se znašli župani okoliških občin pred popravki osnutka statuta, ki jih je samosvoje vključil pravni urad tržaške občine, ne da bi jih predhodno obvestil.

Prav zato uvodno vprašanje »redatto«, ali »tradotto« ni zanemarljivo. Prav nasprotno. Saj gre za biti ali ne biti - pa tudi: kako biti? - v novi zvezi občin.

M.K.



Zveza občin na Tržaškem

ra biti dvojezičen, so že večkrat poudarili. Vprašanje pa ostaja odprto, ker ni še jasno, kakšno stališče bosta zavzela župan tržaške občine Roberto Cosolini in župan miljske občine Nerio Neslašek.

Po prvotnem besedilu deželnega zakona o reformi krajevnih uprav bi moralna konferenca županov posamezne zveze občin sprejeti statut soglasno, to je s privoljenjem županov vseh sodelujočih občin. Ob rebalansu deželnega proračuna pa je prišlo do spremembe. Za odobritev statuta bo po novem potrebna podpora županov 60 odstotkov sodelujočih občin (v primeru zveze občin na Tržaškem župani štirih občin) in občin s 60 odstotki prebivalstva v novi zvezi (kar pomeni, da je za odobritev statuta nujno potrebna podpora tržaške ob-

**ANKETA - Kulturna priloga dnevnika Corriere della sera la Lettura**

## Veliki trg je najlepši



Le kdo ne bi  
glasoval za tako  
lep trg?

FOTODAMJ@N

Trst prekaša Sieno. Vsaj tako ocenjujejo bralci časnika Corriere della sera. V svoji kulturni prilogi la Lettura dnevnik vabi namreč svoje bralce, naj sodelujejo pri anketi in naj oddajo svoj glas najlepšemu izmed italijanskih trgov.

Daleč največ preferenc si je do-

slej prislužil naš tržaški Veliki trg, takoj za njim pa se je uvrstil trg Piazza del Campo v Sieni. Tržaški trg, največji evropski trg s pogledom na more, ima namreč izreden čar, ki mu daže naokrog od severa do juga apepinskega polotoka ni para. V seznamu najlepših trgov so se znašli tudi

na primer Trg Verolanova v Brescii, Trg Duomo v Lodiju ali pa uničeno zgodovinsko jedro L'Aquile.

Bralci lahko do petka, 14. avgusta, sodelujejo tako, da prek twitterja, facebooka in instagrama glasujejo s ključno besedo (t.i.hashtag) #lamapiazza.

**MESTNO SREDIŠČE** - Zaradi tlakovanja cestiča bo zaprtje trajalo vse do petka

## Ul. sv. Spiridiona zaprta za promet

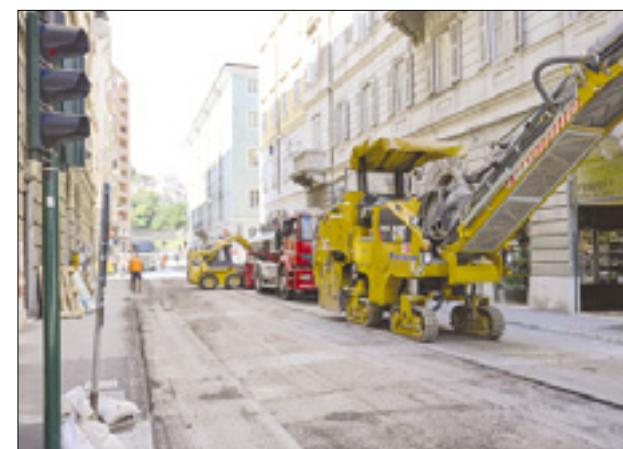
*Mestnim avtobusom dovoljena vožnja, kar pa ustvarja precej preglavic delavcem - Konec meseca tlakovanje Ul. Filzi - Posega bosta stala kakih 70 tisoč evrov*

Včeraj so se začela vzdrževalna dela v Ul. sv. Spiridiona, ki bo predvidoma do petka, 14. avgusta, zaprta za osebni promet. Popravilo in asfaltiranje te mestne ulice je naročila Občina Trst, ki namerava v prihodnjih tednih obnoviti še dva odsek; in sicer cestiče v Ul. Filzi ter cestiče v Ul. Roma (predvsem pred Trgom Vittorio Veneto). Pristojni občinski urad se je za vzdrževalna dela odločil v teh vročih avgustovskih dneh, ker je v tem delu poletne sezone v mestu najmanj prometa.

Izvajalec za asfaltiranje ceste je tržaško podjetje Mari & Mazzaroli, za asfaltiranje omenjenih ulic pa je Občina Trst namenila 70 tisoč evrov. Naj povemo, da ne gre le za kozmetična popravila - krapanje luknenj ali posameznih poškodb, ampak za celotno popravilo asfaltne osno-

ve, na katero bodo postavili novo asfaltno prevleko. Ko bodo končali z asfaltiranjem ceste, bo sledilo označevanje prehodov za pešce in parkirnih prostorov ter risanje ostale horizontalne signalizacije.

In kako je izgledal prvi dan vzdrževalnih del v Ul. San Spiridione? Večjega prometnega kaosa včeraj ni bilo zaznati. Lokalni policisti so na Korzu Italija preusmerjali voznike osebnih avtomobilov in motornih koles, medtem ko so avtobusi mestnega prometa lahko neovirano vozili po tej in sosednjih ulicah. No, ne čisto neovirano, saj so tovornjaki in valjarji ves čas delali in povzročali zastoje. Ko so delavci videli avtobuse, so se z vozili pomaknili na rob cestiča in omogočili prosto pot mestnim avtobusom. Manjši kaos je nastajal zlasti takrat, ko so Ul. sv. Spiridiona morali prečkati



avtobusi, ki peljejo po Ul. Mazzini. Če pomislimo, da po tej mestni ulici pelje večliko linij mestnega prevoznika, potem si

lahko jasno predstavljamo, kakšni zastoji lahko tu dejansko nastanejo. Zaenkrat pa se zdi, da so zastoji moteči le za delavce

### Agencija za prihodke

Agencija za prihodke obvešča, da bodo njeni uradi - zaradi predvidenega manjšega obiska - do 28. avgusta delovali le dopoldne.

na cestiču, ki se morajo stalno umikati. »Res je, da bi naše delo lahko potekalo hitreje, če ne bi imeli motečih elementov, a tako pač je«, je pojasnil eden od delavcev, ki se je strinjal z našo opombo, da bi vzdrževalna dela bržkone potekala bolj tekoče, če bi cestiče zaprli tudi za mestne avtobuse. Zakaj se je Občina Trst odločila, da cestiče zapre samo za osebni promet, ni jasno, prav gotovo pa je pri tej odločitvi odtehtalo tudi dejstvo, da si po nedavnih polemikah okrog zaprtja Ul. Mazzini in preusmeritvi avtobusov na druge ulice občinska uprava ne želi več tvegati nezadovoljstva in gneva prebivalstva.

Konec meseca, 31. avgusta, bodo isti prometni režim uvedli tudi v Ul. Filzi, kjer naj bi vzdrževalna dela predvidoma potekala pet dni. (sc)

### Železarna: Battista zahteva zmanjšanje produkcije

Senator Lorenzo Battista se ponovno oglaša v zvezi z afero o skeedenjski železarni, in sicer z javnim pismom, ki ga je objavil na Facebooku. Parlamentarec iz vrst Skupina za avtonomije vabi župana Cosolinija, naj se resneje zavzema za javno zdravstvo. »Študija prof. Gattijeve jasno dokazuje, da obstaja veliko tveganje ne le za zdravje občanov, temveč tudi za dostojne življenjske pogoje,« poudarja Battista, ki poziva župana, kot edinega, ki lahko hitro poseže in ponuja začasno rešitev: »Vi ste edina avtoritetna, ki lahko izda sklep o omejitvi proizvodnje železarne,« še piše Battista. V svojem pismu tržaški parlamentarec spominja na nedopustne količine benzoapirena v tržaškem ozračju.

Obenem Battista piše o mobilni merilni postaji v Ul. San Lorenzo, ki je od začetka leta že 90-krat zabeležila nezakonite vrednosti škodljivih snovi, slednja pa ni vključena v omrežje pod nadzorom javnih upraviteljev, posledično so njene meritve večkrat prekrite.

### Občina naj ukrepa proti podganam in nesnagi

Svetniki rajonskega sveta za Novo mesto, Novo mitnico, Sv.Vid in Staro mesto Luca Bressan, Gigi Franzil, Alberto Fileti (vsi Demokratska stranka) in Adriano Ostrouška (Mešana skupina) so vložili rezolucijo glede nujne potrebe po ureditvi območja v Ul. Lazzaretto vecchio, ki ga imenujejo Casa degli Spagnoli. Območje, kjer stoji zapuščena zgradba, dejansko propada, nesnaga se širi, nabirajo se kupe odpadkov, smrdi in pojavile so se celo podgane. Občina sicer nima nobene pristojnosti, saj gre za zasebno območje; rajonski svetniki pa menijo, da bi iz zdravstvenih razlogov lahko ukrepala in poskrbela vsaj za deratizacijo, saj se občani in tamkajšnji trgovci hudo pričujujejo zaradi nesnage. Resolucija je bila odobrena soglasno.

### Mestna uradnica za prihodke

Mestna uradnica za prihodke obvešča, da bodo njeni uradi - zaradi predvidenega manjšega obiska - do 28. avgusta delovali le dopoldne.



**PRISELJEVANJE** - Prosilci za azil ponovno bivakirajo v silosu

# V zasilnih bivališčih med umazanijo in odpadki

*V zapuščenem delu silosa kakih 150 ljudi iz Pakistana, Afganistana in Bangladeša*

Januarja letos so na tržaškem županstvu predstavili načrt preureditev poslopja nekdajnega silosa. V stavbi naj bi uredili hotel, trgovski in kongresni center, vse to v prepričanju, da bo tako prenovljena stavba omogočila Trstu velik kakovostni skok.

A vse to se nanaša na prihodnost, medtem ko je sedanjost precej drugačna. Pod oboki v zapuščenih traktih silosa, ki sta dejansko v ruševinah, že nekaj časa bivakira okoli 150 prosilcev za azil, ki prihajajo iz Pakistana, Afganistana in Bangladeša. O teh nesrečnikih je v nedeljo in ponedeljek poročal krajevni televizijski dnevnik RAI, ki je za včeraj tudi napovedal srečanje na tržaški prefekturi o tem vprašanju ter podal stališče podprefekta Rinalda Argentierja. Nekdanji silos je sicer že v preteklosti služil kot zavetišče za begunce, med drugim je gostil istrske begunce po drugi svetovni vojni, proti koncu lanskega leta pa so se vanj že nekajkrat zatekli prosilci za azil, ki pa so jih od tam tudi odstranili.

Zdaj so se v zapuščena trakta ponovno vselili številni brezdomci, ki čakajo, da jim italijanske oblasti priznajo status azilanta, razmere, v katerih so prisiljeni živeti, pa so malodane nepopisne oz. bolj podobne prizorom, ki jih vidimo v filmih, ki opisujejo »dan po tem«.

Vstop v »začasno bivališče« se nahaja na območju med avtomobilskim dostopom do parkirišča v silosu in vstopom v staro pristanišče. Tam so velika železna vrata, skozi katera prideš na veliko ploščad, zaraščeno s plevelom in posejano z najrazličnejšimi odpadki. Ko se je včeraj zgodaj popoldne tam mudil novinar Primorskega dnevnika, je na začetku v sencri pod nekaterimi drevesi počivala skupinka Romunov, ki pa so dejali, da bodo tam le nekaj ur, potem pa bodo šli naprej, prosilci za azil pa da se nahajajo v zapuščenih traktih silosa.

Da se nahajajo tam, je dokazoval tudi moški, ki je s plastično vrečko v roki korakal proti obokom, zato sem mu sledil. Kdor piše, je včeraj prvič vstopil pod oboke zapuščenega dela nekdajnega silosa, slika pa je takšna: povsod ostanki gradbenega materiala, kartonaste škatle, prazne plastenke in drugi odpadki, med vsem tem pa začasne »barake«, sestavljene iz kartona, rjuh, brisač ali plastičnih mrež in drugega materiala ali pa navadno kar ležišča, kjer so na kartonasto podlago raztegnili odelje oz. kako spalno vrečo. Tu pa tam sku-



pinice ljudi (navadno moških), ki se pogovarjajo, nekdo se tudi posmeje ali te prijazno pozdravi v angleščini. V tem jeziku (kolikor je dopuščalo skromno znanje podpisanega) je potekal tudi pogovor s četverico Pakistancev, ki so dejali, da se v silos nahajajo že dva meseca in so pokazali dokument urada za priseljence. Tриje so iz Karačija, največje pakistske metropole, eden pa iz Sialkota blizu mesta Lahore na meji z

Indijo, domovino pa so zapustili, ker so tam, kot pravijo, »problemi: »Problemi so v Pakistanu, problemi so na pakistansko-indijski meji, problemi so v Afganistanu s talibani,« skupni imenovalec teh »problemov« pa je, kot se razume iz pogovora, vojna. Sogovorniki upajajo, da jim bodo italijanske oblasti priznale status azilanta, medtem pa morajo čakati v nečloveških razmerah v zapuščenih traktih silosa, kjer so izposta-

Romuni pod drevesi (levo), Pakistanci, Afganistanci in Bengalcji pa pod oboki silosa

FOTODAMJ@N

vljeni tveganju najrazličnejših bolezni in zajedalcev. Res je, da jim pomagajo človekoljubne organizacije, kot sta Karitas in Italijanski solidarnostni konzorcij, ki pribižnjom nudita hrano, prho in druge dnevne storitve, ponoči pa nimajo kje spati, saj je sedemst ležišč, kolikor jih Trst premore za begunce, že zasedenih, prosilci za azil pa je 850, zato so se preostali zatekli pod oboke silosa. Pristojni so včeraj našli kakih tri-

deset dodatnih ležišč v pričakovanju ureditve nekaterih večjih objektov, ki pa ne bodo takoj na razpolago, ostale proslilce pa bi želeli preseliti v kak drug kraj na dejelneh ozemlju. Možnost, da bi pribižnjci odstranili iz silosa, kot so to storili lani, pa kaže, da ni na obzoru, saj bi si utegnili potem izbrati kaka druga zasilna bivališča, kjer bi živel v še slabših razmerah kot doslej.

Ivan Žerjal



**OPČINE** - V ambulanti zdravstvenega okraja ne opravljam več laboratorijskih analiz

## Okrnjena diagnostika

*Pač pa so pred nekaj dnevi na Dunajski cesti odprli laboratorij zasebnega podjetja za zdravstvene storitve Salus*

»Klub temu, da smo stranke že pred dobrim mesecem opozorili na ukinitev storitev diagnostičnega laboratorija, je danes vseeno nekaj ljudi prišlo mimo in se pritožilo, češ da so itak koristniki vedno zadnji obveščeni.« Prijazna in potrežljiva Francesca je izza mize v prostorih openskega zdravstvenega okraja (Proseška ulica 28/a) vsakega izmed teh »nevednežev« napotila do bližnjega, sicer zasebnega podjetja za zdravstvene storitve Salus na Dunajski cesti, ki je pred dobrim tednom začelo opravljati tovrstne laboratorijske analize. Kakor smo že poročali, bodo tam nudili tako storitve pod okriljem dejelnega zdravstvene sistema kot v »zasebnem režimu«.

Okrnitvi ponudbe naj bi botrovala reorganizacija delovanja zdravstvenih okrajev: od včerajnjega dne so tako v openski ambulanti ukinili laboratorijske analize krvi in urina, že maja pa so odpravili možnost naročanja zdravstvenih storitev CUP. Večjih sitnosti doslej ni bilo, nam je povedala

Zdravstveni okraj na Proseški ulici 28/a

FOTODAMJ@N



Francesca, ki je zaposlena pri zadružni La collina, ki za Zdravstveno podjetje opravlja laboratorijske preiskave. Opozorila nas je sicer na napačne informacije, ki visijo na vratih ambulante: »Samozamoplacničke in tiste, ki morajo za uslužbo plačati participacijo (t.i. ticket), ni potrebna predhod-

na nujava pri podjetju Salus; kdor je povsem upravičen plačevanja participacije, pa se mora pri Salusu predhodno najaviti.«

V openskem zdravstvenem okraju bodo nadaljevali z nudjenjem administrativnih uslug, kot so na primer možnost zamenjave družinskega zdravnika, izdajanje

duplicatov zdravstvene izkaznice ali izjav za nosečnice, invalide in patološke bolnike, da so oproščeni plačevanja participacije. Hkrati ostajajo referenčna ambulanta za oskrbo oseb, ki se dejansko ne premikajo od doma: zanje še vedno opravljajo potrebne laboratorijske preiskave v domenih z glavno tržaško bolnišnico. V ambulanti je trikrat tedensko prisotna medicinska sestra, ki skrbi za injekcije in razkuževanje ran, ob določenih dneh pa tudi urolog in dermatolog.

»Še pred nekaj meseci je tržaška občina sporočila, da namerava openski zdravstveni okraj preseliti v prostore doma za starejše občane Cappon v Ul. San Isidoro, kjer naj bi celo okreplila njegovo ponudbo storitev in hkrati uredila dnevni center za starele,« nam je včeraj povedal predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marco Milkovic. No, storitve so se nasprotno še nekoliko zmanjšale, o selitvi pa ni bilo več ne duha ne sluha ... (sas)

**UL. CADUTI SUL LAVORO** - Odredba kvesture na račun lokal La platea

## Sedemdnevno zaprtje

*V lokalju so večkrat vrteli preglašno glasbo, prav tako je prišlo do prepirov med gosti - Preteklo noč nov poseg policije*



Roleta vhodnih vrat lokalja je bila včeraj spuščena

FOTODAMJ@N

Lokal La platea oz. Plated Coffee And Longue Pub v Ul. Caduti sul lavoro 5 (pod viaduktom hitre ceste) bo za sedem dni zaprt. Tako je odredila tržaška kvestura, potem ko so preteklo noč pripadniki sil javnega reda moralni poseči zaradi preglašne glasbe in prepirov.

Policisti letičega oddelka so v lokal prišli zaradi kljucem nekaterih občanov, ki so se pritoževali nad preglašno glasbo, ki so jo vrteli v lokalju. Med preverjanjem sta se jim kolumbijska državljanja (32-letna ženska in 26-letni moški, oba s stalnim bivališčem v Trstu) začela upirati in jim tudi grozila, zato so ju potem ovadili zaradi upiranja javni osebi ter kaznovali zaradi pijačnosti.

Policisti so moralni poseči tudi zaradi več prepirov, ki so se vneli med gosti lokalja (po poročanju kvesture je šlo pretežno za osebe iz Južne Amerike), pri čemer so na pomoč poklicani tudi pripadniki karabinjerjev in finančne straže. Ko so naposled pomirili razgreté duhove, so vse prisotne identificirali. To ni prvič, da je morala policija poseči v lokalju zaradi podobnih dogodkov, zato so upravitelja včeraj seznanili z odlokom o zaprtju.

### Openski komisariat

Tržaška kvestura sporoča, da danes popoldne med 14.30 in 16.30 openski komisariat ne bo odprt za javnost.

## SESLJAN Ponesrečen skok v vodo si bo zapomnil

Skoki v vodo iz bivše nemške opazovalnice, ki se nahaja v skali 12-13 metrov nad morjem pri kopališču Carravella v Sesljanskem zalivu, niso ravno priporočljivi. To si bo verjetno zapomnil 45-letnik, ki je v nedeljo skočil ravno od tam in tako nesrečno padel v vodo, da sprva ni cutil več nog. Na priorišče so prišli policisti in reševalci službe 118, ki so nesrečnega skakalca prepeljali na urgenco v katinarsko bolnišnico, a vse se je srečno iztekel, saj je moški že med prevozom zopet začutil nogi. Z omenjene točke je bilo v preteklosti že več ponesrečenih skokov v vodo, tudi s hudimi posledicami.



**JAVNA DELA** - Včeraj so ga predali namenu

# Škedenj ima novo košarkarsko igrišče

Škedenj ima svoje košarkarsko igrišče na prostem. Tržaška občinska uprava ga je uredila na območju nekdanje kinodvorane, enega od zgodovinskih lokacij v Škedenju.

Igrisče je dovolj veliko, da bodo lahko na njem odigrali tudi turnirje na mestni in pokrajinski ravni, za kar je krajevna košarkarska zveza izdala ustrezno dovoljenje. Opremljeno je z razsvetljavo, tako bodo lahko na njem odigrali tudi nočne tekme.

Igrisče so zgradili tako, da so »obvarovali« tamkajšnjo zeleno površino. Dela, opravljena v dveh mesecih, so stala kakih 90 tisoč evrov.

Igrisče, ki predstavlja za Škedenjem veliko obogatitev, so predali namenu si noči ob prisotnosti župana Roberta Cosolinija, občinskega odbornika za javna dela Andrea Dapretta in odbornika za šport Edija Krausa, ki je tudi pokazal svoje košarkarske sposobnosti.

Novo košarkarsko igrišče v Škedenju so predali namenu ob prisotnosti košarkarjev Pallacanestro Trieste

FOTODAMJ@N



**SESLJAN** - V Domu Stuparich praznuje danes sto let

# Srečno gospa Olga!

*Olga Petelin po rodu iz Gorjanskega je dolgo let delala v zdravstvenem domu v Nabrežini*



Gospa Olga v krogu sorodnikov med nedeljskim slavjem

FOTODAMJ@N

**PADRIČE** - Dom za ostarele leralla

# Praznik »nonotov« sv. Ane in sv. Joahima

V domu za ostarele leralla na Padričah prestaja svojo življenjsko jesen 112 gostov. Od teh je kar precej Slovencev. Tudi med osebjem je mnogo Slovencev in drugih Slovenov. Ko pridejo na obisk sorodniki gostov, se sliši povsod slovenska beseda. Tudi vaščani imajo dobre stike z nami. Prostovoljke prihajajo pomagati bolnim pri obedinih, v božičnem času pride na obisk domači pevski zbor in zapoje gostom na čast, teh družabnih srečanj pa se udeležujejo tudi učenci domače šole, ki s svojimi nastopi razvedrijajo goste. Zato se mi zdi prav, da slovenska skupnost izve, kaj se pri nas dogaja.

Največji praznik imamo 26. julija, na god sv. Ane in sv. Joahima, ker sta bila »nonota« Marijinega sina Jezusa. Naš Dom je dom mnogih »nonotov« in sploh starejših in bolehnih ljudi.

Svečanost smo imeli na vrtu, na srečo ob lepem vremenu. Najprej je bilo več dni izredno vroče, sobota pa je bila mokra in mrzla. Še v nedeljo, na dan proslave, je dopoldne deževalo. A - k sreči - se je pravčasno prikazalo sonce, da smo imeli res odlično vreme: ne pretoplo, ne prehladno.

Mašo smo imeli na prostem, somaševanje je vodil priljubljeni bivši tržaški škof msgr. Evgen Ravnignani. Z njim je prišlo veliko belo oblečenih duhovnikov.

Nekaj duhovnikov ga je pričakalo kar sede na vozičkih. Kajti v Domu leralla živi tudi nekaj onemoglih duhovnikov. Blizu oltarja je na belo pogrnjeni mizici stala lepo izdelana skupina kipov Marije in njenih staršev.

Po slovesni maši so kar na hitro spremenili vrt v restavracijo. Naši negovalci in negovalke so postali natakarji. Vsak je imel na skrbi po eno pogrnjeno mizo s številko, okoli mize pa po nekaj gostov na vozičkih in nekaj sorodnikov in prijateljev. Za prigrizek so prinesli dva pladnja slanih specialitet.

Med tem je igrala godba. Ko je začela igrati poskočne pesmi, so prisotni otroci stekli na zeleni prostor pred godbo in začeli plesati. Bilo je zelo veselo.

Sledilo je še žrebanje sreč, potem pa končno ... počitek.

Nada Martelanc

## FILATELIJA - Posebna izdaja Botaničnemu vrtu posvetili znamko

Ministrstvo za gospodarski razvoj v sodelovanju z Italijanskimi poštami bo jutri izdalо novo poštno znamko posvečeno tržaškemu botaničnemu vrtu. Posebno izdajo nove znake v nakladi 800.000 primerkov bo spremljal tudi priložnostni poštni žig. Znamka spada sicer v serijo Naravna in krajinska dediščina, nominalna vrednost znake pa bo znašala 0,95 evra. Na njej je upodobljen vhod in značilne cvetlične vrste samega tržaškega botaničnega vrta.



Znamka bo na voljo jutri od 9. do 14. ure v botaničnem vrtu pri posebni, v naslednjih dneh pa bo znamka na razpolago v Ul. Galatti v trgovini Spazio Filatelia in v vseh poštnih uradilih ter na spletni strani www.poste.it.

Botanični vrt bo izdajo posebne znamke obeležil tudi z nizom pobud in celodnevnim odprtjem od 9. do 19. ure. Ob 10. uri bo vrt predstavljal skrbnik Massimo Palma, ob 11. uri bo na vrsti zoolog Andrea Colla s predavanjem o plazilcih in tulipanih, paleontologinja Deborah Arbrulla pa se bo ob 12. uri posvetila svetu pod koreninami. Ob 16. uri bo Andrea Colla govoril o žuželkah, sledilo bo še zaključno predavanje o oprasevanju cvetov z ravnateljem mestnih znanstvenih muzejev Bressijem.

**OBČINA TRST** - V kratkem tudi na Trgu Panfili

## Na Trgu Cavana namestili nove klopi



Nove klopi, nameščene na Trgu Cavana

Občina Trst nadaljuje z nameščanjem novih klopi. Po postavitvi na območju Cavane, se bo namestitev nove urbane opreme nadaljevala pred evangeličansko cerkvijo na Trgu Panfili in v perifernih okrožjih.

Klopi so običajnega videza: nosilna struktura je iz litega železa, medtem ko so sedišča lesena. Dela spremljata odborništvi za ozemlje in javna dela.

Na Trgu Cavana so prejšnje obrabljene in stare klopi bile potrebne zamjenjave že dalj časa, odborništvi pa napovedujeta, da so občinski delavci postavili tudi nekaj dodatnih klopi, predvsem za potrebe številnih turistov, ki zahajo v Cavano.

Pred evangeličansko cerkvijo na Trgu Panfili bo nameščenih še pet klopi. Slednje bodo postavljeni ob koncu obnovitvenih del, ki trenutno potekajo v Terezijanski četrtri.

## Filmi na Trgu Verdi: danes Olmi, jutri Gergolet

V okviru poletnih prireditev Trieste Estate 2015 bodo nočoj ob 21.30 na Trgu Verdi predvajali film Ermanna Olmija Torneranno i pirati s Claudiom Santamario v naslovni vlogi.

Jutri, vedno ob 21.30, pa bo na ogled italijansko-argentinsko-slovenski film Dancing with Maria Ivana Geroleta z Mario Fux v naslovni vlogi.

**SKLAD MATEJ LACCHI-LAH ONLUS**

## Hrana za lačne

*V prejšnjih dneh so jo izročili menzi revnih na Montuci*



Prostovoljca Pavel (levo) in Damjan (desno) sta izročila hrano patru kapucinu z Montuce

V teh vročih dneh so prostovoljci Sklada Matej Lachi-Lah Onlus obiskali menzo revnih na Montuci in podarili hrano za lačne. To so nabavili z delnim izkupičkom letošnjega lepo uspelega nogometnega turnirja. Sklad prireja več pobud prav v pomoč šibkejšim. Ena izmed pobud je posvojitev otrok iz azijskih dežel. Od svoje ustanovitve do danes je priredil Sklad res veliko število akcij, na katere se predvsem krajan izredno dobro odzivajo. Želja vseh je, da bi bilo več izzivov, kajti prav v tem času velike gospodarske krize, so reveziji sloji na velikem udaru. Zato je hvalevredno, kar prireja Sklad Matej Lachi-Lah Onlus, ki se zahvaljuje vsem darovalcem in podpornikom. (M.M.)

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 11. avgusta 2015

SUZANA

Sonce vzide ob 6.00 in zatone ob 20.20 - Dolžina dneva 14.20 - Luna vzide ob 2.59 in zatone ob 18.04.

Jutri, SREDA, 12. avgusta 2015

KLARA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 37,5 stopinje C, zračni tlak 1012 mb ustaljen, vlagi 32-odstotna, veter s sunki 26/42 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 26,3 stopinje C.

## Lekarne

Do nedelje, 16. avgusta 2015:

**Običajni urnik lekarn:**  
od 8.30 do 13.00 in  
od 16.00 do 19.30  
Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Rossetti 33 - 040 633080, Ul. M ascagni 2 - 040 820002, Općine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12, Općine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Borzni trg 12 - 040 367967.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznica od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gajrolo.

## Kino

**ARISTON** - 21.00 »Whiplash«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 20.00 »Cold in July«; 18.00, 21.45 »Fuochi d'artificio in pieno giorno«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 17.50 »Lažna metasta«; 14.00, 20.00 »Minioni«; 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 »Minioni (sinhr.)«; 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 »Minioni 3D (sinhr.)«; 15.00, 17.40, 20.10, 21.20 »Misija: Nemogoče - Odpadniška nacija«; 16.10, 20.40 »Piksls«; 18.20, 20.45 »Razuzdan-

**tmmedia**

**PRIMORSKI DNEVNIK**

**Od 1. do 31. avgusta**

**POLETNI URNIK**  
sprejemanja  
malih oglasov proti plačilu  
osmrtnice, zahvale, sožalja,  
čestitke v okvirčku,  
mali oglasi v okvirčku,  
oglasi društev in  
organizacij v okvirčku  
**ponedeljek - petek**  
10.00 - 14.00  
**sobota zaprto**

Tel. 800.912.775  
e-pošta: primorski@tmedia.it

Tmedia - Ul. Montecchi 6  
II. nadstropje - TRST

ka«; 18.15 »Ted 2«; 16.00 »Vroči Mike XXL«; 13.50, 15.40 »Vrvež v moji glavi«.  
**LJUDSKI VRT** - 21.15 »Storia di una ladra di libri«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Ex\_Machina«; Dvorana 2: 16.20, 18.20, 20.00 »Il fidanzato di mia sorella«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Joker«; 16.20, 18.10, 20.00, 21.45 »Pixels«; Dvorana 4: 16.20, 20.00, 22.00 »Spy«; 18.00, 21.45 »Left behind - La profezia«.

**THE SPACE CINEMA** - 16.40, 19.05, 21.30 »Pixels«; 22.00 »Pixels 3D«; 16.45, 19.10, 21.35 »Ex\_Machina«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Kristy«; 16.40, 19.10 »Left behind - La profezia«; 16.35 »Spy«; 16.20, 18.15, 20.10, 22.05 »Tracers«; 16.25, 18.20, 20.15, 22.10 »Joker«; 19.00, 21.40 »American Sniper«.

**TRŽIČ-KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.20, 22.15 »Pixels«; Dvorana 2: 18.00, 20.10, 22.15 »Ex\_Machina«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.10 »Spy«; Dvorana 4: 17.50, 20.15, 22.15 »Joker«; Dvorana 5: 18.00; 20.00 »Van Gogh - Un nuovo modo di vedere«; 22.10 »Il ragazzo della porta accanto«.

## Mali oglasi

**DVOSOBNO STANOVANJE** v Štivanu, delno opremljeno, dam v najem 400,00 evrov mesečno. Tel. št.: 348-4462664.

**IŠČEM DELO** kot oskrbovalka starejših ali invalidnih oseb. Tel. št. 00386-31354244.

**IŠČEM** katerokoli zaposlitve. Tel. št.: 332-93227075.

**IŠČEM** knjige za 1. razred liceja Prešeren - znanstvena smer. Tel. št.: 335-8176175.

**IŠČEM** učbenike za 3. razred klasične in znanstvene smeri liceja F. Prešeren. Tel. št.: 328-9190074.

**MATURANTKA** geometrske sekcije zavoda Zois pomaga pri učenju matematike in angleščine učencem do 16 let. Tel. št.: 342-0004391.

**NA PROSEKU** prodam hišo potrebno popravila. Tel. št.: 342-5048580 (v večernih urah).

**PRODAM** par novih gum kleber 155/70 R13 (E2). Polovična cena oz. 60,00 evrov. Tel. št.: 320-2842698.

**PRODAM** zemljišče za vinograd, 2.000 kv.m., pod Kontovelom. Tel. št.: 329-4372448.

**VVIŽOVLAJAH**, nad železniško postajo, damo v najem mansardo. Tel. št.: 040-299820.

## Osmice

**BORIS PERNARČIČ** je odpral osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št. 040-208375.

**DRUŽINA TERČON**, Mavhinje 42, je odprla osmico. Vsi toplo vabljeni. Tel. 040-299450.

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Briščiki 18. Tel.: 339-2019144.

**JOŽKO COLJA** je odpral osmico v Samortci št. 21. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-229326 ali 347-4781748.

**MARKO REBULA** je v Slivnem št. 6 odprl osmico. Pričakuje Vaš obisk! Tel. 347-5686191.

**NA JEZERU** (z možnim dostopom iz Bavorice) je družina Zobec odprla osmico. Vabljeni! Tel.: 040-228043.

**OSMICA** je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju. Vabljeni!

**OSMICO** je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. 040-229198.

**PRI JURČEVIH** v Cerovljah smo odprli osmico. Vabljeni!

**V KLETI PAROVEL** v Boljuncu je odprta poletna osmica. Tel. 346-7590953.

**V KRIŽU**, pri Beljanovih, je Silvana odprla osmico. Tel. št.: 040-220708.

**V PRAPROTU ŠT. 15** ima odprto osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni! Tel. št.: 349-3857943.

**V REPNU**, na Rovniku št. 230, so Batkovi odprli osmico. Vljudno vabljeni!

**V SALEŽU** sta odprla osmico Sandra in Jožko Škerk.

## Šolske vesti

**NA DTZ ŽIGE ZOISA** bodo uradi zaprta ob petek, 14. avgusta, in ob sobotah do vključno 22. avgusta. Urnik tajništva: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 12.30.

**RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA**

sporoča, da bo šola med poletjem zaprta v petek, 14. avgusta, ter vse sobote v avgustu.

**TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE** obvešča, da bo zaprto zaradi dopusta do vključno 19. avgusta.

**DIZ JOŽEFA STEFANA** obvešča, da bo šola do vključno 22. avgusta ob sobotah zaprta.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPĆINE** sporoča, da so na www.vspocine.it objavljeni navodila in sezname učbenikov za nižjo srednjo šolo za š.l. 2015/16.

**RAVNATELJSTVO LICEJA A. M. SLOMSKA** sporoča, da bo šola zaprta ob sobotah do 29. avgusta.

**SKLAD MITJA ČUK** organizira od 31. avgusta do 4. septembra teden ponavljanja matematike in angleščine. Namenjen je študentom, ki bodo letos obiskovali prvi razred srednje šole ter tistim, ki bodo letos obiskovali prvi razred višje šole. Za informacije na tel. 040-212289 (pon. - pet. 10.00 - 12.00) ali urad@skladmc.org.

## Čestitke

*Naša mama, nona in bisnona TONČKA slavi okroglih 100 let življenja! Iz srca ji voščimo ter ji želimo mnogo zdravja in veselja. Hčeri Ondina in Marija, vnukinja Patricija in Caterina, pravnuk Alessandro ter vsi, ki jo imajo radi.*

## Izleti

**OMPZ F. BARAGA** vabi na romarski izlet v ponedeljek, 31. avgusta, na Barbano in na Sveti Goro. Info in prijave na tel. 347-9322123.

## Obvestila

**KMEČKA ZVEZA IN PATRONAT INAC** obveščata člane, da bodo uradi zaprta od srede, 12. do srede, 19. avgusta.

**JUS NABREŽINA** išče prostovoljce za pomoč na prazniku sv. Roka (v popoldanskih urah). Info na tel. 338-6985052.

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** vabi na šagro, ki bo od petka, 14. avgusta, do nedelje, 16. avgusta, na B'lancu na Prosek.

**KRU.T** sporoča, da so društveni prostori zaprati do 14. avgusta.

**NARODNA IN STUDIJSKA KNJIŽNICA**, Ul. sv. Frančiška 20, obvešča, da bo zaradi poletnega dopusta zaprta do 14. avgusta. Do 28. avgusta pa bo odprta po poletnem urniku: ponedeljek, sreda, petek 8.00-16.00; torek, četrtek 11.00-19.00.

**ZSKD** obvešča, da bo tržaški urad zaprta do 14. avgusta. V poletnem času, do 28. avgusta vključno, pa bo odprt od 9. do 13. ure.

**DSMO KILJAN FERLUGA** vabi k sveti maši v slovenščini, na veliki šmaren, v soboto, 15. avgusta, ob 12.30 v cerkvi v Starih Mišljah. Mašo bo daroval župnik Ankarana g. Franc Šenk. Pele bodo cerkvene pevke iz Korošev. Pridružite se nam!

**TPK SIRENA** vabi člane in prijatelje na večerjo z glasbo, ki bo v soboto, 15. avgusta, ob 20. uri na društvenem sedežu. Obvezna predhodna prijava na tel. 040-422731.

**MAESTRO ALESSANDRO ŠVAB** ustanavlja otroški in mladinski zbor Mednarodne Operne Akademije Križ. Info na tel. 349-7730364, 347-1621659 ali info@accademiliricasantacroce.com.

**OBČINSKA KNJIŽNICA** v Saležu bo zaračuna poletna osmica.

**FOTOVIDEO TS80**, v sklopu Artedna v Ljubljani, prireja tečaj fotografije za začetnike od 19. do 29. avgusta. Info na tel. 329-4128363 (Marko).

**ŠKD PRIMOREC** vabi na športni praznik v Trebuši 21., 22. in 23. avgusta. Bogate ponudbe specialitet na žaru in glasba v živo.

**ZŠSDI** obvešča, da urada v Trstu in Gorici poslujeta po poletnem urniku: od ponedeljka do petka, od 8. do 14. ure.

**NK KRAS**, pod pokroviteljstvom ZŠSDI, prireja nogometni kamp od 31. avgusta do 4. septembra, od 8.30 do 13.00 na nogometnem igrišču v Repnu za dečke in deklice letnikov 200



RECENZIJA - Literatura, pričevanje

# Evelina Umek: Sidrišče spomina

Nova knjiga z gosto mrežo medsebojnih odnosov med pripadniki različnih narodov in socialnih skupin – v katerem so zajeti tudi znani in pereci problemi tako današnjega posameznika kot širše, zlasti slovenske skupnosti v Italiji, kjer pa ji odmirajo korenine, saj se njeni prebivalci odseljujejo bodisi v Slovenijo ali se utaplja v italijanski večini: to je bržkone izhodiščno polje novega romana Sidrišče spomina Eveline Umek, v Trstu rojene, vendar že leta v Ljubljani živeče pisateljice. Tema sama ji glede na njene biografske podatke ni tuja, tako da po tej strani pripovede ne predstavlja presenečenja. Še zlasti, ker že njena dosedanja prozna dela niso daleč od tokratne tematike: vprašanja nacionalne identitete, zakonski oziroma erotični problemi ter socialno in gmotno iskanje poti do samouresničitve so znane motivne prvine njenih romanov, toda tokrat so z novimi liki modelirane v novem ključu, po zaslugu katerega je pred bralcem izzivalno delo, katerega zgodbu se plete v velikem trikotniku Italija-Slovenija-Srbija in daje sliko različnih človeških značajev, ne nazadnje tudi geopolitičnih značilnosti ozadij, ki sodoločajo način življenja in ravnanja osrednjih likov Sidrišče spomina (spremno besedilo je knjig prispevala Daniela Stekar). Gre za zgodbе treh rodov, v katerih se ne razkrivajo le težavne usode teh likov, temveč tudi zapleteno tkivo socialnih organizmov, ki jih določa in ogroža materialna kriza, a tudi duhovna izpraznjenost kot glavna karakteristika sodobnega časa.

Torej štirje pari, štiri družinske monade, trije svetovi, ki jih je zajela usodna civilizacijska sprememb: pod pritiskom nove življenjske prakse se med ljudmi trgajo tradicionalne vezi, bodisi nacionalne, zakonske ali zgolj ljubezenske, saj življenjska nuja človeka sili k izstopanju bodisi iz podedenih bodisi prostovoljno sprejetih modelov prebivanja (npr. zakonske zveze, narodnosti), ne da bi za to že našel srečno obliko ali mesto novega življenja. Kajti, kot rečeno, roman ne pričoveduje samo o zakonskih oziroma družinskih krizah slovenskih ljudi, rojenih v naselju Sv. Ivan ali od tod že preseljenih v Slovenijo, ampak tudi o pojavu širših razsežnosti, to pa je odmiranje slovenstva v omenjenem delu Trsta. V glavnem se dogaja v Trstu in Sloveniji po njeni osamosvojitvi.

Pripoved se začne s prizorom z upokojeno učiteljico, bolehnjo Klavdijo Kramer, ki se znajde v tržaški bolnišnici, potem ko je padla s postelje in izgubila zavest. V nadaljevanju spoznamo njen hčer, fizioterapeutko Lidijo, ki živi v dela Ljubljani, a mamo kmalu odhiti obiskat, v nadaljevanju nato srečamo njen hčerko Moniko, ki prav tako živi v Ljubljani in dela v zavarovalnici, svojo nono po vrtniti iz bolnišnice pa obišče na njenem domu pri Sv. Ivanu. S tem se začne razpletati zgoda treh generacij, ki se ji kmalu pridruži še zgoda Monikine babice Brede (po očetovi strani), ki je po rodu z Dolenjske, a prav tako živi v Ljubljani. Razen Monike, ki na začetku pričovedi svobodno živi z mladim arhitektom Boštjanom, so vse tri ženske figure osamljene, saj sta se tako Lidija kot Breda ločili od svojih mož, medtem ko je Klavdijin mož, tj. Lidijin oče, pri Sv. Ivanu umrl že pred več leti. Življenje v vseh treh zakonih je postajalo čedalje bolj težavno, pri čemer je najbolj razrlenjeno tisto pri Sv. Ivanu, na tem otok v italijanskem okolju, ki ob koncu ro-



Evelina Umek

FOTODAMJ@N

Evelina Umek  
Sidrišče spomina

mana sicer nenasilno prevlada tudi tu, saj se slovenski živelj bodisi izseljuje bodisi poitaljanči. Kot primer odmiranja slovenskega življa velja ravno družina Klavdije Kramer – družina, ki je »problematična«, usoda pa ji je naklonjena; Klavdija je gospodovalna figura, s hčerkko Lidijo se ne razume dobro, sin Marko, v katerega polaga svoje upe, je že trtev prometne nesreče, nato umre njen mož, Lidija se odpravi na študij v Ljubljano, kjer se poroči z Milanom, katerega mati Breda je ločena od moža Miloša, nacionalistično nastrojenega Srba, ki ne mara slovenske osamosvojitevne vojne in neodvisne države ... Klavdija naposled ostane sama, želi si hčerine vrnitve, toda Lidija si je v Ljubljani že ustvarila dom in ne more več kadar kolli v Trst, čeprav tudi ona živi sama, saj je njen zakon z Milanom razpadel, hčerka Monika pa se je preselila k Boštjanu.

V luči takšnega dogajanja je videti, kot da je svet družine doživel nekakšno splošno opustošenje in se ne da več vzpostaviti. A iz podob in dejanj teh likov izhaja, da razlogi za to niso le v gospodarski krizi, ki uničuje delovna mesta, temveč tudi v samih značajkih in nazorskih črtah nastopajočih, zaradi katerih njihovo sožitje ni več znosno, razkroj družine pa neizogiven. Kajti proti koncu zgodbe se razideta tudi Monika in njen Boštjan, saj le-ta odhaja na drug kontinent, kjer viди več možnosti za svojo kariero, Monika pa bo odšla na nov študij v Padovo. Klavdija kot varuhinja doma pri Sv. Ivanu umre in tako simbolno in dejansko potone tudi celotno slovensko »ozemlje« sredi Trsta. Le-to Lidiji in Moniki, morda pa ne le njima (kot previdno opozarja knjiga), ampak tudi Monikinim vnurom, ostaja le »sidrišče spomina«.

## Začetek Sidrišče spomina

*Vsak stoji sam na srcu zemlje,  
s sončnim žarkom preboden;  
in je takoj večer.  
Salvatore Quasimodo  
(Prevedel Ciril Zlobec)*

1.

Klavdija odpre oči, zbudila jo je svetloba majskega jutra, ki ji vsiljivo pronica skozi veke; prvo, kar zagleda, je strop, visoko nad njo, okno je veliko, to ni strop njene spalnice, svetloba prihaja z desne, okno je veliko in šipe so umazane. Sonja jih je pomila, se spomni. Pomila jih je, si pritrjuje. To ni njena soba, se zdrzne in po vsem telesu jo spreleti morast strah. S težavo se ozre okrog sebe, glavo komaj obrača, tako težka je, pripeta na blazino. Prostor, ki se razteza okrog nje, ji je tuj, brezoseben, v njem se na obeh straneh vrstijo postelje, osem jih je. Vse so kovinske, tudi njena. Z rokama tiplje po posteljnini, groba je; tudi na telusu začuti grobost spalne srajce. To ni njena spalna srajca, doma nosi pižame. Opre se na komolce, v vseh posteljah ležijo brezoblične postave, zdi se ji, da je pristala v predverju smrti. Podoba prostora se ji počasi zbistri in s strahom ugotovi, da leži v bolnišnici, poskuša se še nekoliko dvigniti, da bi se razgledala okrog sebe, toda telo

je težko, boli jo glava, nemočna spolzi na blazino. Njena tkanina je groba, prav tako kot rjuha in spalna srajca, ki drgne njen tanko kožo. Počuti se izgubljeni kot majhen otrok, najraje bi zajokala.

Kdaj so jo pripeljali v bolnišnico in zakaj? Zapre oči, trudi se, da bi zbirstrila svoje misli, ki se nepovezano javljajo in izginjajo. Prešine jo boazen, da ob odhodu ni ugasnila plina, vendar se ne spomni, da bi sama odšla od doma. Kako in zakaj se je znašla v bolnišnici? Spomni se televizijske nadaljevanke, v kateri je glavna junakinja izgubila spomin. Soseda so našli na ulici, ni se spomnil, ne kdo je, ne kje je doma. Odpeljali so ga v norišnico in šele po nekaj dnevh so sporočili družini, kje je. Srh spreleti njeni utrujejo telo, z obema rokama si zakrije obraz, kot bi hotela izbrisati podobo izmučenega, starega moža. Tako prijazen je bil, dokler ni ogluel, se je veliko pogovarjala z njim. Potem pa je vse bolj tonil v svoj gluhi, pozabljični svet. Nikoli več se ni vrnil domov, po nekaj tednih je umrl. Takrat je bil star dvainosemdeset let. Usta ona je stara dvainosemdeset let. Ime jih je Klavdija Kramer, stanuje pri Svetem Ivanu, v Slepici ulici. Ne, spomin je ni zapustil, ampak zakaj ne ve, kaj se ji je zgodilo.

(*Evelina Umek: Sidrišče spomina, Mladika 2014*)

»višji«, recimo kulturni ali duhovni dimenziji, razen morda Klavdija, o katere Lidija pravi, da je verna.

Njihova resničnost je resničnost tega neoliberalnega sveta, ki ga zaznamuje na eni strani iskanje delovnega mesta ali tekma za njegovo ohranitev, na zasebni ravni pa se komplettarno odraža v izgubli ali iskanju zakonca ali partnerja. Kljub na videz preprostemu pristopu (jezik) k tej temi pa se je avtorici posrečilo odsligli neko pristno podobo slovenskega življenja; štirje ločeni pari v iskanju mesta pod soncem bralca ne pustijo hladnega, spoznanje o izgubi nemajhnega, od nekdaj s slovenstvom zaznamovanega predela v Trstu pa ga kljub nedramatični, nenasilni obliki te izgube pretrese. V tem smislu to ni le literarna, ampak tudi zanimiva pričevanjska knjiga.

Jože Horvat

SODOBNA UMETNOST - Do 30. 8. v Prostorih za sodobno umetnost Monfort v Portorožu

# Mir in nemir Saše Bezjak

Speča, 2013,  
prostorska  
postavitev

TOMO JESENČNIK

po njenih navodilih konturno ali mestoma teksturno izvaze umetničina mati. Gre za avtobiografske prizore, ki gredo od avtoportretov do intimnejših erotičnih motivov, v katere umetnica projicira svoje doživljanje sočloveka in sveta.

Čeprav so pogostoma prisotne tudi konfliktualne situacije, gre za pogled, ki je prežet z izredno pristnostjo in otroško odprtostjo, kar je za odraslo osebo pomembno. Med razstavljenimi slikami se nekatere navdihujejo po specifičnih likovnih delih znanih mojstrov. Tak je primer Matissovega modrega ženskega akta, ki ga Saša Bezjak predela kot avtoportret. Drug tak primer je interpretacija Baconovega avtoportreta. Dejansko se umetnica navdihuje po vtisih, ki jih črpa iz okolja in lastnih izkušenj. Tudi če gre za privide, postanejo le ti del njene realne izkušnje.

Tretji sklop eksponatov so kiparske instalacije, odlitki delov teles v mavcu, oblakovani v glini, izrezljani v lesu, ki še glasneje pripovedujejo o poti življenja in z njim neizogibno tudi o smrti. Saša Bezjak s svojo prvinostjo ter neposredno sporočilnostjo na učinkovit način popelje gledalca preko asociacij v svet emocionalnih doživetij, ki nas preko soočanja s smrtjo še globlje povežejo z življenjem.

Jasna Merku

Prostori za sodobno umetnost portoroškega Monforta, ki deluje pod okriljem Obalne galerije Piran, so zaživeli z razstavo Mir in nemir likovne umetnice Saše Bezjak. Gre za prostorsko postavitev, ki se deli v tri sklope glede na uporabljeni izrazni medij, med sabo pa jih povezuje skupna tematika.

Likovna pedagoginja in akademska slikarka Saša Bezjak je svoj študij nadgradila in magistrirala iz kiparstva. Njeno umetniško pot označuje prepletanje različnih likovnih izrazov, izhodišče pa ostaja risba. Ustvarjalni proces se zelo neposredno razvija prav preko številnih in zelo spontano iznešenih risb. Vsebinsko gre pogostoma za avtobiografske vtise in emocije, za kompleksen svet medosebnih odnosov, ki postanejo tako osrednja tematika v celotnem umetničinem opusu. Nekatere sklope risb umetnica nato predeluje in dalje razvija.

Ob vstopu v razstavišče se znajdemo pred prostorsk postavitevijo Čakanje, ki spominja na improvizirane vojaške bolnice, sestavljene je iz najdenih predmetov in namensko oblikovanih kiparskih del, ki se povežejo v organsko celoto: več ležišč je prekritih z belo rjuho, vsako izmed njih se razlikuje, le eno je sveže postlanlo kot bi privabilo gledalca, naj se uleže in doživi številne stike z bolečino in trpljenjem. Izhodišče postavitev je postelja, postavljena ob steno, nad katero visi pozlačena lobanja na mestu, kjer običajno visi križ, v postelji opazimo pa obraz trpeče gospe, oblikovan iz gline s svežimi in hitrimi gibi. Na ostalih ležiščih je postavljenih še nekaj drugih glinenih mask, kak torzo ali rabljene odeje. Umetnici se je vtisnil v spomin obraz umrle babice, ki se dejansko odseva v obrazu slehernegata trpečega človeka in vzbuja v nas stisko, nemoč, notranji nemir in soočanje z bolečino.



Pripravila: Igor in Lako

# Primorski KRIŽ KRАЗ

Torek, 11. avgusta 2015

## SLIKOVNA KRIŽANKA \*1



KRIŽANKE, SLIKOVNE KRIŽANKE, SUDOKU in še kaj!



## Št. 1 Številčni križ

**OŠTERIJA FERLUGA**  
od leta 1900  
TIPIČNE DOMAČE,  
MORSKE IN KRAŠKE JEDI

Ferlugi (TS) - Ulica Bellavista 12  
tel.: 347 139 61 33

Terme Zreče

57 €  
49 €/dan  
OTROK GRATIS

Informacije in rezervacije: +386 3 75 76 000, [terme@unitur.eu](mailto:terme@unitur.eu)  
[www.terme-zrece.eu](http://www.terme-zrece.eu)

10 OC NIŽJA  
TEMPERATURA ZRAKA!

49 €  
41 €/dan  
OTROK GRATIS

Informacije in rezervacije: +386 3 75 76 000, [rogla@unitur.eu](mailto:rogla@unitur.eu)  
[www.rogla.eu](http://www.rogla.eu)

# SLIKOVNA KRIŽANKA - naš pisatelj in režiser \*2



SESTAVIL LAKO	NAŠ POKONJI DARKO	IZDELOVALEC VEŠOLJSKIH IZSTRELKOV	AVAR	ZAČETEK ZIME		AFRIŠKA DRŽAVA	NORDIJSKI BOGOVI	KOS ČELOTE	PRED PRIMIKOM
JOSIP ...									
TITO									
NAUK JUDOVSKIH DUHOVNIKOV									
SKANDINAV- SKO MOŠKO IME									
DELAVEKE ZLANOM									
Ivan Tavčar									
Rt na jugu španije luca									
PRIMORSKI DNEVNIK	MOŽE V LONDONU UGOVARIJAO RAZMERAM V DRUŽBI	POL SELA ITALIJANSKA UNETNOST 20. STOLETJA	IZDELOVALEC POLETNIH POBUVAL UZIVALKA MAMIL	V RSTA VRSTA ORODJA					
EMOJENOST, PUSTOST, DOLGOČISJE									
JUMAŠKA PRIRODENA PESMEV									
ČASNIKAR									
Koštek Griljaj									
ATA									
PRIMORSKI DNEVNIK,	NOMEN NEŠČO DNEVNIK TVOJ NEVAVANO VEJK IN MOČEN ČLOVEK								
Svetek Podobev Pravoslavju									
LUDOLFICO ŠTEVIL									

SLOVARJEK - ALPERA = mestece v Španiji pri Albacetiju • AKE = skandinavsko moško ime • LA = mesto v Nigrijiji • KIRKA = čravnica v Homerjevi Odiseji na otoku Ajaja • NADI = vlogi kanali v astralskem telesu • NAO = rt na jugu Španije • SCILLY = britansko otoče • TALONAC = ban Slavonije, doma iz Korčule (Matko)

Osebnost na sliki v knjižnici je naš pisatelj in režiser. Rodil se je v Trstu, 22. decembra 1958. Študiral je na Akademiji za gledališče in film v Zagrebu, kjer je leta 1984 diplomiral z režije. Nato je deloval po različnih slovenskih in italijanskih gledališčih. Avtor je tudi uspešnih romanov Batirina in Tito, amor mio.

# KRIŽANKA - naša županja \*16



## Slikovna križanka \*1

Vodoravno: natakar, afeterica, prtiček, lok, ot, Adam, I.D., ži, avia, Italien, Ariane; na sliki: na plazi.

## Slikovna križanka - naš pisatelj in režiser \*2

Vodoravno: Broz, nadi, rabinizem, -naš pisatelj in režiser \*2

Vodoravno: Broz, nadi, rabinizem, Ake, agile, terice, I.T., šarpa, Nao, Kirka, Marko, jera, se, vrtalo, monotonija, Ila, epos, paratitik, novinar, kometi, Recanka, vok, kec, skot, A.V., A.B., oče, T.A.M., Scilly, NN, arata, NEP, titan, Nedalek, ikone, kasa, Ari, pi, ali, kas; na sliki: Marko Sosič.

## Nesimetrična križanka - naša politična delavka \*3

Vodoravno: 1. skok, 5. azbest, 11. tra- ra, 12. Sparta, 13. imamat, 15. Liam, ata

## Slikovna križanka - naš televizijski snemalec, ki je umrl v letenatu \*7

Juda, 86. INA, 87. Ivo, 88. činkanje, 90. step, 91. Eugenij, 93. rima, 94. leto, 95. Cld, 96. Asa, 97. Akan, 98. Amor.

## Slikovna križanka - naša kulturni - predsednik ZSVDI \*11

Vodoravno: 1. Spartak, 8. Rod, 11. Mo- rava, 12. Eli, 13. Laver, 14. slon, 15. si- ráh, 16. Drina, 17. etan, 18. Cankat, 19. nit, 20. kanat, 21. ak, 22. fant, 23. SZ, 25. Taranto, 27. Ike, 28. ne, 29. Dono- van, 31. Staljin, 33. Dali, 34. vileda, 35. Anat; na sliki: Ivan Peterlin.

## Nesimetrična križanka - naša kulturna delavka \*12

Vodoravno: 1. ballet, 6. Kirov, 11. sa-

## Slikovna križanka - naša glledališka igralka \*4

Vodoravno: 1. klapa, 6. Audi, 10. Mi- chelangelo, 13. in, 14. Altemao, 15. eb, 16. Nek, 18. Enis, 19. Mar, 20. star, 22. aj, 23. Reni, 24. Katar, 26. Arenas, 28. Osim, 30. Ani, 31. Mita 33. A.M., 35. oct, 38. an, 39. slak, 41. Ami, 42. I.P., 43. Ikarja, 45. op, 46. Luigi Galvani, 49. tropa, 50. tar, na sliki:

Mira Sardoč, Edi Kraus, Tamara Blažna.

## Simetrična križanka - naša glledališka igralka \*4

Mirko, 49. tropa, 50. tar, na sliki:

## REŠITVE

VODORAVNO: 1. naša županja (Alenka), na sliki: 9. upor- než, trmoglavac; 10. muslimanska versko-politička sek- ta iz 11. stoletja; 11. začetnici poljskega naravoslovca in astronoma Kopernika; 12. začetek akumulacije; 13. za- četnici slovenskega pisatelja Kosmača; 15. slovenski je- zikoslovec in pisatelj (Matija); 17. gorovje in pokrajina v Saudi Arabiji ob Rdečem morju; 19. argentinski nogo- oblikovalka (Janjal); 22. rimski cesar, Mark Avrelij Antonin; 24. muslimanski postni mesec.

NAVPIČNO: 1. umli no- vinar na srednega dnevnika Kavz; 2. slovenski pevec (Lado); 3. Delova priloga za ženske; 4. samica div- nauk o moralu, poklicne moralne norme; 6. reka vzhodni Anglij; 7. velika začetnica, zlasti okrašena velika začetnica v starih inkunabulah; 8. začetnici srbskega izumitelja Tesle, ki je deloval v ZDA; 14. slovenski ti- hotopec soli, lik iz Levstikove povesti; Martin; 16. italijanski politik desne sredine in filozof (Marcello); 18. surovina za pivlo; 20. pomnilnik računalnika all kraj ob Donavi pri Bački Palanki, s starodavno trdnjavco; 23. na vrhu Karpatov. (lako)

1	2	3	4	5	6	7	8
9							
10							
11	16	12	17	18	13	14	
15							
19	20	21					
22		23					
24							

**Letos proslavljam 70-letnico rojstva Primorskega dnevnika. Zelo pomembno vlogo za širjenje časopisa so in še imajo raznašalke in raznašalci, ki vsa ta leta, ne glede na vremenske razmere, bolezni in druge težave, vsak dan pridno dostavljajo bralcem na dom naš dnevnik. Vse od dajnjega 1945 so raznašalci pomembni sestavnici med bralcini uredništvom, dogajanjem v vseh predelih, kjer živijo Slovenci v Italiji. Kot je svoj čas zapisala kulturna delavka in dopisnica PD Neva Lukšič: „Se mora dnevnik pravljati najhujši marljivosti in navezanosti zahvalit, če so naročniki tako navezani na Primorski dnevnik in da ga nestriprno čakajo.“**

# Zahvala raznašalcem

Letos proslavljam 70-letnico rojstva Primorskega dnevnika. Zelo pomembno vlogo za širjenje časopisa so in še imajo raznašalke in raznašalci, ki vsa ta leta, ne glede na vremenske razmere, bolezni in druge težave, vsak dan pridno dostavljajo bralcem na dom naš dnevnik. Vse od dajnjega 1945 so raznašalci pomembni sestavnici med bralcini uredništvom, dogajanjem v vseh predelih, kjer živijo Slovenci v Italiji. Kot je svoj čas zapisala kulturna delavka in dopisnica PD Neva Lukšič: „Se mora dnevnik pravljati najhujši marljivosti in navezanosti zahvalit, če so naročniki tako navezani na Primorski dnevnik in da ga nestriprno čakajo.“

Lukšič: „Se mora dnevnik pravljati najhujši marljivosti in navezanosti zahvalit, če so naročniki tako navezani na Primorski dnevnik in da ga nestriprno čakajo.“

kyota, Rojančani, gen, Na, oe, I.S., Aka; na sliki: Miran Hrovatin.

Križanka za strpnje \*6

Vodoravno: 1. Diego Maradona, 14. Aran, 18. avtomobilizem, 19. Lane, 20. Rauber, 21. Slivri, 22. oder, 23. niela, 24. Anan, 25. Rojc, 26. A.C., 27. Valeta, 31. Boban, 33. salo, 35. Nagl, 37. Aka, 38. tk, 40. noski, 43. Los, 45. Indra, 48. Skates, 49. otre, 50. sar- kom, 51. kan, 52. Lana, 54. čoln, 56. meti, Recanka, vok, kec, skot, A.V., Rio, 62. Bon Jovi, 65. INR, 67. rn, 68. tit, 71. vdanoš, 73. Aare, 75. okoliš, 77. Ajta, 78. Miran, 81. zapučina, 83. na, satira, T.I., Ikar, trasa; na sliki: Igor Komel.

Nesimetrična križanka - predsednik ZSVDI \*11

Vodoravno: 1. Spartak, 8. Rod, 11. Mo- rava, 12. Eli, 13. Laver, 14. slon, 15. si- ráh, 16. Drina, 17. etan, 18. Cankat, 19. nit, 20. kanat, 21. ak, 22. fant, 23. SZ, 25. Taranto, 27. Ike, 28. ne, 29. Dono- van, 31. Staljin, 33. Dali, 34. vileda, 35. Anat; na sliki: Ivan Peterlin.

Simetrična križanka - naša kulturna delavka \*12

Vodoravno: 1. ballet, 6. Kirov, 11. sa-

Nesimetrična križanka - naša glledališka igralka \*14

Vodoravno: 1. Ika; Cesar, Ideta, ne, an- arija, radar; 2. Ika; ST, it, krona, Loka, OHra, naris; 3. Ika; Milic, Atila, ka- son, slana, io, AK; na sliki: Biserka Cesar, Marko Loker, Sonja Milic.

Dopolnjevanka \*13

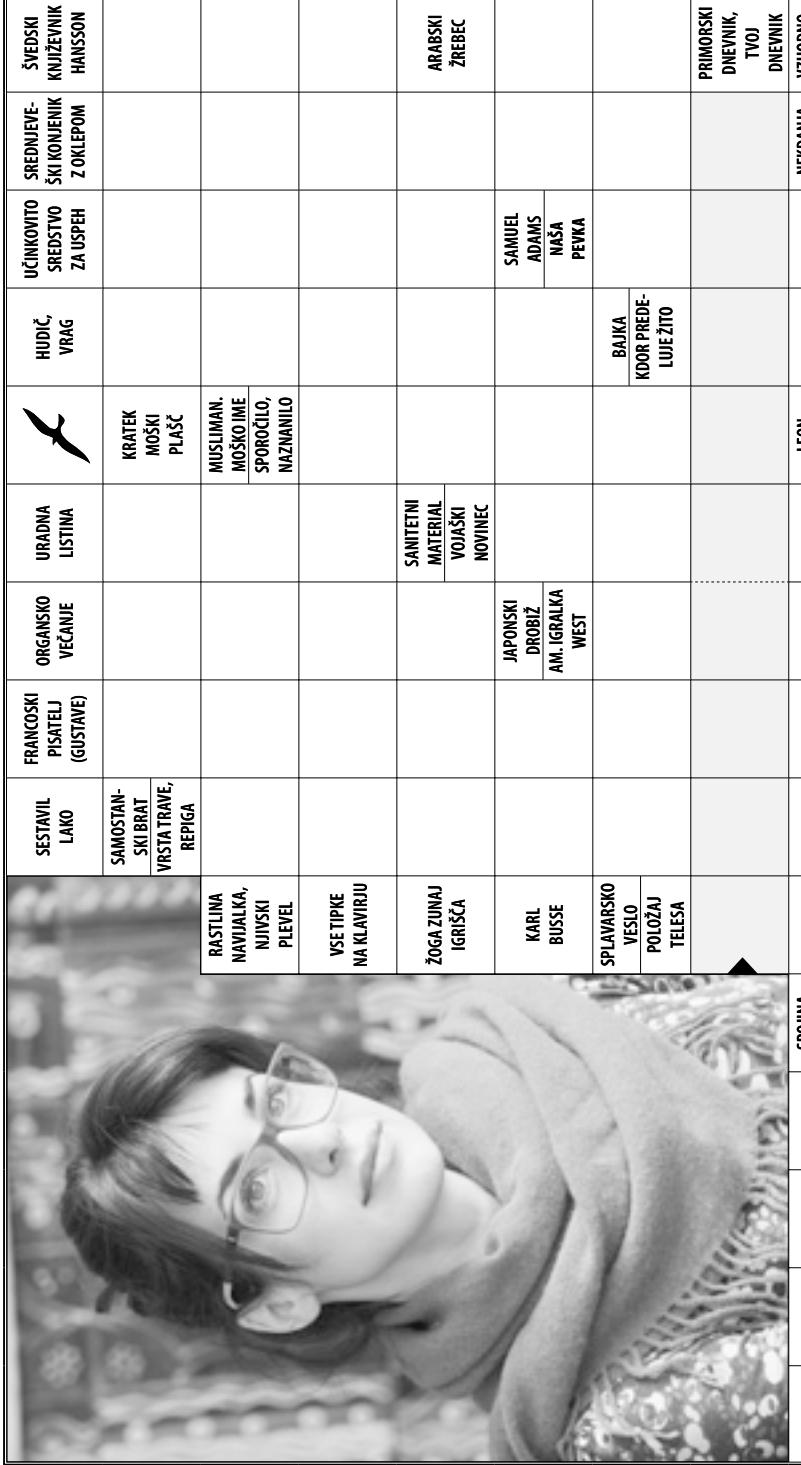
1. Tatjana, 2. Zdravko, 3. Aleksi, 4. Stojan, 5. Mojmir, 6. Milica, 7. Franjo; rešitev: Jakomir.

Nesimetrična križanka - naša glledališka igralka \*15

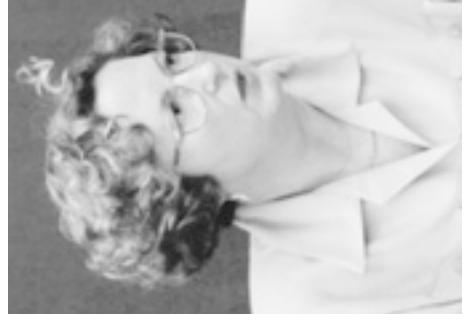
Vodoravno: fra, sakso, slak, Adil, ta- statura, out, vata, K.B., rin, S.A., le- mez, mit, lara Komar, ester, L.R., maroga, ultek, ideja, botanika, Re- ne, srp, Nanut, aia, Sket, Ira, mitolo- gija, fan, anotak, Marcelo, rezon, J.I., Aris, Eda, Oslavia, Bern, petica, N.S., Ercio, Kalnost, G.A., kad, Ami, Mac; na sliki: Lara Komar.

Križanka naša županja \*16

**SLIKOVNA KRIŽANKA - naša gledališka igralka \*15**



**NESIMETRIČNA KRIŽANKA**



**VODORAVNO**

1. hiter dvig s tal; **5.** vlaknast mineral, silikat, odporen proti ognju; **11.** teža ovojine; **12.** športni klub iz Prage; **13.** področje verskega poglavaria muslimanov; **15.** irski filmski igralec Neeson; **16.** angleški filmski režiser Russell; **17.** podzemni žužkojed; **19.** poželenje, strast; **20.** začetnici nekdajnega urednika našega dnevnika Renka; **21.** naš politični delavec na sliki (Edi); **23.** kemijski znak za iridij; **24.** Cezarjeva ... koc-kai; **26.** italijanska filmska igralka Bossi; **28.** angleški filmski igralec Guinness;

**29.** spolnost, erotika; **30.** minuta (kratje); **31.** skrb, briga; **32.** združilo; **35.** portugalsko ototoče v Atlantiku; **37.** japonska igralka in gledališka reformatorka; **39.** nagnjen svet, strmina; **40.** velikostnja psihične pripravljenosti za kakovo delo; **41.** gostljata jed iz različnih življi; **42.** napad, naskok.

**NAVPIČNO**

1. reka v spodnjem svetu v grško - rimski mitologiji; **2.** nemška in avstrijska oblika merkantilizma; **3.** luka v Alžiriju; **4.** Prešernova pesem; **5.** okrasna cvetlica; **6.** zip brez sredine; **7.** večerni

**pesna prireditve;** **8.** grška boginja prepira in nesloguje; **9.** Leninov naslednik; **10.** Blažina, naša politična delavka na sliki; **14.** glavno mesto Gane; **18.** lepotna vrtna rastlina z dehtecimi cvetji; **21.** koček, grižljaj; **22.** kratek požretek; **25.** lastnost ne-  
delavnega človeka; **27.** kar se naredi za koga iz prijaznosti; **28.** pijača za aperitiv; **29.** samo na začetku; **31.** naša gledališka igralka Sardoč; **33.** azijski rakunji pes; **34.** stara ... Kitajska; **36.** pregovor; **38.** vzhodnoafriški grm, dražilno nastadilo. (*lako*)

**SIMETRIČNA KRIŽANKA - naša gledališka igralka \*4**

soda za dvigovanje premoga; **40.** škotsko moško karirasto krilo; **41.** naš pesnik Gruden; **44.** ameriška filmska igralka Gardner; **47.** kemijski znak za iridiј; **48.** začetnici našega pisatelja Rebule. *(lako)*



*politična delavca \*3*



**VODORAVNO**

1. hiter dvig s tal; **5.** vlaknast mineral, silikat, odporen proti ognju; **11.** teža ovojnine; **12.** športni klub iz Prage; **13.** področje verskega poglavaria muslimanov; **15.** irski filmski igralec Neeson; **16.** angleški filmski režiser Russell; **17.** podzemni žužkojed; **19.** poželenje, strast; **20.** začetnici nekdajnega urednika našega dnevnika Renka; **21.** naš politični delavec na sliki (Edi); **23.** kemijski znak za iridij; **24.** Cezarjeva ... koc-kai; **26.** italijanska filmska igralka Bossi; **28.** angleški filmski igralec Guinness;

**29.** spolnost, erotika; **30.** minuta (kratje); **31.** skrb, briga; **32.** združilo; **35.** portugalsko ototoče v Atlantiku; **37.** japonska igralka in gledališka reformatorka; **39.** nagnjen svet, strmina; **40.** velikostnja psihične pripravljenosti za kakovo delo; **41.** gostljata jed iz različnih življi; **42.** napad, naskok.

**NAVPIČNO**

1. reka v spodnjem svetu v grško - rimski mitologiji; **2.** nemška in avstrijska oblika merkantilizma; **3.** luka v Alžiriju; **4.** Prešernova pesem; **5.** okrasna cvetlica; **6.** zip brez sredine; **7.** večerni

**pesna prireditve;** **8.** grška boginja prepira in nesloguje; **9.** Leninov naslednik; **10.** Blažina, naša politična delavka na sliki; **14.** glavno mesto Gane; **18.** lepotna vrtna rastlina z dehtecimi cvetji; **21.** koček, grižljaj; **22.** kratek požretek; **25.** lastnost ne-  
delavnega človeka; **27.** kar se naredi za koga iz prijaznosti; **28.** pijača za aperitiv; **29.** samo na začetku; **31.** naša gledališka igralka Sardoč; **33.** azijski rakunji pes; **34.** stara ... Kitajska; **36.** pregovor; **38.** vzhodnoafriški grm, dražilno nastadilo. (lako)

**SIMETRIČNA KRIŽANKA - naša gledališka igralka \*4**

vruh ajde; **23.** italijanski slikar (Gujdo); **24.** polotok v Perzijskem zalivu; **26.** kubanski pisatelj (Reinaldo); **28.** bosanski trener in nekdajni nogometnaš (Ivica); **30.** naša novinarka Perrot; **31.** ime naše gledališke igralke Sardoč, na sliki; **33.** začetnici našega pesnika Mermolje; **35.** kis; **38.** česka pritridlinica; **39.** njivski plevlji; **41.** nekdajan Citroënov avtomobil; **42.** začetnici predsednika ZŠSDI Peterlinja; **43.** otok v Grčiji, v Egejskem morju; **45.** začetek opombe; **46.** italijanski naravoslovec; **49.** skupina; **50.** teža ovojnine.

**1.** kanal za instalacije; **2.** lice brevkov; **3.** norveška glasbena skupina; **4.** najboljši nogometnaš vseh časov (Edson Arantes do Nascimenta); **5.** češko žensko ime; **6.** italijanska cestna služba; **7.** italijanski igralec Tognazzi; **8.** začetek delovanja; **9.** najmlajša hči Ferdinanda Prvega, romunskega kraljaja; **10.** princ Hohenzollern; **11.** severno mesto Belorusije; **12.** severno ameriška roparska sladkovodna riba; **13.** nejasno, neostro vidna meja; **17.** turistično naselje pri Umagu; **19.** vrednostni papir; **21.** ljude iste barve kože; **23.** mesto v ameriški zvezni državi Nevada; **25.** sredi korita; **27.** egipčanski bog sonca; **29.** mesto Španiji; **31.** e... elektronska pošta; **32.** podatki, ki se vnašajo v računalnik; **34.** naša športna, predvsem teniška delavka Rogelia Plesničar; **36.** antična Ljubljana; **37.** indijanski stožčasti



soda za dvigovanje premoga; **40.** škotsko moško karirasto krilo; **41.** naš pesnik Gruden; **44.** ameriška filmska igralka Gardner; **47.** kemijski znak za iridiј; **48.** začetnici našega pisatelja Rebule. *(lako)*



*politična delavca \*3*



**VODORAVNO**

1. hiter dvig s tal; **5.** vlaknast mineral, silikat, odporen proti ognju; **11.** teža ovojine; **12.** športni klub iz Prage; **13.** področje verskega poglavaria muslimanov; **15.** irski filmski igralec Neeson; **16.** angleški filmski režiser Russell; **17.** podzemni žužkojed; **19.** poželenje, strast; **20.** začetnici nekdajnega urednika našega dnevnika Renka; **21.** naš politični delavec na sliki (*Edi*); **23.** kemijski znak za iridij; **24.** Cezarjeva ... koc-kai; **26.** italijanska filmska igralka Bossi; **28.** angleški filmski igralec Guinness;

**29.** spolnost, erotika; **30.** minuta (kratkoče); **31.** skrb, briga; **32.** združilo; **35.** portugalsko ototoče v Atlantiku; **37.** japonska igralka in gledališka reformatorka; **39.** nagnjen svet, strmina; **40.** velikostnja psihične pripravljenosti za kakovo delo; **41.** gostljata jed iz različnih življi; **42.** napad, naskok.

**NAVPIČNO**

1. reka v spodnjem svetu v grško - rimski mitologiji; **2.** nemška in avstrijska oblika merkantilizma; **3.** luka v Alžiriju; **4.** Prešernova pesem; **5.** okrasna cvetlica; **6.** zip brez sredine; **7.** večerni

**pesna prireditve;** **8.** grška boginja prepira in nesloguje; **9.** Leninov naslednik; **10.** Blažina, naša politična delavka na sliki; **14.** glavno mesto Gane; **18.** lepotna vrtna rastlina z dehtecimi cvetji; **21.** koček, grižljaj; **22.** kratek požretek; **25.** lastnost ne-  
delavnega človeka; **27.** kar se naredi za koga iz prijaznosti; **28.** pijača za aperitiv; **29.** samo na začetku; **31.** naša gledališka igralka Sardoč; **33.** azijski rakunji pes; **34.** stara ... Kitajska; **36.** pregovor; **38.** vzhodnoafriški grm, dražilno nastadilo. (lako)

**SIMETRIČNA KRIŽANKA - naša gledališka igralka \*4**

vruh ajde; **23.** italijanski slikar (Gujdo); **24.** polotok v Perzijskem zalivu; **26.** kubanski pisatelj (Reinaldo); **28.** bosanski trener in nekdajni nogometnaš (Ivica); **30.** naša novinarka Perrot; **31.** ime naše gledališke igralke Sardoč, na sliki; **33.** začetnici našega pesnika Mermolje; **35.** kis; **38.** česka pritridlinica; **39.** njivski plevlji; **41.** nekdajan Citroënov avtomobil; **42.** začetnici predsednika ZŠSDI Peterlinja; **43.** otok v Grčiji, v Egejskem morju; **45.** začetek opombe; **46.** italijanski naravoslovec; **49.** skupina; **50.** teža ovojnine.

**1.** kanal za instalacije; **2.** lice brevkov; **3.** norveška glasbena skupina; **4.** najboljši nogometnaš vseh časov (Edson Arantes do Nascimenta); **5.** češko žensko ime; **6.** italijanska cestna služba; **7.** italijanski igralec Tognazzi; **8.** začetek delovanja; **9.** najmlajša hči Ferdinanda Prvega, romunskega kraljija; **10.** princ Hohenzollern; **11.** severno mesto Belorusije; **12.** severno ameriška roparska sladkovodna riba; **13.** nejasno, neostro vidna meja; **17.** turistično naselje pri Umagu; **19.** vrednostni papir; **21.** ljude iste barve kože; **23.** mesto v ameriški zvezni državi Nevada; **25.** sredi korita; **27.** egipčanski bog sonca; **29.** mesto Španiji; **31.** e... elektronska pošta; **32.** podatki, ki se vnašajo v računalnik; **34.** naša športna, predvsem teniška delavka Rogelia Plesničar; **36.** antična Ljubljana; **37.** indijanski stožčasti



soda za dvigovanje premoga; **40.** škotsko moško karirasto krilo; **41.** naš pesnik Gruden; **44.** ameriška filmska igralka Gardner; **47.** kemijski znak za iridiј; **48.** začetnici našega pisatelja Rebule. *(lako)*



# ALISTE VEDELI, da se je...

...pred 60 leti (točneje julija 1945) po očetovi smrti z mamo vdovo presežili v Trst naš neobjektivni vrhunski šahist in organizator Božidar Grcic

Filipovic, imenovan Božo. Bil je gotovo, skupno s Pinom »laconk« Lakovitom, naš najboljši šahist vseh časov.

Božo se je rodil v Ljubljani 25. decembra 1930. Po prese�itvi v Trst je obiskoval in maturiral na slovenskem znanstvenem liceju, diplomiral pa na ekonomski fakulteti tržaške univerze. Po poklicu je bil zelo uspešen gospodarski operater na področju importa - exporta.

Filipovic je bil odličen šahist in še boljši športni organizator. Krasila sta ga resen pristop do dela in predvsem strpnost do sogovornikov, če se je ta streljal ali ne z njegovimi idejami. Postal je dužna vsega šahovskega gibanja med Slovenci v Italiji. In ne samo, v okviru deželne šahovske zveze je skrbel za skupne pobude s tedaj zelo uspešno ju-

goslovanško in s srednjeevropskimi federacijami. Naj omenimo le šahovska Interligo Alpe - Jadranska.

Pripomogel je, da se je več šahistov iz naše dežele uveljivilo na vsedžavni in celo mednarodni ravni. Bil je med najzaslužnejšimi, da je bilo tu pri nas sodelovanje med Slovencini in Italijani vzorno.

In to v času, ko je bilo ozračje do naše skupnosti predvsem v Trstu precej napeto.

Bil je glavni organizator međusloških turnirjev, saj se je zavedal, da se šah ne more uveljaviti pri nas, če ne prodre med mladino. V glavnem po njegovi zaslugu se je na meddeželnem prvenstvu v tržaškem Kulturnem domu zbral kar 240 mladih šahistov iz vse naše dežele. Kar osem šahistov slovenskih šol se je uvrstilo v džavno fazo.

Božo je uspešno nastopal na raznih tekmovanjih. Naj omenimo le njegovo sijajno zmago na mednarodnem mojstrskem turnirju v Sankt Radeburgu v Avstriji in odločilen doprinos, ki ga



je prispeval, da je tržaško šahovsko društvo leta 1967 osvojilo ekspresijski italijanski naslov.

S Filipovicem je uspešno delovala tudi Poletova šahovska sekcijska. Polet je prirejal turnirje in srečanja. V Prosvetnem domu na Općinah se je vsaj enkrat tedensko zbiralo na desetine šahistov vseh starosti, ki so ure in ure igrali in ustvarili pravo »šahovsko klapo«, kar je bilo Božetu tudi najbolj pri srcu.

Filipovic je umrl 29. februarja 1993. V njegov spomin prirejajo šahovski Memorial Božidara Filipovic, ki je bil prva leta med najodmevnnejšimi manifestacijami kraljevske igre v naši deželi. Zadnja leta pa je ta turnir šel precej v pozabko, kar je sededa velikanška škoda.

Če boš v lik pravilno izpisal vse spodnje besede, boš v vumenih poljih dobil primke treh naših nekdanjih »azzurrov«, katerih imena so: Biserka, Marko in Sonja.

AJAJA - AN - ARUA - ATILA - CINAR - ČANAK - EDERA - IDEJA - INARI - IO - ILONA - IT - ITALO - KASON - KRONA - LISA - MAKSI - NARIS - NE - O'HARA - OKAR - RADAR - RANAR - SE - SKLON - SLANA - TARAS - TROHA



## ZA NAJMLAJŠE - naši nekdanji "azzurri" \*14

S	T	

S	T	

S	T	



## A V T O K A R O S E R I J A      P O P R A V I L A K A R O S E R I J E C O L J A      A V T O M O B I L A V T O D O M R E G E N E R A C I J A Ž A R O M E T O V

OBRTNA CONA ZGONIK

Proseška postaja 29/E - 34010 Zgonik (TS)

TERME DOBRNA



## POLETNE POČITNICE

V NARAVI TERM DOBRNA

24. junij do 31. avgust 2015  
Polpenzion in kopanje že od **38,90€**  
na osebo na dan v hotelu Park\*\*\*  
+ 2 otroka gratis!

Informacije in rezervacije:  
od ponedeljka do nedelje  
24 ur na dan:



+386 3 78 06 110



info@terme-dobrina.si



www.terme-dobrina.si

Tel. 040.2529399 - Fax 040.2529428 - car.colja@yahoo.it

## ZA NAJMLAJŠE - dopolnjevanka \*13

1	T	A	T		A	N	A
2	Z	D	R	V	K	O	
3	A	L	E	S	I	J	
4	S	T	J	A	N		
5	M	O	J	I	R		
6	M	I	L	C	A		
7	F	R	A	K	O		

Naš prijubljeni duhovnik  
in publicist Dusan

Vlik izpiši manjkojoče črke imen naših družbeno-političnih,  
kulturnih in športnih delavcev na slikah (desno). Če jih boš  
pravilno izpisal, boš v modrih kvadratih dobil primek  
(navpično) našega pred kratkim umrlega duhovnika, na sliki  
zgoraj. Slike na desni: 1. prevajalka Rojc; 2. nogometni delavec  
Kuštrim; 3. pesnik Pregar; 4. dirigent Kuret; 5. kotalkarski trener  
Kokorovec; 6. književnica Kravos; 7. gledališki igalec Korošec.

## KVIZI in 70-letnica Primorskega dnevnika \*5



1. Kje je bil v Trstu prvi sedež našega dnevnika?

G = pri Sv. Jakobu  
S = na Goldonijevem trgu  
U = na 1. maju pri Sv. Ivanu

2. Naslednik katerega dnevnika je bil Primorski dnevnik?

T = Partizanski dnevnik  
R = Dnevnik  
Osvobodilne fronte

E = Glasilo Slovenskega primorja

3. Kdo je bil prvi odgovorni urednik PD?

A = Ciril Šter  
N = Branko Babič

K = Dušan Hrešak

4. Katerega leta je naš časnik izsel prvič brez grba in zvezde v glavi ter brez podnaslova?

Z = 1954  
N = 1955  
L = 1957

5. Kdo je kot glavnega urednika nasledil Gorazda Vesela?

A = Vojimir Tavčar  
I = Bogo Samša  
C = Marjan Dolgan

6. Po katerem uredniku je PD razpisalo posebno nagrado, namenjeno šolski mladini in jo poimenovalo po njem?

D = Francišek Kavš  
P = Miro Kenda  
S = Albin Bubnič

7. Kdo je bil prvi časnikar PD dobitnik nagrade Zlatega sv. Justa?

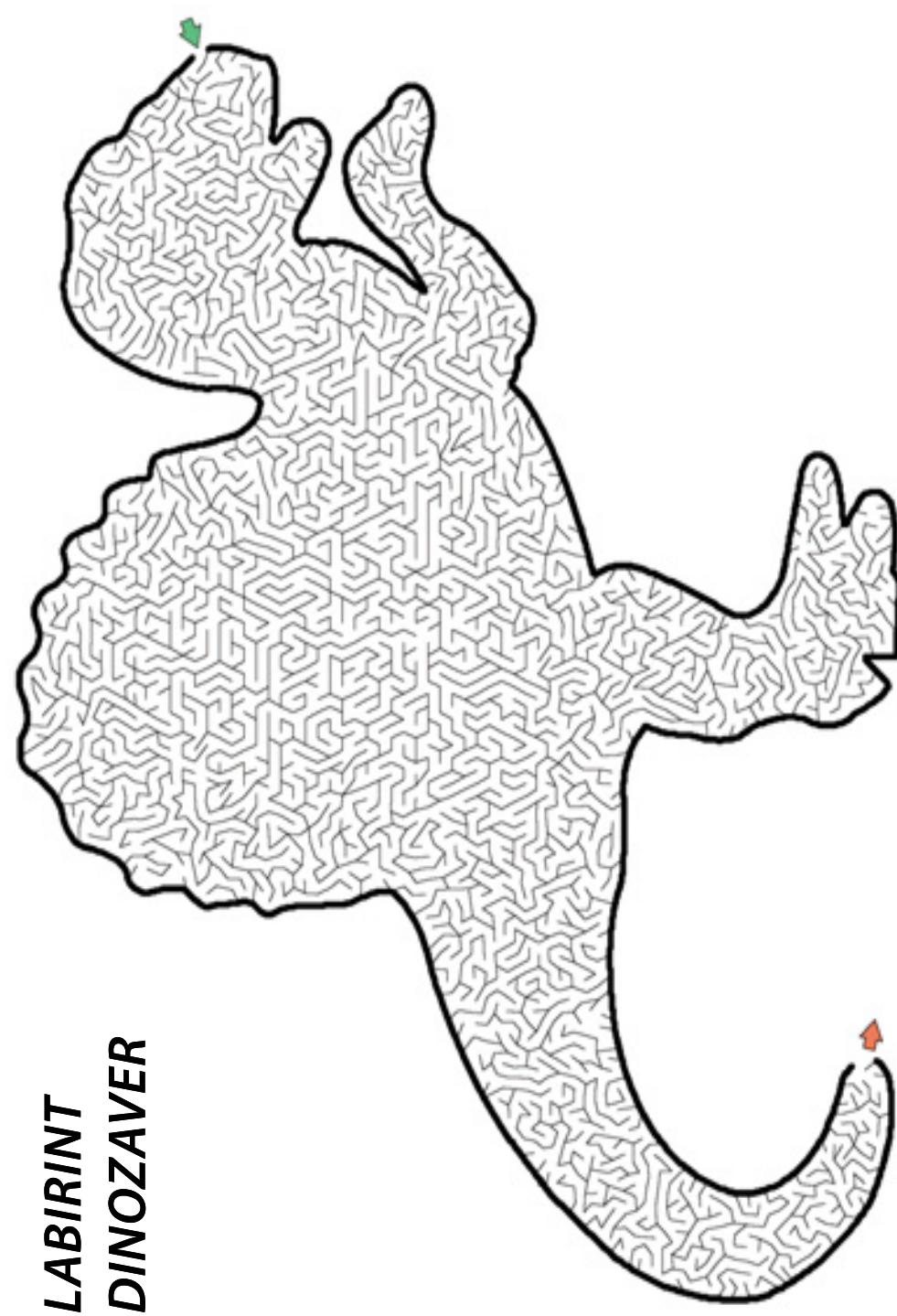
L = Mitja Volčič  
M = Lojze Berce

D = Lojze Abram

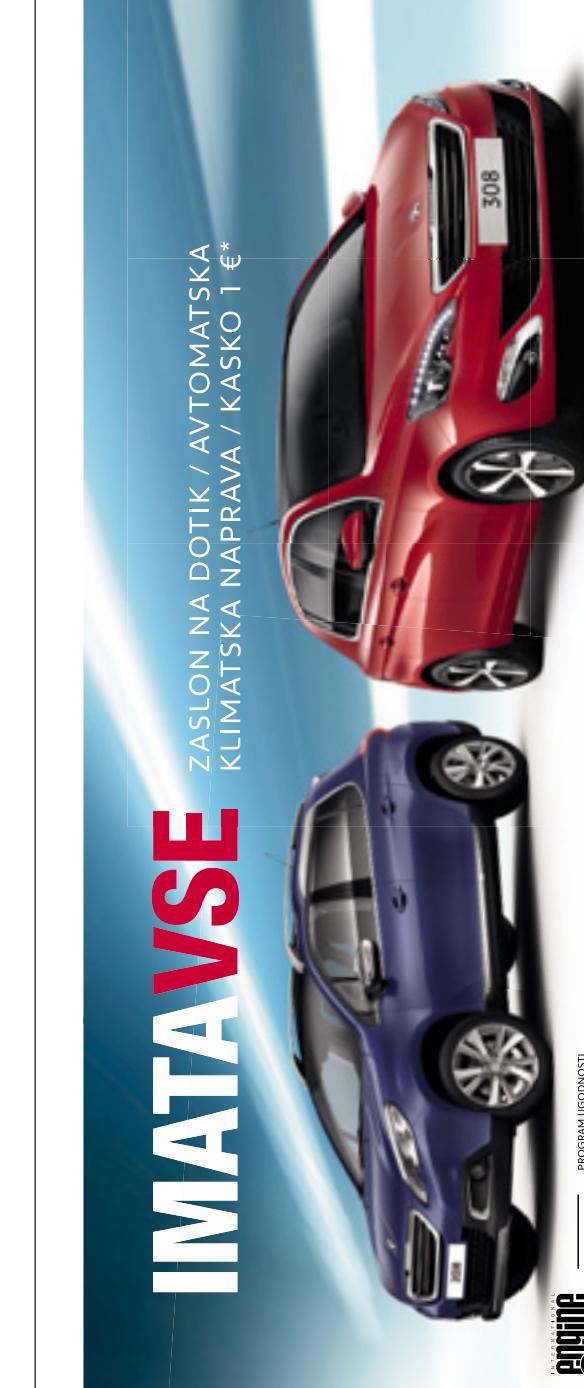
8. Kdo je bil leta 1971 prvič po anketi športnega uredništva PD izbran za našega najboljšega športnika - športnico?

C = Vojko Cesar  
O = Nino Maver  
A = Sonja Milič

## LABIRINT DINOZAVER



**IMATAVSE**  
ZASLON NA DOTIK / AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA / KASKO 1 €\*



**Peugeot**  
5 LET  
PROGRAMUGODNOSTI  
MoPeugeot  
www.peugeot.si

PEUGEOT FINANCIROVANJE TOTAL Ob nakupu s pomočjo Peugeot Financiranja premete tudi jamstvo za dobo 5 let (vključuje dvoletno pogodbeno garancijo) oziroma 100.000 km in avtomobilsko zavarovanje 201 EUR za prvo leto. Peugeot Financiranje si pridružuje pravico do izbiro zavarovalnice. Za podrobnejše o ponudbi se obrnite na vašega prodajalca vozil Peugeot.

Poraba v kombiniranem načinu vožnje: od 3,1 do 6,0 l/100 km. Izpuh CO<sub>2</sub>: od 82 do 193 g/km. Emisijska stopnja: EURO6. Vrednost specifične emisije duškovih oksidov NOX: od 0,0078 do 0,0653 g/km. Emisijske trdne delcev: od 0,00002 do 0,00187 g/km. Število delcev: od 0,01 do 7,06. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši tropogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisijske onesnaževalne zunanjega zraka iz prometa pomembno prispevajo k postopešnjemu zmanjšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povisanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM10 in PM2,5 ter duškovih oksidov.

## PEUGEOT 2008 ε 308

MOTION & EMOTION

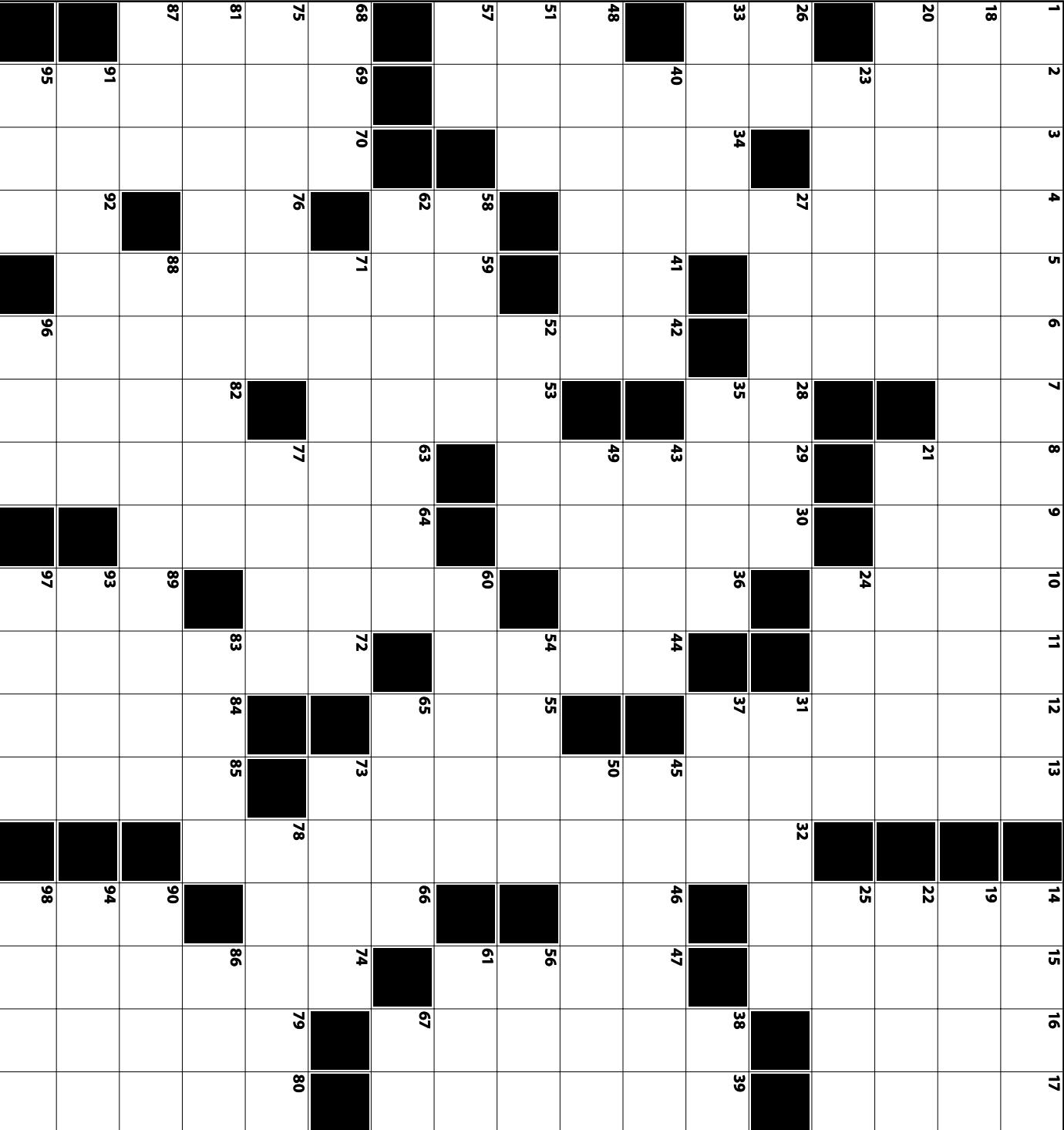
**FLAMIN AVTO**  
Nova Olimpija d.o.o.

11

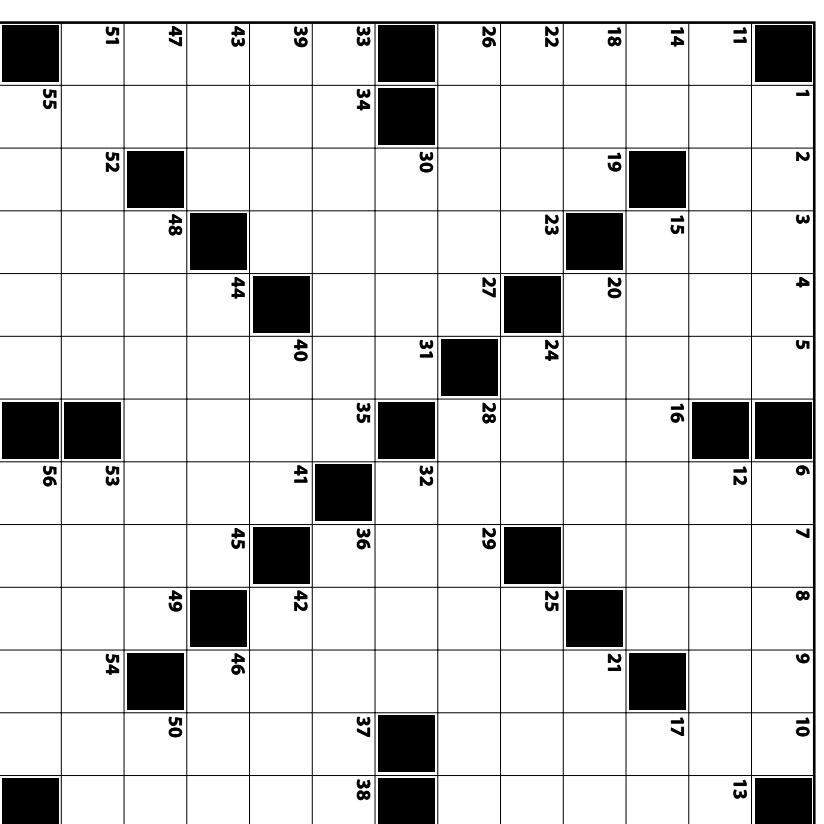


PEUGEOT

# KRIŽANKA ZA STRPNEJŠE \*6



## SIMETRIČNA KRIŽANKA - naša kulturna delavka \* 12



**VODORAVNO:** 1. umetnička plesna zvrst; 6. mesto v Rusiji, jugozahodno od Moskve; 11. trajniji, valasti mejni zodelek iz sestavljenega mesta; slanine in začimb; 12. cigaretno ostanki; 14. pijaca starih Slovanov; 15. je prepovedan v mnogih državah; 17. rola brez samoglasnikov; 18. zdavnati; 20. pevec posebne glasbene zvrsti; 21. Rusijanovo letalo; 22. ptič iz reda ujed; 24. utopična drama Karla Čapka; 25. ogaba, gnus; 26. planota na Vipavskem; 28. najlepša vatikanska kapela (orig.); 30. osrednji notranji prostor svetišč s kipom božanstva; 31. sova brez vokalov; 32. zgolj, samo. (lako)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11									12
13									14
15									16
17		18							19
19		20							21
21		22							23
23		24							25
25		26							27
27		28							29
29		30							31
31		32							33
33		34							35
35		36							37
37		38							39

**VODORAVNO:** 1. vodja velikega upora rimskih sužnjev; 8. angleški pevec Stewart; 11. italijanski pisatelj (Alberto); 12. ameriški filmski igralec Wallach; 13. eden najboljših teniških igralcev vseh časov (Rod); 14. največja še živeča kopenska žival; 15. izdelovalec mléčnega izdelka; 16. reka v Bosni, desni pritok Save, mejna reka s Srbijo; 17. plin brez barve in vodnega mlad moški, ki še ni poročen; 23. Sovjetska zveza (kratca); 25. vojaška luka v južni Italiji; 27. vzdevek nekdanjega ameriškega predsednika Eisenhowera; 28. naša nikanica; 29. škotski kantavtor in glasbenik; 31. Leninov naslednik; 33. španški slikar (Salvador); 34. gobasta kipa iz umetne snovi za brisanje; 35. feničanska boginja ljubezni, sestra boga Baala.

**NAVPIČNO:** 1. kratica naše najboljše teniske igralke vseh časov Milic; 2. nenačelni koristoljubni državni delavci; 3. najvišja gora v Turčiji; 4. skoraj ravnen svet; tudi ravnik; 5. mesto v Rusiji; ob Volgi; od 1935 do 1990 Kalinin; 6. izdevek ameriškega košarkarja Michaela Jordana; 7. na vrhu Kanina; 8. ostanek, preostanek iz prejšnjih časov; 9. reka v Lombardiji, dolga 71 km; 10. dežarna enota v nekdanji Jugoslaviji; 14. plaha gozdna žival; 15. sodni zbor ali svet, sestavljen iz več sodnikov; 16. francoski radikalni politik francoske revolucije (George); 18. nekdanji francoski nogometni delavec Rupe (začetek); 19. skupina, ki je ustvarila prvo televizijsko emisijo; 20. Voltaiov satirični roman; 22. ameriški igralec in plesalec Astaire (začetek); 23. večja kamnita gromata; 24. zemeljsko nadglavljivše; 26. madriški športni klub; 27. ime predsednika ZSSD/Peterlin, na sliki; 30. slavilna pesem; 31. sova brez vokalov; 32. zgolj, samo. (lako)

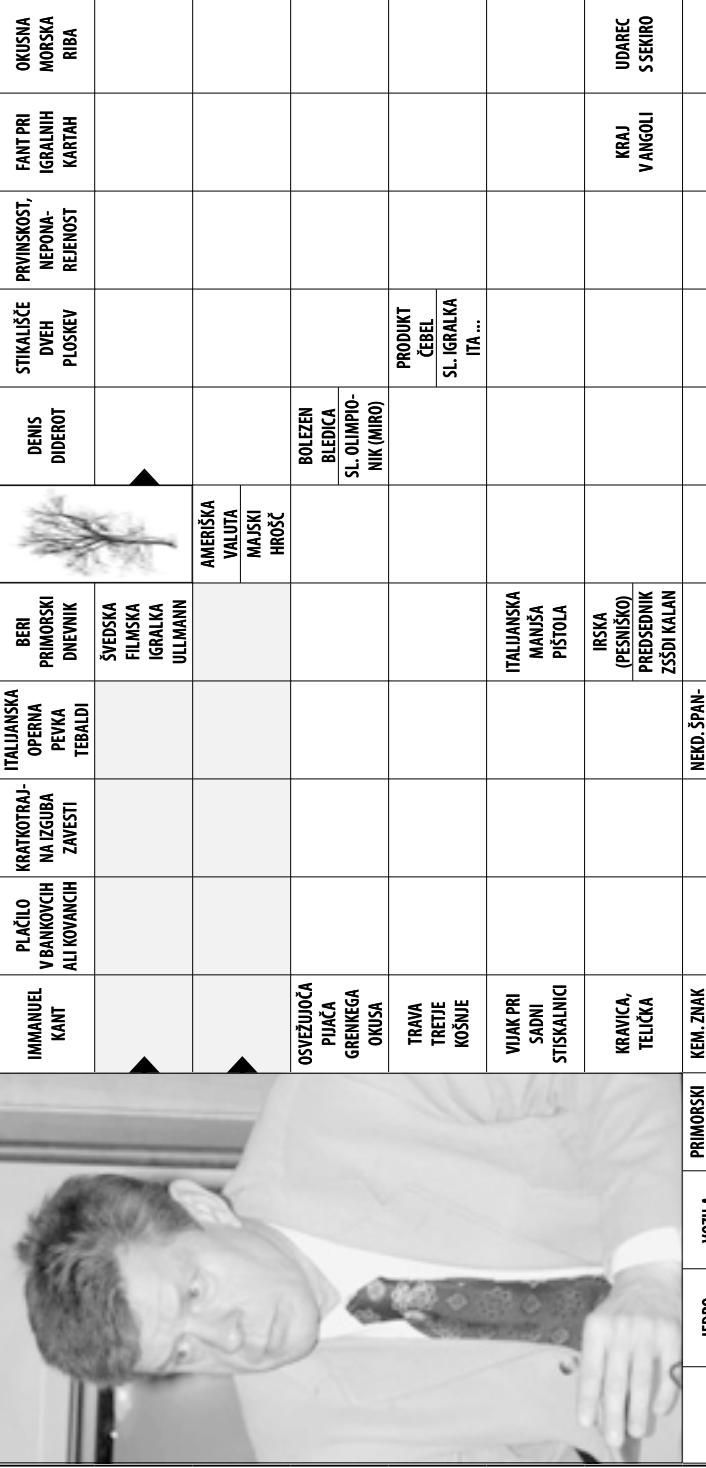
**VODORAVNO:** 1. najboljši argentinski nogometar vseh časov; 14. otok ob zahodni obali Irske; 18. sport Nikia Laude; 19. ameriška filmska igralka (Abbe); 20. nekdanji jadrancov kosarkar (Sandi); 21. nekdanji Juventus nogometar (Omar); 22. povisjana polščad v gledališču; 23. afriška antilopa; 24. nekdanji sekretar OZN (Kofi); 25. naša prevajalka (Tatjana); 26. francoski pisatelj Camus (začetek); 27. jedina ob slovesu, maturi; 31. nekdanji hrvaški nogometar (Zvonimir); 33. trebljuna mast; 34. tibetansko - burmansko pleme; 37. Pristanišče v Izraelu; 38. a taka brez samoglasnikov; 40. otroški organi voh; 43. azijska država; 45. indijska predsednica Gandhi; 48. rolke v... Londonu; 49. zadnjie predivo, pazarje, tulje; 50. skupski izrojeni maligni celici; 51. čestni nastov v Indiji in Iranu; 52. ameriška filmska igralka Turner; 54. majhno plovilo; 56. gorško športno društvo; 57. naš sporni delavec Rupe (začetek); 58. ton, zven; 60. italijanska sopranistica Ricciarelli; 61. brazilsko velemost (krajše); 62. ameriški rock pevec (Jon); 65. napis na Kristusovem križu; 67. arena brez samoglasnikov; 68. odzagan kos debla; 71. dejstvo ob priznaju predaj; 73. reka v Švici; 75. določeno ozemlje kot organizirana emota; 77. zvita beratčica iz Prezrove Jamice; 78. naš književnik Kosut; 81. celotno premoženje umrelga; 83. četrti sin Jakoba in Ljilje; 86. hrvaški naftni koncern; 87. naš novinar Jevnikar; 88. oglašanje murnov; 90. plešni korak; 91. ruski pesnik Evgenij Šenko; 93. pesniški polni stik; 94. dvanaštajt mesecov; 95. španski narodni junak; 96. judovski kralj; 97. afriška jezikovna skupina; 98. rimski bog ljubezni.

**VODORAVNO:** 1. najboljši argentinski nogometar vseh časov; 14. otok ob zahodni obali Irske; 18. sport Nikia Laude; 19. ameriška filmska igralka (Abbe); 20. nekdanji jadrancov kosarkar (Sandi); 21. nekdanji Juventus nogometar (Omar); 22. povisjana polščad v gledališču; 23. afriška antilopa; 24. nekdanji sekretar OZN (Kofi); 25. naša prevajalka (Tatjana); 26. francoski pisatelj Camus (začetek); 27. jedina ob slovesu, maturi; 31. nekdanji hrvaški nogometar (Zvonimir); 33. trebljuna mast; 34. tibetansko - burmansko pleme; 37. Pristanišče v Izraelu; 38. a tak a brez samoglasnikov; 40. otroški organi voh; 43. azijska država; 45. indijska predsednica Gandhi; 48. rolke v... Londonu; 49. zadnjie predivo, pazarje, tulje; 50. skupski izrojeni maligni celici; 51. čestni nastov v Indiji in Iranu; 52. ameriška filmska igralka Turner; 54. majhno plovilo; 56. gorško športno društvo; 57. naš sporni delavec Rupe (začetek); 58. ton, zven; 60. italijanska sopranistica Ricciarelli; 61. brazilsko velemost (krajše); 62. ameriški rock pevec (Jon); 65. napis na Kristusovem križu; 67. arena brez samoglasnikov; 68. odzagan kos debla; 71. dejstvo ob priznaju predaj; 73. reka v Švici; 75. določeno ozemlje kot organizirana emota; 77. zvita beratčica iz Prezrove Jamice; 78. naš književnik Kosut; 81. celotno premoženje umrelga; 83. četrti sin Jakoba in Ljilje; 86. hrvaški naftni koncern; 87. naš novinar Jevnikar; 88. oglašanje murnov; 90. plešni korak; 91. ruski pesnik Evgenij Šenko; 93. pesniški polni stik; 94. dvanaštajt mesecov; 95. španski narodni junak; 96. judovski kralj; 97. afriška jezikovna skupina; 98. rimski bog ljubezni.

**NAVPIČNO:** 1. poklon; 2. največji slovenski dramatik; 3. tulec; škatlica za očala; 4. kronicna nalezljiva bolezen, lepre; 5. parazitska rastlina na drevoju; 6. žagan les kvadratnim pretekom; 7. začetnici naše najboljše jadralke Bogatce; 8. divja mačka; 9. ameriški bokser Cassius Clay (Muhammad); 10. slavna igralka ali pevka; 11. trivalentni kisik; 12. neuporabna; 13. enostavna je... glicin; 14. mesto v Španiji; 15. radioaktivni žlahtni pljin; 16. moško ime; 17. ruska vidra; 18. vločna igralna karta; 20. polovica enke; 29. žabica pri loku godal; 30. junakinja v Tačdarjevi Visoški kroniki; 32. angleška ženska glasbena skupina; 34. znana znana kitara; 36. vatikanska banka; 38. mesto v Dalmaciji; 39. tornjak; 41. pol kele; 42. jezik evropske države; 44. kraj pri Portorožu; 46. doktor (krajše); 47. prvi mitološki letalec; 48. jamajški ples in glasba; 53. žensko ime; 55. reka v Gani; pritok Potje; 58. začetnici noščega zgodovinarja Balca; 59. področje domače žensko ime; 60. slikarski čopiti; 63. spolno samozavodovljevanje; 64. pripadnik obozrene sile kak države; 66. reka na Peloponezu, Evrotas; 68. nepripravlj, barbare; 72. sekretar; 74. vnetje kože z rdečico; 76. na vrhu luknje; 79. najvišji vrh Pirenejev, v Španiji; 80. velika uporaba moč za opravljanje česa; 82. opera Italijanskega skladatelja Pietra Mazzagnija; 84. vremenska nesreča; 85. glasnik; 86. zdavnati; 87. vodnik v zemeljskem plinu; 88. nekdanji slovenski nogometar in trener (Matjaž); 89. nekdanji ruski vladar; 92. reda ujed; 24. utopična drama Karla Čapka; 25. žensko imenico; 26. planota na Vipavskem; 28. nekdanji ruski vladar; 29. avtomobiliska oznaka Kranjska; 34. italijanski slikar (Leslie).

**NAVPIČNO:** 1. popularno plesišče v severni Italiji; 2. ime ameriškega filmskega igralca Pacina; 3. premazno sredstvo; 4. islamski nastov za prince; 5. pripadnik turškega ljudstva v Rusiji; 6. hudo

*SLIKOVNA KRIŽANKA - naš kulturni in športni delavec \*10*



**SLOVARČEK - ALANIN** = aminokisina v beljakovinah • EBO = kraj v Argoli • ERIN = pesniški izraz za Irsko • IRIS = opera italijanskega skladatelja Pietra

Osebnost na sliki v krizanki je nač kulturni in športni delavec. Že kot mlad se je pri gorilškem Domu ukvarjal z več športnimi panogami (v glavnem z namiznim tenisom Mascagnija • KASATA = slaćica iz sladoleda in kandiranega sadja • NAM = slano jezero v Tibetu • RAABE = nemški pisatelj in pesnik (1831–1910).

*SLIKOVNA KRIŽANKA - naš televizijski snemalec, ki je umrl v atentatu \*7*



**SLOVARČEK - AKCJU** = rt na jonski obali • DEJ = nekdanji vladar v Alžiriji • TARTAKOWER = francoski žahovski velemojster • TOLAND = irski filozof, materialist

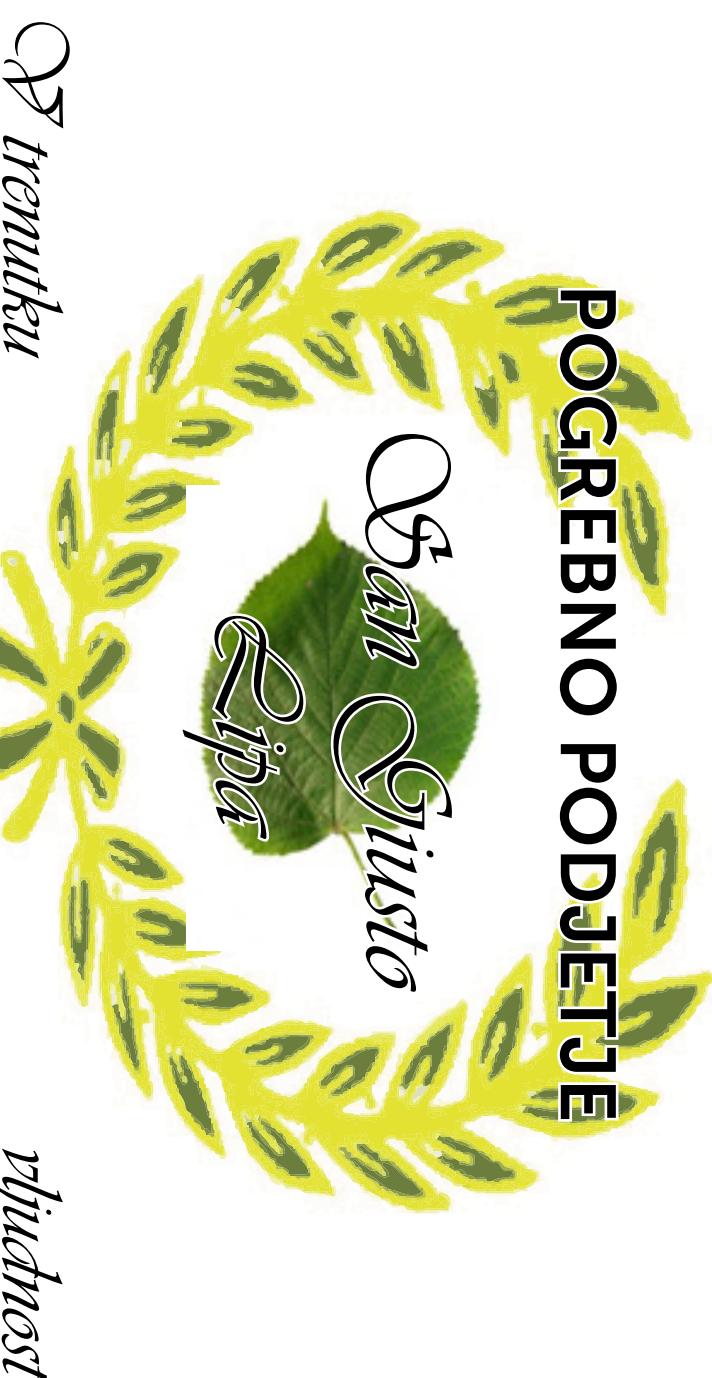
## SUDOKU \*8

	8		6	5	1			
	4			2	7			
	6	7	4	3			2	8
3					1		4	9
6	1		9	8	7		5	9
	3		9			8	4	5
	8			2		3	6	1
9	1				5		4	
7	4	6	5			5	7	8

Pravila reševanja sudokuja so dokaj enostavna. V prazne kvadratke moraš vpisati številke od 1 do 9, tako da se v kateri kolikrati, stolpcu ali kvadratku  $3 \times 3$  nobena številka ne pojavi dvakrat. Za rešitev uganke je zato potreben logičen razmislek in malo potrebežljivosti.

## SUDOKU \*9

	8			7				4
	4			2	7		4	9
	6	7	4	3			2	8
3					1		5	9
6	1		9	8	7		8	
	3		9			3	6	1
	8			2			6	
9	1				5		4	
7	4	6	5			5	7	8



## OPČINE - Proseška Ulica 18

TRST - Ul. Torre Bianca 37/a  
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov iz bivališča ali doma starejših občanov.

**ZELENA ŠTEVILKA (800 833 233)**

Tel. 345 2355013

Ob rezervaciji paketa Poletje v naravi in ostalih paketov iz naše ponudbe, vam do 30.9.2015, za prihode od nedelje do srede, podarimo 20% popusta.

Nudimo še pomoč pri dedovanju in pokojinah

**PRIDEMO TUDI NA DOM!**



**Ortenia**  
Apartmaji v naravi

**Poletje v naravi že od 75,40 € na osebo na dan**

Namestitev v luksuznem eko apartmaju, pijača dobrodošlice - eko jabolčni sok, zajtrk - košarica lokalnih eko dobrot, ki goste pričaka pred vrati apartmaja, kopanje v Termah Olimia, brezplačna izposoja koles z vso dodatno opremo, neomejena avto uporaba Spa centra Ortenia s finsko in infra rdečo neomejena uporaba rekreacijskega prostora, sladko pressenečečje iz bližnjega tovarne čokolade, wifi, uporaba pohoodnih palic in še veliko več...

**1. otrok do 12. leta biva brezplačno, 2. otrok do 5. leta biva brezplačno.**

Ob rezervaciji paketa Poletje v naravi in ostalih paketov iz naše ponudbe, vam do 30.9.2015, za prihode od nedelje do sredy, podarimo 20% popusta.





**RONKE** - Župan prebil molk okrog namenov z romjanskim poslopjem

# Septembra odprtje nove slovenske šole



Da bo slovenska osnovna šola v Romjanu, ki je poimenovana po pesnici Ljubki Šorli, dobila z novim šolskim letom novo šolsko poslopje, je včeraj potrdil ronški župan Roberto Fontanot. Sicer je bil glede tega vprašanja tudi včeraj - kot že ves poletni čas - redkobeseden, je pa kljub vsemu pred številno množico, zbrano na praznovanju vaškega zavetnika, napovedal, da bo čez en mesec uradno odprtje šole.

Dosedanja županova redkobesednost je bila povezana z negotovostjo okrog dokončanja del in še z negotovostjo okrog zagotovitve primernih sedežev za italijanske šole v občini. Do uradne napovedi, da bo romjanska šolska stavba septembra predana namenu, bo prišlo v prihodnjih dneh, ko bodo tudi znane podrobnosti o razpoložljivih prostorjih in selitvi. Včerajšnja županova izjava pa je vsekakor prebila zid molka, ki je stal med občino in družinami otrok, v katerih so se upravičeno spraševali, ali bo šola končno lahko zadihalo v novih, težko pričakovanih prostorih.

Vest, da je občina sklenila odpreti septembra šolo, je Fontanot včeraj vključil v javno zahvalo za duhovnika Renza Boscarola, »ki je občini zmeraj stal ob strani in nam je še posebej pomagal pri uresničitvi načrta o izgradnji novega šolskega središča v Romjanu, ki ga bomo odpri čez en mesec«. Župan je te besede izrekel po svečanem obredu v počastitev zavetnika sv. Lovrenca, ki ga je v družbi somašnikov vodil nadškof Carlo Radaelli. V cerkvi so bili predstavniki domala vseh krajevnih oblasti ter organizacij in združenj, med navzočimi sta izstopala poslanec Giorgio Brandolin in deželni svetnik Diego Moretti. Ob tej priložnosti so tudi izročili nagrado za dobroto; letošnji dobitnici sta Poljakinja Isabela Kupie in Grazyna Kravczyk, mati in hči, ki sta skoraj petnajst let skrbeli za domačinko Neriho Battaglia in ob njeni smrti za njenega hudo prizadetega sina Stefana Zorzina.

Po izročitvi nagrade je k mikrofonu stopil Roberto Fontanot. V svojem pozdravnem nagovoru je spomnil, da »se še zadnjic udeležuje obreda, v kolikor prihodnje leto verjetno ne bom več župan«. V zvezi z načrtom združitve občin Ronke, Tržič in Štarancan je dejal, da Ronke ogroža »zakon, ki mu ga ni podobnega niti v Severni Koreji, saj predvideva referendum brez kvorum. Če bo prišlo do spojivte, bodo Ronke izgubile svojo identiteto, cesar ne sme mo dopustiti«, je bil kritičen župan. Zadovoljstvo pa je bilo zaznati v njegovem glasu, ko je posredno napovedal odprtje slovenske šole v Ulici Capitello v Romjanu. Zamisel za njeno gradnjo sega v leto 2001, ko je bil odobren prvi načrt, dela pa so se za-

radi raznovrstnih zapletov začela komaj leta 2012. Čeprav do včeraj še ni bilo uradne potrditve, da bo septembra letos šola zares zaživel, so njeno notranjost v zadnjih tehničnih čistilih in opremljali. Zunanost s šolskim dvoriščem s septembrom še ne bo povsem urejena in ni znano, ali bo šola že takoj razpolagala tudi z lastno menzo.

Notranjost dokončane šolske stavbe (zgoraj) in župan Roberto Fontanot (desno)

BONAVENTURA



**GORICA - Karabinjerji ustavili avtomobil na Majnicah**

# Iz Francije z drogo in nožema

Ovadili tri 25-letne francoske državljanje zaradi prekupevanja mamil in nedovoljenega posedovanja orožja



Karabinjerji so zasegli drogo in noža

Goriški karabinjerji so v nedeljo pooldne na Majnicah opazili avtomobil tipa Peugeot bele barve, na katerem se je peljalo pet ljudi. Ko so se približali avtomobilu, da bi ga ustavili za pregled, je šofer zavil v stransko ulico in se skušal skrít med drugimi vozili. Karabinjerji so zapejali za njim in se seveda odločili za pregled vozila. Potniki so povedali, da se odpravljajo na nekajdnevne počitnice na Hrvaško. Med preverjanjem dokumentov je bilo pet mladeničev sila napetih, zato so se karabinjerji odločili za še podrobnejši pregled vozila. Peterico francoskih državljanov so pospremili na karabinjersko poveljstvo na Korzu Verdi; med osebno preiskavo in pre-

gledom avtomobila so karabinjerji našli in zasegli 35 gramov hašiša, 2,5 grama amfetaminov ter dva noža, dolga 19 in 21 centimetrov. Ob zaključku preverjanja so karabinjerji ovadili trojico 25-letnih francoskih francoskih državljanov; M.F. in B.A. se bosta pred sodnikom zagovarjala zaradi prekupevanja mamil in nedovoljenega posedovanja orožja, P.J. pa »le« zaradi prekupevanja mamil.

Z goriškega karabinjerskega poveljstva pojasnjujejo, da so mlade Francoze izsledili med poostrenim nadzorom, ki so ga izvedli med vikendom, ko je bil promet po vsej pokrajini izredno gost zaradi počitniškega časa.

**TRŽIČ - Slana globa za deset voznikov**

# Vožnje po odstavnem pasu se bodo še dolgo spominjali

Vožnje po odstavnem pasu avtoceste A4 se bodo vozniki desetih avtomobilov še dolgo spominjali, saj so jih goriški prometni policisti ujeli in jih drugače za drugim lepo oglobili. Zaradi kršitve 176. člena prometnega zakonika jih zdaj čaka kazen od 422 do 1695 evrov, brez vojniškega dovoljenja bodo od dveh do šestih mesecev, ne nazadnje jim bodo z vojniškega dovoljenja odvzeli deset točk. Prometni policisti so med minulim vikendom izvedli poostreni nadzor nad vožnjo po avtocesti A4, po kateri se je kot znano na dopust peljalo na tisoče ljudi. Policisti so urejali promet, prisikočili so na pomoč nekaterim avtomobilistom v stiski, obenem so posebno pozornost namenili spoštovanju prometnega zakonika, kar je predpogoj za varno vožnjo. Na avtocesti so tako izsledili tudi deset tovornjakov, ki jim je bila vožnja prepovedana. Šoferje so zato kaznovali z

globami, ki tudi v tem primeru gredo od 422 do 1695 evrov. Poleg tega bodo šoferji brez vojniškega dovoljenja od enega do štirih mesecev; za enako obdobje bodo tovornjakom odvzeli prometno dovoljenje. Med preverjanjem dokumentov so prometni policisti tudi ugotovili, da je romunski državljan vozil avtomobil s ponarejenim zavarovanjem. Vožnika so ovadili zaradi kršitve 193. člena prometnega zakonika; čaka ga globa od 848 do 1696 evrov, njegov avtomobil so zasegli. Med vikendom so goriški prometni policisti skupno obravnavali 89 kršitev prometnega zakonika, z vojniških dovoljenj so skupno odvzeli 157 točk. Kljub številnim izdanim globam so prometni policisti vsekakor zadovoljni, da na avtocestnem odseku med Vilešem in Seljanom, ki spaša pod nadzor goriške prometne policije, ni prišlo do nesreč.



Prometni policisti pri Moščenicah

**GORICA - Pojasnilo ENI podatkov ne zahteva**

*Pisma so bila odposlana »po pomoti«*

Ker je še zmeda okrog katastrskih podatkov in smo tudi v uredništvu prejeli več telefonskih klicev, naj še enkrat zapišimo, da je v prejšnjih tednih družba ENI odposlala pisma vsem svojim novim goriškim odjemalcem plina radi tehnične napake. To so iz tiskovnega urada omenjene družbe pojasnili v zelo skopem sporočilu, v katerem opozarjajo prejemnike pisem, da jim prejetih obrazcev ni treba izpolnjevati s katastrskimi podatki in jih zatem vračati pošiljaljemu. Družba ENI bo vse podatke, ki jih potrebuje, dobila iz podatkovne baze podjetja Isogas. V tiskovnem sporočilu družbe ENI sicer tudi piše, da novi odjemalci glede morebitnih težav z bančnimi podatki lahko kličejo na zeleno številko 800-900-700.

Družba ENI je 1. junija pri zagotavljanju oskrbe s plinom nasledila podjetje EstPiù-Isogas, ki ga je v navezi z družbo Acegas-Aps-Amga odkupila leta 2011 v okviru prevzema energetskega sektorja goriškega podjetja za javne storitve Iris. Družba ENI tako po novem skrbi za dobavo plina po vsej goriški pokrajini, medtem ko ostaja električna energija v domeni goriškega podjetja EstPiù. Ker gre za energetskega velikana, bi vsekakor od družbe ENI pričakovali večjo resnost, ki je s pismi, poslanimi po pomoti, nedvomno niso dokazali. Povzročili so izredno zmedo, za kar se iz tiskovnega urada niso niti opravili.



**GORICA** - Občina namenila sociali 26 milijonov evrov

# Pomoč za 400 družin



Starejši so še zlasti potrebeni pomoči

Od dostave hrane na dom do prispevkov za plačevanje računov za bivalnje v zavodih za starejše občane, od podpore za programe rehabilitacije do začasnih zaposlitev. Goriška občina zagotavlja dolgo vrsto socialnih storitev, ki predstavljajo najpomembnejšo postavko v občinskem proračunu. Letos bo za socialni sektor skupno šlo 26.474.000 evrov, potem ko jih je bilo lani potrebnih 24.323.000 evrov. V omenjenih zneskih so vključene tudi nekatere storitve, ki jih goriška občina zagotavlja v okviru zdravstvenega okoliša za severni del pokrajine skupaj še z nekaterimi občinami.

»Naša občina je v prvi vrsti, kar se tiče zagotavljanja socialnih storitev, medtem ko nekatere druge ustanove v socialnem sektorju ne naredijo prav ničesar, čeprav nihovи predstavniki vseeno radi govoričijo in se bahajo,« poudarja goriška odbornica za socialno Silvana Romano in opozarja, da goriška občina let-

**GORICA** - Taimur je Pakistan zapustil pred petimi meseci

## V petek prevoz trupla v domovino, drevi v parku žalni shod z molitvijo

Danes naj bi bila vsa dokumentacija pripravljena, predvidoma v četrtek naj bi truplo odpeljali v Milan, v petek naj bi poskrbeli za letalski prevoz krste v Islamabad, glavno mesto Pakistana. Prostovoljci iz združenja Insieme per voi so se angažirali za nudenje pomoči družini 25-letnega Taimurja, ki je utonil prejšnji petek v Soči pod goriškim sejerskim razstaviščem. »Prizadevamo si, da bi se Taimurjevo truplo čim prej vrnilo domov. Naša pravna izvedenka, odvetnica Tamara Amadio, sledi pripravi dokumentacije, ki naj bi bila kmalu nared; predvidevamo, da bo mogoče poskrbeti za prevoz trupla do Milana v četrtek, že v petek pa iz Milana v Pakistan,« po-

jasnuje prostovoljka Bejza Kudić in dodaja, da bo danes jasno, koliko bo prevoz stal. »Stopili smo v stik s pakistansko agencijo iz Milana. Letalskega prevoza predvidoma ne bo treba plačati, kriti bomo morali le davnčne stroške in prevoz do Milana, tako da skupna vsota ne bo tako visoka, kot smo sprva predvidevali,« pravi prostovoljka in pojasnjuje, da bo vse skupaj bolj jasno danes, ko naj bi bila pripravljena dokumentacija za prevoz trupla v Pakistan.

Ravno danes se bodo mladega pribižnika spomnili v Spominskem parku na Korzu Italia v Gorici. Ob 21. uri bo skupna molitev; prisotni bodo socialno angažirani duhovniki Alberto De Nadai, Wal-

ter Milocco in Paolo Zuttion, ni še znano, ali bo navzoč tudi goriški nadškof Carlo Redaelli.

Mladi Taimur je rodni Pakistan zapustil pred petimi meseci. Potoval je preko Irana, v Turčiji je ostal en mesec in zatem vstopil v Bolgarijo, kjer je bil en mesec zaprt v zaporu. Nato je preko Madžarske prispel v Avstrijo, od koder je pred nekaj dnevi prišel v Gorico. Tu ga je pričakala smrt. Kljub njegovi tragični usodi pa se je tudi včeraj na bregovih Soče pod ločniškim mostom zadrževalo nekaj desetin pribižnikov, ki tam večinoma preživljajo dneve, nekateri v zasilnih zatočiščih tudi noči. Nič se ni spremenilo.

## GRADEŽ

# Tavała vinjena

Med vikendom so karabinjerji s tržiškega poveljstva izvedli poostren nadzor v Marini Julii, na štarancanski plazi in v Gradežu. V noči med soboto in nedeljo so v gradeškem mestnem središču karabinjerji obravnavali dva moška iz severne Afrike, ki sta se potiskala po mestu, kot da bi prodajala drogo. V zgodnjih jutranjih urah so jima karabinjerji pregledali dokumente in ugotovili, da pri sebi nimata mamil. Obema so sicer naložili globo zaradi pisanosti, proti njiju je bil izdan tudi odlok, ki jim prepoveduje vstop v gradeško občino.

V soboto so karabinjerji oglobili dva Senegalca in enega državljanja Bangladeša, ki so v Gradežu prodajali blago brez ustreznih dovoljenj. Karabinjerji so trem pouličnim prodajalcem tudi zasegli blago - očala, zapestnice, knjige, ženska oblačila... Med poostrenim nadzorom so karabinjerji preverili identiteto številnih oseb, pregledali so tudi več avtomobilov. Poostreni nadzor bodo avgusta ponovili še nekajkrat.

## SOVODNJE - Novost ob pokopališcu

# Dva »ležeča policaj« in zmetek gradbišča



Kraj gradbišča (zgoraj) in ležeči policaj (spodaj)

BUMBACA



Na cesti ob sovodenjskem pokopališču so namestili dva ležeča policaj.

»Domačini nas opozarjajo, da številni vozniki prehitro vozijo po Štradahti. Zato smo se odločili za namestitev dveh ležečih policajev v bližini pokopališča. Računamo, da jih bomo namestili še na nekatere ceste po občini, problem pa je v tem, da zanje nimamo še denarja,« pravi županja Alenka Florenin in pojasnjuje, da so ležeči policajev pri pokopališču namestili v okviru del za širitev obrtnic in gradnje nove povezovalne ceste. Grbinii za umirjanje prometa sta plastični, črni barve z rumenimi programi, visoki tri centimetri. Namestitev je skupno stala 1500 evrov.

»Na podlagi prošenj domačinov načrtujemo postavitev ležečih policajev še v Ulici Kosovel med Pečjo in Malniščem, v središču Peči, v Ulici 24. maja, ki iz Sovodenja vodi proti Soči, na cesti pred pokopališčem na Vrhu... Zakon doliča, da si morajo občine sredstva za nove ležeče policaje zagotoviti z globami. Za nas je to kar težko, saj imamo samo enega redarja. Mogoče nam bo to uspelo izvesti v novih občinskih združenjih,« pravi županja.

Kdor se je te dni peljal skozi Sovodnje, je morda opazil še eno novost. Pred nekdajnjim nogometnim igriščem so namestili tablo, ki opozarja, da se je začela gradnja novega občinskega parka. V prejšnjih dneh so delavci podjetja Tecno.geo pokosili razraslo travo, pripeljali so tudi mreže, s katerimi bodo gradbišče zavarovali po 23. avgstu, ko se bodo vrnili z dopusta.

## TRŽIČ - Občina uredila Nordic Walking park

# Nordijska hoja po Krasu

Proge speljali na območju jarkov prve svetovne vojne, mimo nekdanjih utrdb, ob vodnih virih in pri Prelosnem jezeru



Strelski jarek nad Tržičem

BONAVENTURA

Zaključena so dela za ureditev Nordic Walking parka, namenjenega ljubiteljem nordijske hoje. Občinska uprava ga je uresničila na območju nad Tržičem, kjer je že uredila park prve svetovne vojne. Potrebna bo le še namestitev znamenj in informativnih tabel, kar je občina poverila podjetju Stiz Alessandro iz kraja Volano na Tridentinskem. V okviru Nordic Walking parka so speljali štiri proge po tržiškem Krasu. Po dolžini, višinski razliki in zahtevnosti so si proge različne, ponekod se stikajo, start in cilj pa sta lahko na različnih mestih.

Proga prve svetovne vojne je dolga 7,7 kilometra in je najblizu mestnemu tržišču, saj se začenja pri železniškem podvozu, dostop je z dna Korza Popolo in iz Drevoreda San Marco. Povezana je s parkom prve svetovne vojne, saj poteka tudi čez strelski jarek Joffre in se nadaljuje po panoramski poti, ki ponuja razgled v smeri Tržaškega zaliva, vse do Sabličev. Pri tržiški trdnjavni pot zavije proti startni točki. Na preteklost se navezuje tudi proga gra-

dič (Castellieri), dolga 4,6 kilometra, ki se začenja pri železniškem podvozu ter vodi do trdnjave in nato še više do vzpetin Forcate in Gradiscata, kjer sta nekoc bili utrdbi. Proga kraških voda je dolga 8,7 kilometra, speljana je ob vodnih virih v bližini Tržiča do Prelosnega jezera in mimo

Sabličev do kanala Lokovec. Proga Prelosnega jezera, dolga 3,6 kilometra, pa se začenja pri sprememnem centru ob jezeru.

Park je vključen v vsedržavno mrežo prog za nordijsko hojo, znamenja so zato povsem enaka tistim, ki so jih namestili v tovrstnih parkih po Italiji.



**NOVA GORICA** - Hitove investicije

## Stavijo na obigralniško ponudbo in načrtujejo bazenski kompleks

V novogoriškem hotelu Perla po-večujejo obigralniško ponudbo. V zadnjih mesecih so tako na strehi hotela uredili sončno teraso na 170 kv. metrih površin, z investicijo pa želijo svoje goste zadržati več časa v Novi Gorici. Vrednost investicije znaša okoli 290.000 evrov.

»Pričakujemo, da bo naša dodatna ponudba podaljšala bivanje gostov na Goriškem, obenem pa pomeni začetek nekega novega obdobja, v katerem bomo veliko vlagali predvsem v obigralniško dejavnost,« je ob včerajšnji predstavitvi povedal direktor hotela Perla Zoran Novaković in dodal, da predstavlja nova pridobitev dopolnitve ponudbe za preživljvanje prostega časa gostov, ki bivajo v hotelu. Zunanjost bodo imeli na terasi dostop ob obisku spa centra Perla.

Z namenom privabljanja neigralniških gostov so poleg sončne terase s 14 ležalniki, masažnimi bazeni in prhami v sklopu centra dobrega počutja temeljito prenovili in povečali hotelsko kavarno Dolce Vita. S preureditvijo hotelske ve-

že in preselitvijo manjše trgovine so pridobili še enkrat večjo površino za go-stinsko dejavnost, katere velikost sedaj zajema 300 kv. metrov površin.

»Nadaljevali bomo urejanje sončne terase tudi po ostalih delih strehe hotela Perla in predvidoma leta 2017 zgradili bazenski kompleks. S tem želimo do-seči, da bodo gostje prihajali k nam tudi zaradi druge ponudbe in ne le zaradi igralništva,« je še napovedal Novaković.

Investicije v obigralniško dejavnost bodo nadaljevali tudi prihodnje leto. Po besedah predsednika uprave Hita Dimitrija Picige bo polovica vseh načrto-vanih investicij namenjena izgradnji hotela ob igralniškem centru v Šentilju, druga polovica pa za nadaljevanje prenove v novogoriških hotelih Park in Perla. Poslovovanje Hita je bilo sicer v prvi polovi-ci leta nad pričakovanjem. Poslovni rezul-tati so, tako Piciga, presegli načrte, prav tako se je za deset odstotkov povečalo število nočitev. Hotel Perla je tako pov-prečno zaseden več kot 60-odstotno.



Hitova Perla

## Zmaga oboževalkam hard rock skupine Kiss



Nagrajevanje ob zaključku srečanja ljubiteljev cosplaya

V Gradišču so se med vikendom zbrali ljubitelji cosplaya - nastopanja v kostumih iz fikcijskega in spektakelskega sveta. Iz bližnjih in bolj oddaljenih krajev jih je prišlo 46, nazadnje pa je žirija za zmagovalke proglašila štiri udeleženke, ki so se s svojimi kostumi in pobaranimi obrazi poklonile hard rock skupini Kiss. Posebno nagrado žirije je prejela tričlanska družina: oče, mati in sin so se preoblekl v steam-punk. Številne obiskovalce so zabeležili tako na defileju udeležencev kot na raznih delavnicah, ki so jih izpeljali v parku sredi Gradišča. Posebno zanimiv je bil prikaz risanja stripov, za kar so poskbeli člani akademije Achille Marozzo. V soboto je Gradišče poživil tudi nočni pustni sprevod, ki se ga je udeležilo deset vozov večinoma iz Furlanije.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
D'UDINE, Trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

**DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU**  
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 1, UL. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), UL. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

## Izleti

### POHOD OD REZIJE DO TRSTA

v sklopu Slofesta bodo od 16. do 20. septembra priredili ZSKD, SPDT, SPDG in PD Benečije. Potekal bo v petih etapah: Rezija (Solvica) - Brezje (16.9.); Brezje - Špeter (17.9.); Špeter - Števerjan (18.9.); Števerjan - Mayhlinje (19.9.) in Mayhlinje - Trst (Borznji trg) (20.9.). Traso bo mogoče prehoditi v celoti ali po odsekih. Informacije in prijave po tel. 0481-884226 (Silvan Pittoli).

### ZDROŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ SOVODENJ

organizira izlet »Ptuj in lepote vinske dežele« v nedeljo 20. septembra; vpisovanje in informacije po tel. 340-3423087 (Paolo). ZSKD išče prostovoljce za pomoč na festivalu Slofest 2015, ki bo od 18. do 20. septembra v Trstu. Zainteresirani so vabljeni na informativno srečanje, ki bo v torek, 1. septembra, ob 18.30 v Gregorčevi dvorani v Trstu (Ul. san Francesco 20, 2. nadstropje). Informacije na info@zskd.eu ali po tel. 040-635626.

## Koncerti

### GLASBENO POLETJE NA VOGRSKEM:

v cerkvi Sv. Justa bo v sredo, 12. avgusta, ob 20.30 koncert baročne glasbe skupine Musica Nucis. Skupino sestavljajo sopran Marjetka Luznik, alt Mirjam Pahor, flautistka Doris Kodelja, violinistka Tina Grego, kontrabassist David Šuligoj in čembalistka Eva Dolinšek; vstop prost.

**V GORICI:** v ljudskem parku, na strani Ul. Petrarca, bodo v petek, 14. avgusta, ob

21.30 nastopili zbori Seghizzi iz Goriče, Perosi iz Fiumicella, Schiff iz Chio-prisa, Free Singers iz Pordenona; na programu »Carmina burana« Carla Orffa.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMA:** zaprt do 16. avgusta.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMA:** Dvorana 1: 17.40 - 20.20 - 22.15 »Pixels«.  
Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.15 »Ex\_Machina«.  
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Spy«.  
Dvorana 4: 17.50 - 20.15 - 22.15 »Joker - Wild Card«.

Dvorana 5: »R...estate al Kinemax« 18.00 - 20.00 »Van Gogh, un nuovo modo di vedere«; 22.10 »Il ragazzo della porta accanto«.

## Obvestila

**PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ** vabi ljubitelje gledališča, naj se za novo sezono pridružijo dramskemu odseku. Mešani pevski zbor Štandrež vabi novice v svoje vrste. Informacije po tel. 0481-328666 (Božo) in tel. 347-9748705 (Vanja).

**JUS VRH** sporoča, da se lahko prebivalci Vrh včlanijo v organizacijo s piso-prošnjo, ki jo lahko naslovijo na Jus Vrh (Devetak 26, 34070 Sovodnje ob Soči - GO), ali pa pustijo v poštnem nabiralniku ŠK Danica.

**OBČINA DOBERDOB** obvešča, da so v popoldanskih urah vsi občinski uradi avgusta zaprti. Tehnični urad sprejema pogovor po tel. 0481-784009.

## GLASBE SVETA Poklon ženski in dobrote

Etno in jazz festival Glasbe svedta se ponovno vrača v Novo Gorico, na grad Kromberk. Pod pokroviteljstvom mestne občine in Goriškega muzeja se bodo na letošnjem festivalu predstavili Robert Jukić s projektom Ženske, ženska pevska skupina Kvali in albanska jazz pevka Eliana Duni s svojim kvartetom.

Za dopolnitveni koncertni večer bo poskrbela tržnica Dobrote sveta, ki se odpira ob 19. uri. Oljarji, vinari, sirarji, čebelarji in drugi kmetijci z bovškega, kobariškega, cerkljanskega in vipavskega konca, iz Goriških Brd, slovenske Istre, Furlanije in s Tržaškega Krasa na stojnice prinašajo svoje pridelek in jih ponujajo v okušanje in nakup. Povsem v duhu festivala, ki slavi sodelovanje, in ker je poleg profesionalcev vse več tudi »popoldanskih kmetijcev«, bo na tokratni izvedbi tržnica tudi stojnica pobude Zelemenjava: navdušenci nad ekološko pridelavo in ohra-njevalci lokalnih sort rastlinja si bodo s somišljeniki lahko izmenjevali semena, sadike, pridelke, recepte in vrtičarske izkušnje.

Festival odpira svoja vrata danes in bo razvajal glasbene občutke obiskovalcev tri torke, do 25. avgusta. Začetek nočnega koncerta bo ob 21. uri. Robert Jukić je za svojo novo ploščo Ženske povabil k sodelovanju trinajst pevk iz Slovenije in Hrvaške. Gre za obsežen in zahteven glasbeni projekt, ki prepleta ljudske glasbene okvire iz različnih kultur ter se v lastnem izvirnem slogu loteva ljubezni, odnosov, izgube, upanja. Jukičeva plošča je zato poklon ženski, njeni moči, predanosti in vztrajnosti.

Nakup vstopnic poteka na dan dogodka od 19. ure dalje, rezervacije pa so možne po elektronski pošti na naslov glasbe.sveta@gmail.com. V primeru dežja bo koncert v kromberškem gradu.

### OBČINA SOVODNJE

bo začasno zapo-sli dve osebi, ki bosta pomagali osebju različnih občinskih uradov pri kata-logizaciji, urejanju arhivov ipd. Projekt bo trajal 52 tednov, delovni čas bo 36 ur tedensko. Namenjen je osebam v do-polnilni blagajni ali ki so vključene v program mobilnosti po zakonu 223/91 ter delavcem s posebnim denarnim nadomestilom za brezposelnost (gradbe-ništvo); pogoji so znanje slovenščine, voziščko dovoljenje, višješolska diploma in obvladovanje računalniškega paketa Office. Kandidature zbirajo na uradu za zaposlovanje v Ul. Alfieri 34 v Gorici med 9.30 in 12.30 do 19. av-gusta.

### V NARAVNEM REZERVATU OTOKA CO-NA

bo v četrtek, 13. avgusta, prireditev z naslovom »Degustacija pod zvez-dami«; ob 17.30 zbirališče v obiskoval-nem centru, ob 18. uri brezplačen voden ogled likovne razstave »Giovanni Zangrandi - Atelje in učenci«. Vodila ga bo Barbara Spannedda, udeleženci bodo morali po-ravnati samo vstopnino. V palači je na ogled tudi Auchentallerjeva soba, ki so jo uredili pred kratkim.

## Treking po Poteh miru

Združenje Pro Loco iz Foljana prire-ja trekking med Redipuljo in Kobari-dom. Pohod bo speljan po Poteh mi-ru, dolg bo sto kilometrov, namenjen je članom in nečlanom športnih federacij. Pohod prirejajo med 24. in 28. avgustom; udeleženci bodo lahko iz-birali razne težavnostne stopnje in tra-se. Za podrobnejše informacije je na razpolago urad IAT iz Foljana (tel. 0481-489139, 335-1444109).

## Zvezdni utrinki v Fari

Astronomski observatorij v Fari bo ju-tri, 12. avgusta, od 20.30 dalje odprt s prostim vstopom. Za udobno opazovanje zvezdnih utrinkov osebje obser-vatorija svetuje, naj obiskovalci prinesejo s seboj stolico ali ležalnik.

## Redarska služba v Tržiču

Tržiška občina bo tudi letos zagotovi-la redarsko službo pred šolami in otroškimi vrtci, ki so jo v preteklosti opravljala razna združenja in društva s svojimi člani; rok za vložitev prošenj bo za društva in združenja zapadel 20. avgusta. Izbrano društvo bo redarsko službo zagotavljalo med prihodnjimi tremi šolskimi leti, skupno bo prejelo povračilo za stroške v znesku 24.000 evrov (8000 evrov na šolsko leto). Prošnje zbirajo v vložišču županstva.

## Ivan Bašić v Slovencu

V okviru mednarodnega festivala Med-zvoki krajev bo nočoj ob 21. uri na kmetiji Lis Neris v Slovencu nastopil beograjski pianist Ivan Bašić. Na programu so skladatelji Hayden, Scarlati, Chopin, Liszt in Vujić.

## Voden ogled razstave

V Pokrajinskih muzejih v palači At-tems-Petzenstein na goriškem Kornu bo v četrtek, 13. avgusta, ob 18. uri brezplačen voden ogled likovne raz-stave »Giovanni Zangrandi - Atelje in učenci«. Vodila ga bo Barbara Spannedda, udeleženci bodo morali po-ravnati samo vstopnino. V palači je na ogled tudi Auchentallerjeva soba, ki so jo uredili pred kratkim.

dizione goriziana«; ob 20.30 glasba s skupino Lucky Band Orchestra.

### V NOVI GORICI »STOPIMO SKUPAJ«.

Program poletnih prireditvev na ploščadi za novogoriško občino: danes, 11. avgusta, ob 17. uri akrobatsko-gledališka delavnica, 12. avgusta ob 17. uri akrobatsko-gledališka delavnica in ob 21. uri plesni performance »Navzkrižni pogledi«. Več na spletni strani www.nova-gorica.si/poletne\_priredite\_v\_noji\_gorici.

### V NARAVNEM REZERVATU OTOKA CO-NA

bo v četrtek, 13. avgusta, prireditev z naslovom »Degustacija pod zvez-dami«; ob 17.30 zbirališče v obiskoval-nem centru, ob 18. uri brezplačen voden ogled (z nakupom znižane vstop-nice), ob 19.30 enogastronomski de-gustacija lokalnih pridelkov, ob 20.30 bodo izvedenci astronomskego obser-vatorija v Fari (CCAF) govorili o zvez-dah; informacije po tel. 333-4056800 ali na inforogos@gmail.com.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.00, Tatjana Bednarich (iz Trsta) v cerkvi Sv. Ivana (od 10. ure) in na glavnem pokopališču.

**DANES V LOČNIKU:** 9.00, Ernesto Sdrau-lig (iz goriške splošne bolnišnice) v cer-kvi in na pokopališču.

**DANES V RONKAH:** 10.00, Nives Cecot vd. Zanolla (iz tržiške bolnišnice) v cer-kvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU:** 11.00, Pietro Nardi (iz Trsta) v cerkvi Device Marcelliane, sledila bo upeljitev.

**DANES V ŠKOCJANU:** 11.00, Marina Morin vd. Zoia (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upeljitev.



## Rossi in kvalifikacije

INDIANAPOLIS - Zimzeleni Valentino Rossi je na dirki v Indianapolisu še desetič stal na zmagovalnem odru, s 3. mestom je tudi obrnil skupno vodstvo, a se mu tekmaci približujejo. Marc Marquez (na sliki), ki je v nedeljo zmagal drugič zapored, zaostaja za 56 točk, a je v izjemno formi, Rossijev sotrudnik pri Yamahi pa ima po 2. mestu v ZDA le še devet točk zaostanka. Če hoče desetič osvojiti naslov, bo moral Rossi še doseči kako zmago, predvsem pa, kot priznava sam, mora izboljšati učinkovitost na kvalifikacijah.



## S kom je zadovoljen

RIGA - Slovenska košarkarska reprezentanca je opravila prvo polovico priprav na EP, ki ga bo 5. septembra začela v Zagrebu. Slovenija je v štiriindvajsetih dneh priprav odigrala pet tekem, tri je dobila (Nova Zelandija, Avstralija, Poljska), dve z Avstralijo in Latvijo pa izgubila. Selektor Jure Zdovc (na sliki) je povabil trud organizatorjev igre Luke Rupnika in Nebojšo Joksimovića. Zadovoljen je bil tudi s centrsko navezo Omič-Dimec, z doprinosom jake Blažiča, prijetno pa ga je presenetil tudi Mitja Nikolić.

## PLAVALNO SP - Končna ocena nastopov v Kazanu

# ZDA so razočarale

KAZAN - Letošnje svetovno plavalno prvenstvo je bilo za Italijo uspešnejše od prejšnjega, predvsem pa od olimpijskih iger v Londonu. Zadnji dan je italijanska odprava dočakala tudi zlato kolajno. Na najdaljši razdalji - 1500 m prosto, jo je osvojil 20-letni Gregorio Paltrinieri in postal s tem osmi Italijan z zmago na svetovnem prvenstvu, skupno jih ima Italija dvanajst, a kar štiri zlate kolajne pripadajo Federici Pellegrini. Paltrinieri je imel pred tekmo za cilj, da premaga Kitajca Sun Yanga, a se ta na veliko presenečenje vseh ni predstavljal na startu, kar je sprožilo vrsto ugibanj, saj uradnih informacij o tem, zakaj je odstopil niso podali. Kakorkoli že, Paltrinierjeva zmaga je čista kot solza, saj je na tekmi tudi izboljšal evropski rekord, vodstvo pa prevzel po 500 metrih. Italija končuje SP v bazenu s petimi medaljami. Paltrinieri je bil 2. tudi na 800 m, Pellegrinijeva je osvojila srebrno odličje na 200 m prosto, uspešni sta bili štatevi 4x200 m prosto ženske in 4x100 m prosto moški. Zanimivo, vse kolajne so osvojili v prostem slogu.

Kar pa zadeva Slovenijo, selektor Miha Potočnik ocenjuje, da pravih presežkov kljub številnim zelo dobrim nastopom v Kazanu ni bilo, zato je ocena nastopov solidno. Končni izplen deseterice slovenskih plavalcev je finale Damirja Dugonjića na 50 m prsno, tri uvrstitev Anje Klinar v deseterico in še tri uvrstitev med najboljših 16.

»Dugonjić je naš edini finalist, a od njega sem več pričakoval na 100-metrski razdalji. Blizu njega je s tremi odličnimi nastopi Anja Klinar, Gaja Natlačen je osvojila 11. mesto, polfinalist Peter John Stevens 12., Tjaša Oder kljub malce slabši formi 15. Malo je zmanjkal Nastji Govejšek. Kar nekaj plavalkov v plavalcev se je uvrstilo med najboljših 16, a to še ni to, kar smo pričakovali, in upam, da se bomo še bolj zadovoljni vračali prihodnje leto z olimpijskih iger v Braziliji, je še dejal.

V mednarodnem merilu Potočnik pravi, da večjih presenečenj ni. Američani so razočarali vso svetovno srebro. Blestela je Katie Ledecky, popoln polom pa je doživelu moška vrsta, saj je edino medaljo v prostem slogu na 50-metrski razdalji osvojil srebrni Adrian Nathan, ostali so se vrnili praznih rok. Ameriška štafeta na 4 x 100 m prosto je prvič v zgodovini ostala brez finala, na 4 x 200 m prosto je po petih zaporednih naslovh ostala brez medalje. Pri tem ne gre pozabiti, da so bili Američani brez Michaela Phelpsa, ki pa se vraca za Rio de Janeiro.

V Rio strokovnjaki napovedujejo veliko novih svetovnih rekordov. Znanilec je bil že Kazan, kjer je število preseglo tistega z zadnjih dveh prvenstev skupaj. Razprava o najboljših plavalcih pa izjemo pri Ledeckyjevi še poteka. V moški konkurenčni je izstopal Kitajec Sun Yang, ki pa je obremenjen z izredno kratko kaznijo zaradi jemanja nedovoljenih poživil, kratka je bila kazen tudi za rusko zvezdnico Julijo Jefimovo in prav enotna kaznovalna dopinška politika bo ena od teh, ki jih bo morala Fina urejati po hitrem postopku.



Gregorio Paltrinieri, na SP prvi Italijan z zmago na 1.500 m KAZAN2015

## NOGOMET Danes superpokal v Tbilisiju

TBILISI - Uvod v evropsko sezono na nogometnih zelenicah že tradicionalno postreže tudi s superpokalnim obračunom. Prvo lovorko v sezoni 2015/16 bo krovna zveza Uefa podelila danes v Gruziji, v obračunu za evropski superpokal med zmagovalko lige prvakov Barcelono in Seville, zmagovalko evropske lige. Tekma se bo začela ob 20.45. Že drugo leto v nizu bo superpokalni obračun španski: lani je bil madrildski Real, takrat z lovorko lige prvakov, boljši od zmagovalke drugoligaškega klubskega tekmovanja Seville. Slednja je spet slavila v tem tekmovanju, Madridčane pa so na evropskem prestolu zamenjali Katalonci. Zdaj tako Barcelona kot Sevilla seveda iščeta pot do prvega pokala v sezoni.

Katalonci so nabrušeni, tudi prvi zvezdnik Lionel Messi je po poticnicah nared, da dokaže svoje mojstrstvo.

Če bo blaugrana uspešna v prvem letu po Xaviju (legenda kluba bo ob koncu kariere igral v Katarju), se bo s številom naslovov izenačila z Milanovimi petimi. Za zdaj je pri štirih (2011, 2009, 1998, 1998, 1993).

Današnji tekmelec je za Messija in druščino pravzaprav sanjski: Messi je Andaluzijcem zabil že 22 golov v 23 tekmacah, le proti Atletiku je dosegel en gol več. Sevilla mora tako hote ali nehote status favorita prepustiti Barceloni. Ciro Immobile, novinec Michael Krohn-Dehli in ostali igralci bodo skušali najti recept, kako prebiti obrambo Barcelone in skušali ta pokal osvojiti drugič po letu 2006.

## KOŠARKA - Začetek sezone Pall. Trieste

# Prenovljenemu moštву primanjkuje le center

Pri Pall. Trieste že krepijo moštveni duh, (spodaj) skupinska slika s potrjenim trenerjem Dalmassonom (drugi iz leve)

FOTODAMJN



S prvim treningom pod vodstvom kondicijskega trenerja prof. Paola Polija se je uradno začela tudi sezona košarkarjev Pallacanestro Trieste 2004. V telovadnici v Ul. Locchi so se oglasili skoraj vsi košarkarji, ki bodo sestavljali letosno postavo tržaškega A-ligaša. Odsoten je bil le Američan Jordan Parks (lani je v prvenstvu NCAA igral za North Carolina Central), ki še čaka na vse ustrezne dokumente za bivanje v Italiji.

Letošnja sestava ekipe pa je popolnoma različna v primerjavi z lanskim. Iz laskih vrst sta v Trstu ostala le Coronica in Prandin. Ob Bolgaru Hristu Zaharjevu, bodo tržaški dres oblekli Pecile, Pipitone, Baldasso, Bossi in Landi. Vodstvo kluba lovi še visokega centra, saj nova podoba ekipe ni še popolna. Sušlja se o prihodu Siciljanca Mirka Gloria. Odločitev bo sicer padla v prihodnjih dneh.

Prvenstvo A2-gold se bo pričelo v nedeljo, 4. oktobra. Takrat bo Pallacanestro Trieste igrala prvo srečanje doma proti moštvu iz Verone.

## KOLAJNE

Kitajska	15	10	10	35
ZDA	13	14	6	33
Rusija	9	4	4	17
Avstralija	7	3	8	18
Vbr	7	1	6	14
Francija	5	1	1	7
<b>Italija</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>14</b>
Madžarska	3	3	4	10
Švedska	3	2	1	6
Japonska	3	1	4	8
JAR	2	3	0	5
Nemčija	2	1	4	7
Brazilija	1	4	2	7
S.Kor	1	0	1	2
Srbija	1	0	0	1
Nizozemska	0	8	0	8
Kanada	0	4	4	8
Danska	0	2	2	4
Ukrainija	0	2	1	3
Mehika	0	2	0	2
NZL	0	2	0	2
Španija	0	1	2	3
Grčija	0	1	2	3
Poljska	0	1	2	3
Jamajka	0	1	1	2
Hrvaška	0	1	0	1
Litva	0	1	0	1
Argentina	0	0	1	1
Belorusija	0	0	1	1
Malezija	0	0	1	1
Singapur	0	0	1	1

## Bo Kazan kandidiral tudi za Ol 2028?

KAZAN - V Rusiji in Tatarstanu je javna skrivnost, da naj bi se Kazan, ki velja za športno prestolnico Rusije, potegoval za olimpijske igre leta 2028. Takšnega mnenja je veliko ruskih novinarjev na svetovnem prvenstvu v plavanju, tako pa menijo tudi meščani prestolnice te ruske republike. Kazan je v zadnjih letih naredil izreden preskok pri gradnji športne infrastrukture. Po navedbi lokalnih oblasti ima mesto kar 42 športnih objektov, ki so primerni za mednarodna tekmovanja in dodatni vložki po tej plati bili le še minimalni.

Minili so časi, ko je bil Kazan znan le po hokejski ekipo lige NHL Barsu in nogometniški Rubin. Tukaj je tudi eden od nacionalnih teniških centrov, ekipa v hokeju na travi je ruski prvak. A mesto premore tudi vodni center, stadion primeren za igre in večino drugih objektov, ki so bili zgrajeni za univerzijado leta 2013, infrastruktura v mestu pa se z vsakim dogodkom še izboljša. Univerzijada je mestu dala tudi podaljšano progno podzemne železnice in nov letaliski terminal. »Nisem še bil na takoj urejenem tekmovanju, vključno z olimpijskimi igrami,« pa je o organizaciji Rusov povedal tudi slovenski selektor Miha Potočnik. Nove organizacijske izkušnje je dalo tudi svetovno prvenstvo v plavanju, leta 2018 bo tukaj del nogometnega svetovnega prvenstva, Kazan pa je tudi med kandidati za evropske igre in tekmovanje World Skills Games 2019. Tudi leto 2028 za olimpijske igre ni izbrano nenačrtno, saj je Rusija s Sočijem 2014 igre gostila pred kratim, obenem pa s številni zavedajo, da državi trenutno mednarodna politična klima ni povsem naklonjena.

## Slovenija od četrtega v boj za svetovno ligo

Slovenska moška odbojkarska reprezentanca, ki jo od letos vodi legenda italijanske odbojke Andrea Giani, se je na zaključni turnir najboljše četverice v evropski ligi, ki ga bo 13. in 14. avgusta gostil poljski Walbrzych, prvič uvrstila brez poraza. V zadnjem krogu kvalifikacij je namreč v nedeljo Mariboru še drugič s 3:1 premagala Grčijo, še prej pa dvakrat tudi Turčijo, Hrvaško, Belorusijo in Romunijo.

Včeraj je bil na sedežu Evropske odbojkarske zveze že opravljen žreb za zaključni turnir. Prva polfinalna tekma bo v četrtek, 13. avgusta, ob 17. uri, ko se bodo slovenski odbojkarji za vstop v finale borili proti Poljakom, druga tekma med Makedonijo in Estonijo pa bo na sporednu ob 20. uri.

Poljska je prvorazredna svetovna odbojkarska velesila, a v evropski ligi nastopa z ekipo B in je v svoji kvalifikacijski skupini A osvojila še tretje mesto in si kot gostitelji zaključna dejana evropske lige vseeno pridobili pravico za nastop na »final four« turnirju.

Slovenija ne skriva, da želi evropsko ligo osvojiti. Z zmago bi si priborila pravico do nastopa v svetovni ligi 2016, sicer v njeni »tretjeligaški« konkurenči. To je bil že lani njen cilj, a je v finalu zaključnega turnirja izgubila proti Grčiji. Takratni poraz je dejansko spodnesil bistvena selektorja Luko Slabeta. (ak)

## Jutri obdukcija za Zuccherija

VIDEM - Jutri bodo v Vidmu opravili obdukcijo na truplu 20-letnega nogometnika Sevegliana Fabio Zuccherija, ki je prejšnji teden umrl med prvim treningom svojega moštva, dovoljenje za pogreb pa bodo izdali v četrtek. Jamstveno obvestilo za smrt fanta so doslej prejeli dva zdravnika in en odbornik (najbrž poredsednik) Sevegliana.



**MOTOCIKLIZEM** - Mitja Emili o smrti Slovenca na Hungaroringu

# »Prvi krogi so najnevarnejši«

*A je dirkališče varnejše od ceste in tudi od smučišča, trdi Prosečan*

**BUDIMPEŠTA** - Na dirki motociklističnega prvenstva Alpe Jadran na madžarskem Hungaroringu se je v nedeljo smrtno ponesrečil slovenski dirkač Berto Camlek. Petinštiridesetletni Velenjčan je po štartu padel v prvem zavodu in obležal na progi, takoj zatem pa ga je eden od tekmecev še povozil. Zdravniška pomoč je bila zaman. Reševalci so eno uro skušali oživljati nesrečnega voznika, vendar so bile poškodbe glave prehude. Berto Camlek je bil večkrat slovenski državni prvak v motocikлизmu, tekmoval je v prvenstvih Alpe Jadran in tudi na dirkah svetovnega prvenstva v superbiku.

Nesrečnega dirkača je poznal tudi naš motociklist Mitja Emili, ki je v preteklih letih tudi sam nastopal na dirkah alpsko-jadranskega prvenstva. »Nisva tekmovala v istem razredu, a sem ga poznal, izmenjala sva nekaj besed, tudi kaj popila skupaj,« je povedal Emili, ko smo ga včeraj obvestili o nesreči. »Padec sam po sebi se danes skoraj vedno srečno konča. Nevarni so še ravno padci na začetku dirke. Dirkači iz ozadja namreč nimajo vedno najboljšega pregleda nad progo. V naslednjih krogih, ko se razdalje med dirkači večajo, imas običajno dovolj časa, da se dirkaču, ki pade pred tabo, tudi pravčasno izogneš,« je pojasnil Emili.

Sam je že večkrat padel, vsaj dvakrat tudi v gneči (leta 2004 na Grobniku in leta 2008 v Mugellu), ko je imel za sabo veliko motorjev.

»Gredo mimo tebe levo in desno. Imeti moraš tudi srečo, da ničče ne trči vante,« je opisal svoje izkušnje Emili.

Prosečki dirkač vsekakor zavrača trditev, da je motociklistični šport bolj nevarnejši kot drugi. »Znano je, da sam motorja na cesti ne vozim. V navadnem prometu je motociklist izpostavljen nevarnosti veliko bolj kot na dirkališču, kar

potrjujejo tudi statistike. Tudi smučanje je glede poškodb in smrtnih nesreč nevarnejše od motociklizma. Poleg tega so današnja dirkališča zgrajena po najboljših varnostnih standardih. Kar zagotovo velja tudi za Hungaroring,« je še povedal Emili, ki letos na hondi 600 v Italiji nastopa na prvenstvu michelin power cup. (ak)



## Portorož bi konkuriral Umagu

V Portorožu se je včeraj začel teniški challenger ATP turnir Tila Slovenia open. Dvoboji so ob 10.00, ob 11.30 ter od 17. ure dalje. Na predstavitvi si je župan Pirana Peter Bossman v prihodnje zaželet večji turnir, kot ga imajo v Umagu. Vsekakor tudi portoroški ni slab. Prvi nosilec, Španec Marcel Granollers (na sliki), je 72. na svetu. Do polfinala je vstop brezplačen.

**ODBOJKA** - Četrto leto zapored

## Marko Kalc še trener Luke Koper

Tržaški odbojkarski strokovnjak Marko Kalc, ki je del letošnjega poletja preživel kot trener za kondicijo moške slovaške reprezentance, bo tudi v novi sezoni trener deklet Luke Koper, ki nastopajo v 1. slovenski ligi.

Kalc bo v Kopru treniral člansko ekipo že četrto leto zapored. V minuli sezoni je ekipa osvojila drugo mesto v Pokalu Slovenije in tretje mesto v Državnem prvenstvu, kar sta rezultata, ki sta ekipo uvrstila med vodilni ekipi Calcit Volleyball in Nova KBM Branik, ki sta tudi finančno najmočnejša kluba v Sloveniji.



## Osmica Vesne pred Triestino

Kriška Vesna je v prvi prijateljski tekmi proti ekipi Santa Maria (1. amaterska liga) visoko zmagal z 8:0. Krizani so igrali dokaj preprljivo in dokazali, da so lanski moštveni mehanizmi že dokaj dobro naoljeni. Mrežo so dvakrat zatresli Colja, Menichini in Venturini, enkrat pa Stanich in Kosmač. Naslednjo prijateljsko tekmo bo Vesna odigrala v petek, 14. avgusta, ob 17. uri v Križu proti Triestini.

Začetna postava Vesne: Carli, G. Kerpan, A. Kerpan, Avdić, Disnan, Potenza, Kosmač, Toffoli, Stanich, Božičič, Venturini. Trener: Sandrin.

**KRAS** - Repensko moštvo bo prvo prijateljsko srečanje odigralo prav tako v petek, 14. avgusta, ob 18. uri v Repnu proti ekipi Brda (3. SNL).

## Obvestila

**ASK KRAS** - namiznoteniški odsek obvešča vse tekmovalne skupine in začetnike, da je prvi tening na ponedeljek, 17.8. 2015. Zbor je ob 18.00 uri v Športno Kulturnem Centru!

**ASD CHEERDANCE MILLENIUM in ZSSDI** organizirata poletni center »Plesalček« za otroke od 3 do 8 let od 31. avgusta do 4. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah. Utrnik: 7.30-17.00, kosila in malice vključeni. Info in vpis na tel: 334-361175 (Kristina), info@cheerdancemillenium.com.

**KOLESARSKI KLUB ADRIA** iz Lonjerja prireja tudi letos, prihodnjega 6. septembra, netekmovalni kolesarski »Maraton prijateljstva Ljubljana-Trst«, s startom ob 9.30 na Kongresnem trgu v Ljubljani. Vse informacije so objavljene med raznimi obvestili na spletni strani www.slosport.org.

### OSEBNA IZKAZNICA:

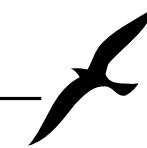
Datum in kraj: od 15. junija do 31. junija  
Število otrok: 40

Trenerji in asistenti: Lara Spinazzola, Ingrid Peric, Mattia Čadek, Martina Husu, Luca Carciotti  
Dejavnosti: Otroci so se učili osnovnih jadralskih prvin. Cilj je bil, da otrok premaga stah in vzljubi morje in jadranje na nevsišljiv način, preko igre.

Zanimivost: Ob pomanjkanju vetra se se otroci igrali na vodi z optimisti, jih prevrnali in vslali.

JADRALNI KAMP

JK Čupa



## PREJELI SMO

**Bomo imeli levi in desni TIGR?**

K temu pisanju sta me spodbudila dva prispevka o TIGRU (tajni protifašistični organizaciji Primorskih Slovencev pod fašizmom).

Prvi Vilija Kovačiča, predsednika civilne pobude Gibanje 13. maj, v Delu, v prispevku z naslovom Primorski anti-fašizem in tigrovstvo, najboljši »izvozni artiler« Slovenije v Evropu in obsežnejši prispevek Milana Gregorića »Tigrovska pomaž« ali začetek velike zgodbne o rehabilitaciji TIGRA v Primorskih novicah in v Delu. Milan Gregorić navaja: »Ni pa tigrovska pomlad prišla sama od sebe. Bila je izborjena z velikim trudem, programom in vztrajnostjo prvih vodstvenih ljudi v društvu, predvsem Karla Kocijančiča in Nadje Maganja ob asistenci Cirila Pelicona.«

Kaj bi ob tej njegovi trditvi, da se je vse pričelo s Karлом Kocijančičem in z Nadjo Maganjou menila Dr. Milica Kacin-Wohin, ki je dobršen del svojega življenja in dela posvetila protifašističnemu boju Primorskih Slovencev, pa dr. Dorče Sardoč, Alojz Zadnik, Dr. Tone Ferenc, Tone Ruštar, Dr. Branko Marušič, Tatjana Rejc, prof. Silvo Fatur, Vera Bergoč, Tomo Šajn in številni drugi.

V uvodu svojega prispevka navaja, da je bilo v dobrem desetletju tigrovcem postavljenih na desetine spominskih znamenj (doprnsnih kipov in spominskih plošč), da jih je bila popravljena krivica, da je bil njihov status izenačen z bortci NOB, da so bile izpeljane priprave za gradnjo spomenika, muzeja, braniteljem zahodne meje na Velikem Cerju in da se je začelo izdajati glasilo Primorski rodoljub. Dobršen del našteta je nastalo po prezgodnjem smrti Karla Kocijančiča in Nadje Maganja. Marje vse to postoril Sveti duh? Ni se mu zdelo vredno omeniti niti pojnikov predsednikov društva TIGR, Svita Vižintina, Franja Batagelja, Marijana Bevk in še živečega, zagretega tigrovca, nekdanjega tajnika društva Lucijana Pelicona. Pod njihovim vodstvom so člani in simpatizerji TIGRA opravili veličastno, nelahko – glede na razmere – zgodovinsko delo.

Z spomenik na Cerju pa niso dali samo pobude in izpeljali priprave kakor navaja Gregorić ampak so ga tudi dogradili. Ob vseh zaslughah neštetih podpornikov gradnje, je vendarle vredno posebej omeniti Evstahija Preglja, prof. dr. Darka Likarja in nekdanjega župana občine Miren Kostanjevica Zlatka Martina Marušiča, brez katerega gradnja ne bi bila še danes končna.

S prvo dverno predsednikoma in dvema tajnikoma sem tudi sam veliko sodeloval. Ne vem, ali so bili desni ali levi, vem le to, da so za tigrovsko gibanje ogromno napravili iz samega idealizma, brez kakršnekoli ideologije.

**Nekaj dokumentarni dejstev**

Sam sem že leta 1971 ob 30-letnici II. Tržaškega procesa posnel kar nekaj od daj z obtoženci s tega procesa – tudi s tigrovci. Dokazi so v fonoteki Radia Koper. Istega leta mi je Primorski dnevnik objavil pesem z naslovom JUTRO, ki omenja tudi ustreljene tigrovce.

Snemanje tigrovcev so mi takrat 1971. leta najbrž dovolili zato, ker sem istočasno snemal tudi obsojene komuniste. Posnel sem tudi mater Pinka Tomažiča in Pinkovo nekdanje dekle Evelino. Pa Matičko Urbančič, svakinjo ustreljenega Viktorja Bobka, edino žensko obsojeno na II. Tržaškem procesu. Pa sestro Simona Kosar ... takrat sem spoznal pomen in veličino tigrovskega gibanja in prvič slišal da Danila Zelena mojega rojaka iz Senožeč, ki je bil vojaški vodja TIGRA in v očeh redkih še živih soborcev tigrovcev, pravi junak, kateremu so neomajno zaupali, dokler ni padel 13. maja leta 1941 na Mali gori nad Ribnico. Njegova dramatična pot in 12 letno bojevanje sta me tako prevzela, da sem prijatelju Tonetu Pavčku, ki je bil takrat urednik umetniškega programa TV Slovenija celo predlagal, da napišem dramatizirano oddajo o njegovem življenju.

Tone Pavček mi je odgovoril približno tako: »Ti jo lahko napišeš, ampak ne bo šla... ni še čas za to.«

Vest mi ni dala miru, krivico ki se je zgodila tigrovcom sem želel popraviti. Gospod Gregorić ne ve, ali pa noče vedeti, da sem že leta 1990 štiri leta pred ustanovitvijo društva TIGR dal pobudo za postavitev spominske plošče rojaku in tigrovcu Danilu Zelenu v rodnih Senožečah.

Obenem sem dal pobudo za I. simpozij o TIGRU, ki se je odvijal v moji hiši Vila Marija v Senožečah. Priložena kopija pobude za postavitev spominske plošče, ki sem jo poslal Izvršnemu svetu občine Sežana nosi datum 5. XI. 1990, le nekaj mesecov po osamosvojitvi Slovenije.

Javni poziv za postavitev spominske plošče

Prvi simpozij o TIGRU se je odvijal 1. in 2. junija kot navajam v moji hiši 1991 in na vrtu moje hiše tik pred odkritjem spominske plošče, ki je bilo 2. junija 1991. Zgodovinarji na simpoziju o TIGRU na vrtu Vile Marija v Senožečah, leta 1991. Za svečano odkritje spominske plošče sem napisal scenarij in pesem v čast Danilu Zelenu.

## DANILU ZELENU

Če greš s srcem v boj,  
v tebi je žar, v tebi je moč,  
zato preziraš strah in smrtni znoj.

Če greš s srcem v boj in veš zakaj,  
pred tabo je cilj,  
zato ne izbiraš poti, ne v pekel in ne v raj.

Če greš s srcem v boj, prižigaš plamen  
in se ga ne bojiš, lahko z njim vnesaš druge  
ali sam v njem zgoriš.

Če greš s srcem v boj, ne rabiš zastav,  
tvoj bojni prapor je ljudstva trpljenje,  
le njemu zastavljaš srce in življenje.

Če greš s srcem v boj in padeš neznan,  
drugi pobirajo tvoje sadove,  
a ko omahneš v smrt, je konec boja  
in sanj.

Ti sel si med prvimi v boj,  
Ko človek ni videl izhoda,  
in padel takrat si, ko mnogim bila je  
še tuja beseda svoboda.

Takrat sem na ljubljanskih Žalah poskal in našel njegov pozabljeni in zapuščeni grob, tik ob stebri št. 27 in mu prižgal svečo. (Dr. Mira Cenčič jo je uvrstila v knjigo Primorske pesmi rodoljubja in tigrovskega upora). S tem ne zanikam ničesar, kar sta Karlo Kocijančič in Nadja Maganja napravila za TIGR za menoj. Veljajo le dejstva.

Sicer pa sem s tajnikom društva Karлом Kocijančičem, ki je bil izredno delaven in srčno zavzet za TIGR tesno sodeloval vse od ustanovitve društva od leta 1994 dalje, na številnih proslavah v čast TIGRA – vse do njegove prezgodnjne smrti. Priporabil bi še, da Ciril Pelicon, Karlu Kocijančiču in Nadji Maganja ni samo asistiral, kakor navaja Gregorić. Ciril Pelicon je bil prvoborec za svobodo slovenskega naroda z veliko začetnico. Bil je tudi nekdanji tigrovec. Pozneje tudi soborec narodnega heroja Janka Premrla Vojka. Lahko rečem, da je bil ena izmed najplemenitejših osebnosti kar sem jih v življenu poznal. V prvih letih društva TIGR je bil nekakšna siva eminencia, ki je društvo ščitila s svojo avtoritetno borco in poštanjaka. Brez njega se je bilo batiti, da bi nekateri vročekrni borci v boju za ohranitev primata, društvo pohodili še predno bi dobro shodilo. Ob mojih takratnih prizadevanjih za afirmacijo tigrovskega zasluga in

načel, so nekateri bortci tudi mene imeli na sumu, da nisem na ta pravi strani.

Uredništvo prilagam poglavja iz moje knjige »VSE MOJE LJUBEZNI-SPOMINI TONIJA KARJOLE«, ki jo je izdal Gledališče Koper in se nanašajo na organizacijo TIGR. V knjigi opisujem trnjevo pot prvih let mojega boja in boja drugih soščenjnikov za afirmacijo tigrovstva.

Kot član društva TIGR sem 29. aprila leta 1997 v Delu objavil javni poziv za postavitev spomenika Danilu Zelenu v Senožečah. V tem tudi predlagam, da bi občina Divača za svoj praznik proglašila 13. Maj.

Pod okriljem društva sem sam zbral ves potreben denar za postavitev spomenika v Senožečah. Obiskal sem številna podjetja in ustanove in uspelom mi je (Naročilnice še hranim). Da zbiram denar, sva vede la le jaz in Karlo Kocijančič. Kajti bala sva se, da nam name ne bi kdo preprečil. Ko je bil denar zbran, se je v slavje vključila tudí KS Senožeč in številni posamezniki ki so nam potem z veliko vremena pomagali izpeljati ta zgodovinski dogodek. Odkritje spomenika Danilu Zelenu v Senožečah l. 1997 je bil praznik vseslovenskega rodoljubja in zame eden najsrečnejših dni v mojem življenju! Društvo TIGR mi je potem dalo za opravljeni delo tudi posebno priznanje, česar pa nisem pričakoval.

Tudi za takratno slavje sem napisal scenarij in še posebej za to priložnost pesem »TIGROVCEM«, ki jo je pozneje uglasbil Prešernov nagrjenec prof. Jakob Jež. Moja pesem TIGROVCEM je zdaj nekakšna neuradna himna, ki je bila izvajana tako na Mali gori nad Ribnico, kjer je Zelen padel in je bil na eni izmed proslav slavnostni govornik takratni predsednik vlade Janez Janša, kakor tudi na Bazovški gmajni, kjer so padli prvi protifašistični junaki. In drugod.

**TIGROVCEM**  
Vi ste zagrizi v jeklo  
z golimi zobmi.  
Vi ste prvi v Evropi verjeli,  
da je še luč, čeprav v temi.  
Vi ste imeli v sebi žar, da zaustavite  
črni vihar, ki je sejal smrт.  
Vi ste dokaz, da narod zasužnen  
ni ne mrtev, ne strт.  
Vi ste nam utri pot, kako braniti  
je treba jezik očetov, zemljo in rod.  
Vi ste vodili upor, ko mnogi so vda-  
no klečali,  
ni vas ustavil teror, nikoli se niste pre-  
dali.  
Hoteli so izbrisati vas s strani zgo-  
dovine,  
a bili ste heroji in krik domovine.  
Svoboda nikomur ne pade z neba,  
do nje so s smrtnim znojem tlako-  
vana tla.

Tudi to pesem je Dr. Mira Cenčič uvrstila v knjigo Primorske pesmi upora in tigrovskega rodoljubja.

V DRUŠTVO SE JE USULA MNÖŽICA ČLANOV BORČEVSKIH ORGANIZACIJ IN PRIPADNIKOV LEVE OPĆIJE, trdi Gregorić.

Sam nisem član nobene stranke. Da bi se bortci množično usluši v društvo, mi res ni znano. Usuli so se pa zlasti številni Primorci, ki so res nekoliko bolj domoljubno levo usmerjeni, kar g. Gregorić kot deklariranemu velikemu slovenoljubu v tem primeru ni pogodu. Čudi me, zakaj se v društvo TIGR ni usulo več volivcev polnoljubnih strank! Bortci so bili preveč ponosno samozadostni, da bi se množično vključevali v nekakšno društvo TIGR, ki jim še zdaleč ne nudi niti delček tistega, kar jim je desetletja nudila njihova krovna organizacija. Nekateri posamezniki še danes glejajo na društvo TIGR, kot na nekakšno eksotično društvo »tistih tam, ki se nekaj gredo«.

Ko sem predstavljal svojo knjigo v izven primorskem prostoru, sem imel priložnost spoznati, da ljudje izven Primorske ne vedo o TIGRU tako rekoč nič.

Glavno krivdo ali zaslugo za zasuk Primorcev bolj v levo pa ne pripisujem toliko Stalinu, Titu in Kardelu, ampak pred-

vsem fašizmu, ki je v 25 letih pokazal svoj pravi obraz in je Primorce izučil, da znajo ceniti SVOBODO.

Pred nekaj leti, sredi notranjih trenj, med goriškimi člani društva in nekaterimi obalnimi člani, sem z goriškega konca prejel povabilo, naj bi kandidiral za predsednika društva. Ponudbo sem hvaležno zavrnil.

Zadnja leta sem se nekoliko potegnil v ozadje, tako zaradi mojih let, kakor tudi zaradi pomanjkanja tistega žara s katerim smo to domoljubno organizacijo postavljali na noge. Mene moti bolj mladost kot bortci ali levicarji. Dejstvo je tudi, da si tako kot povsod, nekateri novopečeni člani in funkcionarji domisljajo, da se je vse pričelo z njimi.

**Gibanje 13. maj**

Glede društva civilne pobude Gibanje 13. maj, ki ga zastopa njegov predsednik Vili Kovačič izražam obžalovanje, da je nastalo šele 25 let po mojih konkretnih pobudah za promocijo tigrovstva. Podpiram pa njegovo zahtevo, da naj bi bil 13. maj (ko je na Mali gori padel Danilo Zelen) proglašen za dan oboroženega upora proti okupatorju in za državni praznik.

Ko je predsednik republike g. Milan Kučan odlikoval organizacijo TIGR z državnim odlikovanjem, sem bil član delegacije društva TIGR. Na sprejemu v Ljubljani sem mu povedal, da je zamudil izjemno priložnost, ker ni obenem proglašil Danila Zelena za narodnega heroja.

V času Janševe vlade, ko je bil g. Aleksander Zorn državni sekretar, sem mu na proslavi v Kosovelovem domu v Sežani osebno izročil obrazloženi predlog za postavitev spomenika Danilu Zelenu v Ljubljani. Kje je moj predlog končal, ne vem?

Če je Gibanje 13. maj zastavljeno kot antipod društva TIGR, se sprašujem ali bomo imeli levi in desni TIGR? Mi smo poseben narod. Celo ob svinjskem mehurju smo sposobni se it idealistični boj. Vsakdo, ki prihaja na novo pa se mora s svojimi stališči uveljaviti in prepričati ljudi, da je boljši od »rivala«. Domnevam, da bo vsaj na Primorskem, imelo Gibanje 13. maj za uveljavitev svojega programa s protipartizanskimi stališči, težko delo.

Klub vsem partizanskim grehom, je NOB Primorcem prinesel svobodo, vrnil zeljo, materni jezik in jim povrnil dobrostanstvo. To najbrž pretehta vse tiste deviacije, ki so bile storjene med in po vojni, vsaj na Primorskem.

Nedavno tega je na TV Slovenija imela Dr. Mira Cenčič z Jožetom Možino intervju o Tigru. Prof. Mira Cenčič je zelo plodna raziskovalka. Zlasti v zadnjem desetletju je s svojimi deli zelo obogatila zgodovino Primorske in Tigra. Jaz sam, ki o Tigru tudi nekaj vem, pa tudi mnogi drugi moji znanci in prijatelji smo pred ekranom sledili z veliko pozornostjo in z užitkom. Njeno izvajanje je bilo globoko domoljubno, poznavalsko in umirjeno. Zato sem ji še isti večer iskreno čestital. Taka predavanja bi morali kot redno obliko spoznavanja domovine in njene zgodovine uvesti na vseh osnovnih in srednjih šolah.

Glede domoljubja in sprave, nas kot vse kaže čaka še veliko dela – predvsem pa STRPNOSTI.

A dokler si bomo spravo tolmačili tako, da se bomo spravljali eden na drugega, dokler se bomo šli, kdo bo koga in ne kdo bo kaj dobrega napravil za boljše življenje, dokler si bodo levi in desni na zgodovinske rane dajali sol namesto, da bi nanje pokladali hladilne obliže, ne bo zaželenega miru.

Res je, da ima tudi srce levi in desni prekat, živimo samo zato ker oba delujeta usklajeno, v korist našega življenja. To bi moralno biti vodilo vseh razumnih ljudi.

Obljavljanje neresnic, ali polresnic ter razna nedokazana namigovanja, pa ljudi samo razdvajajo.

Andrea Jelačin, Koper  
II. prekomorske brigade 35A

**PISMA UREDNIŠTVU****Še o tem, katera je najboljša lokacija za Dom prosekarja**

Dobim enostavno čudovit, predlog staroste slovenskih vinjarjev Danila Lupinca glede sedeža Prosekarja! Pričakoval sem si naval prispevkov na časopis na to izredno pereče tematiko, ampak razen dobrega prispevka predstavnika kraških vinjarjev Mateja Škerlja nisem zasledil nič, zato se oglasim kot turistični izvedenec, ki je svojo celotno poklicno pot opravil v korist tržaškega turizma.

Vizija Lupinčevega načrta za bodoči Dom Prosekarja je isto, kar profesionalci kličejo "kompletien in logičen", ker samo logični načrti ostanejo "potkonci", ne-logični s časom propadejo kot jih tudi pisec par, zelo bolečih primerov našteta.

Kakšne, bi morale biti odlike za uspešen center Prosekarja?

**RAI3bis**

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna  
 Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **10.30** Effetto Estate **11.30** Mezzogiorno Italiano **12.25** Serija: Don Matteo **14.05** 16.40 Estate in diretta **17.50** Nad.: Legami **18.50** Igra: Reazione a catena **20.30** TecheTecheTe



**21.20** Film: La memoria del cuore (dram., '12, i. R. McAdams) **23.25** Fuori luogo

**RAI2**

**6.00** Nad.: Il tocco di un angelo **6.45** Nad.: Le sorelle McLeod **8.15** Serija: Il nostro amico Charly **10.00** 13.30 Rubrike in vreme **10.50** Cronache animali **11.20** Serija: Il nostro amico Kalle **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 17.55, 18.15, 20.30, 0.30 Dnevnik **14.00** Film: La verità non può aspettare (triler) **15.35** Serija: Senza traccia **17.00** Serija: Guardia costiera **18.00** Šport na rubrika **18.50** Serija: Il commissario Rex **21.00** Nan.: The Millers **21.20** Serija: Criminal Minds **22.55** Serija: Bates Motel

**RAI3**

**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **8.00** 17.45 Geo Magazine **8.35** Film: Sansone e il tesoro degli Incas (western) **10.30** Film: Lo smemorato di Collegno (kom., It., '62, i. Totò) **11.55** 14.00, 18.55, 23.25 Dnevnik, vreme in rubrike **12.15** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **12.45** Il pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.15** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Film: Miracolo italiano (kom., It., '94, i. R. Pozzetto) **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Benché **20.35** Serija: Una mamma imperfetta **20.40** Serija: Un posto al sole **21.15** 47.35 Parallello Italia **23.45** Report Cult

**RAI4**

**13.15** 19.25 Once Upon a Time **14.10** Kyrie XY **14.55** Stargate Atlantis **15.40** Andromeda **16.25** Star Trek: Enterprise **17.15** Novice **17.20** Warehouse 13 **18.00** Film: My Girlfriend's Boyfriend (kom.) **20.20** Star Trek: Next Generation



**21.10** Film: Carjacked (krim.) **22.45** Film: Vicious Dogs (akc.)

**RAI5**

**14.10** Le Alpi viste dal cielo **15.10** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.15** Wild Medioriente **16.10** Opera: La figlia del reggimento **18.10** Novice **18.15** 20.40 Passepartout **18.45** Trans Europe Express **19.50** I diari della scultura **21.15** Film:

**NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (9. avgusta 2015)**

Vodoravo: srpača, I.K., mislec, mortadela, intima, si, polizanka, in, Esso, Iranka, Eli, Milinko, Lao, spin, Inoslav, on, Goias, rive, Ni, Diels, J.C., Kathy, trakt, Aaron, Bates, Astor, Maine, not, il, epicenter, reptil, Ares, MSI, Giro, Jontes, kit, Anastasi, masaker, D.I., tannin, Art, APA; na slikah: Kathy Bates, James Caan.

A Single Man (dram.) **23.00** Scaramouche Scaramouche **23.20** Ghiaccio bollente

**RAI MOVIE**

**13.55** Film: Holy Water (kom.) **15.35** Film: La carovana dell'alleluia (western, '65) **18.05** 0.50 Novice **18.10** Film: Sandokan contro il leopardo di Sarawak (pust.) **19.45** Film: Urlatori alla sbarra (kom., It., '60, i. A. Celentano)



**21.15** Film: Il mistero Von Bülow (dram., '90, i. J. Irons) **23.15** Film: Henry (noir, It., '10)

**RAI PREMIUM**

**10.55** Nad.: Un posto al sole **11.55** 19.20 Nad.: Terra Nostra **12.45** Film: Exodus – Il sogno di Ada (dram.) **13.40** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **14.10** 23.00 Nad.: Brothers and Sisters **14.55** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.00** Nad.: Voci notturne **16.40** Nad.: Tutti pazzi per amore **17.40** Novice **17.45** Nad.: Batticuore **18.30** Nad.: La signora in rosa **20.10** Serija: Ho sposato uno sbirro **21.20** Serija: Mr. Selfridge

**RETE4**

**6.50** Serija: Magnum, P.I. **7.55** Nad.: Kojak **9.25** Nad.: Bandolera **10.30** 20.30 Dalla vostra parte **11.30** 18.55 Dnevnik, vreme in prometne informacije **12.00** Film: Perry Mason – Per un antico amore (krim.) **14.00** Serija: Detective Extralarge **16.00** 19.35 ieri e oggi in Tv **16.25** Film: La battaglia d'Inghilterra (voj., '69) **19.55** Nad.: Tempesta d'amore



**21.15** Film: Frantic (triler, '88, i. H. Ford) **23.50** Film: Vacanze in America (kom.)

**CANALE5**

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Nad.: I Cesaroni **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.40** Film: Aspettando il tuo si (kom.) **16.15** Film: Rosamunde Pilcher – Il tesoro nascosto (rom.) **18.45** Nad.: Il segreto **20.20** Paperissima Sprint **20.45** UEFA Superpokal: Barcelona – Sevilla **22.45** UEFA Superpokal Live

**ITALIA1**

**6.40** Serija: The Middle **7.30** Risanke in otroške oddaje **8.20** Serija: Super Car **10.25** Nad.: Smallville **11.25** Serija: Chuck **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in prometne informacije **13.00** Šport **13.45** Nad.: Simpsonovi **14.35** Nad.: The Cleveland Show **15.00** Nad.: Futurama **15.25** Serija: Due uomini e mezzo **16.20** Serija: Royal Pains **18.15** 19.00 Nad.: Camera Caffè **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine **21.10** Film: Ancora tu! (kom., '10, i. K. Bell) **23.25** Film: L'ultima casa a sinistra (horor)

**IRIS**

**13.35** Film: Una sera c'incontrammo (kom.) **15.30** Film: Vendetta... sarda (kom.) **17.30** Film: Il ragazzo del Pony Express (kom.) **19.15** Serija: A-Team **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: Il postino suona sempre due volte (dram., '81, i. J. Nicholson, J. Lange) **23.40** Film: Cantando sotto la pioggia (kom., '52, i. G. Kelly)

**LA7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.15 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break

**RADIO IN TV SPORED**

**11.00** L'aria d'estate **14.00** Serija: Starsky & Hutch **16.20** Serija: Ironside **18.00** Serija: Il commissario Cordier **20.35** In onda **21.10** Film: Prima pagina (kom.) **23.10** Film: Fiore di cactus (kom.)

**LA7D**

**6.30** I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** 19.00 Cuochi e fiamme **8.15** I menù di Benedetta **11.00** Cuochi e fiamme **13.00** 21.10 Nad.: Grey's Anatomy **15.00** Serija: Crossing Jordan **17.00** Cambio moglie **18.55** Dnevnik

**TELEQUATTRO**

**6.00** 13.20, 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **6.30** 12.55 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **12.30** Roto-calco Adnkronos **12.40** Aktualno: Salus Tv **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.45** 21.00 Qui studio a voi studio **18.00** Riunione di redazione **19.00** 23.30 Trieste in diretta **20.05** Happy Hour **23.55** Il caffè dello sportivo

**LAEFFE**

**11.05** 20.10 Bourdain: Senza prenotazione **12.00** Bourdain: Cucine segrete **12.55** 18.55 Il cuoco vagabondo **15.00** Viaggi nudì e crudi **16.00** David Rocco: Dolce vita **17.05** Jamie: Menù in 15 minuti **18.00** Jamie: La mia rivoluzione **20.00** Novice **21.05** Film: The Innocent (triler) **23.15** Film: Le invasioni barbariche (dram.)

**CIELO**

**12.15** 13.15 MasterChef Australia **14.15** 15.15 MasterChef Italia **16.15** Agenti Speciali Property – Los Angeles **17.15** Buying & Selling **18.15** Fratelli in affari **19.15** 19.45 Affari al buio **20.15** House of Gag **21.10** 22.15 Bastianich: Restaurant Startup **23.15** Il marketing delle adozioni

**DMAX**

**12.30** Container Wars **13.20** 20.20 Rimozione forzata **14.10** Video del tubo **15.05** Way Out West **15.55** Eric Young: No Limits **16.50** Survivorman **17.45** Ultima fermata: Alaska **18.35** Affare fatto! **19.30** Banco dei pugni **21.10** Nudi e crudi **22.00** Deadly Islands **22.55** River Monsters

**SLOVENIJA1**

**5.55** 16.30, 22.45 Poletna scena **6.15** Odmevi **7.00** Najbolje jutro **9.10** Kviz: Vem! **9.50** Nan.: Dan dol, jutri gor **10.30** Slovenski pozdrav **12.15** Aplavzi **12.25** Prisluhnimo tisi **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti in vreme **13.30** Čez planke **14.25** Nan.: Biserga **14.40** Evropski magazin **15.10** Potepanja **15.50** 18.00 Risanke in otroške oddaje **17.30** Dok. serija: Zapejlevanje pogleda **17.55** Novice **18.20** Nad.: Vrtičkarji **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Pesem ptic trnovk **20.55** Dok. film: Pobabljeni Slovenci **22.00** Odmevi **23.05** Nad.: Strasti **23.40** Pričevalci

**SLOVENIJA2**

**7.00** Risanke in otroške oddaje **8.25** Zgodbe iz školjke **8.55** Opus **9.00** Dok.: Slovenski vodni krog **9.30** 19.10, 0.40 Točka **10.10** Najbolje jutro **13.00** Koncert: Oktet Deseti brat, pon. **15.30** Dok. felton: Šepetati konjem **16.20** Večer v Palladiumu **17.15** Potepanja **17.45** Nad.: Začnimo znova **18.15** Dok. odd.: Energija polarne sija **20.00** Dok. film: Kino, ki je preveč videl **20.45** Nad.: Muzika igra **21.20** Nad.: Čokoladne sanje **21.50** Film: Veliki mojster (zgod.) **23.50** Dok. serija: Po poteh slovenske opere

**KOPER**

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Euronovice **14.25** Najlepše besede **14.55** Hommage a Tartini **15.30** Nautilus **15.55** Folkest 2010 **16.35** Dok.: Fulvia Zudič – Istrske vedute **17.00** Artevisione **17.30** Ciak Junior **18.00** Mikser **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Avtomobilizem **21.15** Vrt sanj **22.15** City Folk **22.45** Dok. odd.: K2 **23.10** Eno življenje, ena zgodba

**POP TV**

**7.00** Risanke in otroške serije **8.35** 10.30, 11.40 Tv prodaja **8.50** 17.20 Nad.: Zaljubljen do ušes **10.45** 16.00 Nad.: Grehi preteklosti **12.10** Nad.: Toskana, ljubezen moja **14.00** 20.00 Serija: Kar bo, pa bo **15.05** Nad.: Dubrovniška zora **17.00** 18.55, 22.45 Vreme

**RADIO TRST A**

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLZINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.00 in zatone ob 20.20  
Dolžina dneva 14.20

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 2.59 in zatone ob 18.04

**NA DANASNI DAN** 2002 - Od druge polovice prejšnjega dne do dopoldneva naslednjega dne je obilno deževalo v večjem delu Slovenije, zjutraj naslednjega dne so ponokod izmerili več kot 150 mm padavin v preteklih 48 urah. Na Orljici nad Ajdovščino je padlo 171 mm, na Razdrten 166 mm, na Rakitovcu pod Slavnikom 145 mm in Logarski Dolini 143 mm dežja.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 2.43 najnižje -47 cm, ob 8.55 najvišje 25 cm, ob 14.29 najnižje -11 cm, ob 20.17 najvišje 37 cm.  
**Jutri:** ob 3.17 najnižje -52 cm, ob 9.24 najvišje 31 cm, ob 15.10 najnižje -16 cm, ob 20.53 najvišje 40 cm.

**MORJE**  
Morje je razgiban, temperatura morja 26,3 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**  
500 m ..... 26 2000 m ..... 13  
1000 m ..... 21 2500 m ..... 11  
1500 m ..... 18 2864 m ..... 8  
UV indeks bo objasnil vremenu sred dneva po nižinah dosegel 8,5 in v gorah še vedno do 10.

**Snoopy je včeraj praznoval 65. rojstni dan**

LOS ANGELES - Stripovski junak Snoopy, ki je ob boku Charlieja Browna zabaval številne generacije, je včeraj praznoval 65. rojstni dan. Mnogi se ga spominjajo, kako sedi na strehi svoje pasje utice, zre v nebo in se pričuje, kako sovraži jutra. Na začetku oktobra bo minilo tudi 65 let od objave prvega stripa Peanuts (Oreščki), v katerem nastopa Snoopy. Snoopy se je v stripu Peanuts (Oreščki) prvič pojavi 4. oktobra 1950, dva dni po objavi prvega stripa, ki ga je ustvaril Charles M. Schulz. Avtor je navdih našel pri svojem hišnemu ljubljenčku z otroštvu Spikeu. Na začetku Snoopy ni govoril. Leta 1952 je začel avtor njegove misli izpisovati v oblakih, dve leti kasneje pa ga je postavil na zadnje tačke, da je hodil kot ljudje.

**V vesolju jedli gojeno solato**

MIAMI - Astronavti na Mednarodni vesoljski postaji ISS so prvič poskusili v vesolju gojeno solato, kar so znanstveniki označili kot nov korak naprej za usposabljanje ljudi za misijo človeka na Marsu. Vodilni strokovnjak NASA na tem področju Ray Wheeler je povedal, da je sveža hrana, kot so paradižniki, rabič in borovnice, dober vir antioksidantov. Ameriški astronaut Scott Kelly in drugi na ISS so prvič poskusili vrsto rabiča, ki je zrasel v posebni škatli z imenom Veg-01, ki jo je na ISS pripeljala transportno plovilo Dragon. Rastline so rasle v posebnih blazinah, semena pa je »aktivirala« Kelly 8. julija. Solata je rasla 33 dni.

**LONDON** - Alice v Čudežni deželi avtorja Lewissa Carrola praznuje letos 150 let

**Brezčasno priljubljena pravljica**

Avtorjevo pravo ime je bilo Charles Lutwidge Dodgson, ki je psevdonom uporabil, ker se je kot matematik sramoval svojega konjička

LONDON - Delo Lewissa Carrola Alice v Čudežni deželi letos praznuje 150 let. Čudežni svet, v katerem se je Alice znašla po padcu v zajčjo luknjo, je še danes zanimiv tako za otroke kot odrasle.

Kot pravi pisateljica in prevajalka Barbara Simoniti, je to zato, ker je domišljiji, igrov in svoboden ter izhaja iz resničnih otrokovi težav in zadreg. Alice v Čudežni deželi sestavlja dve deli Lewissa Carrola - Alice's Adventures in Wonderland (Aliceine dogodivščine v Čudežni deželi), ki je nastalo leta 1865, ter Through the Looking-Glass (V ogledalu) iz leta 1872. Delo običajno velja za otrokom namenjeno knjige, je pa jasnila Simonitijeva, ki je doktorirala na temo nonsensa v Alici v Čudežni deželi.

Avtorjevo pravo ime je bilo Charles Lutwidge Dodgson, ki je psevdonom Lewiss Carroll uporabil, ker se je kot matematik sramoval svojega konjička - pripovedovanja in pisanja pravljal. Dodgson, ki je v Oxfordu učil matematiko, je v prostem času na dolgih sprehodih otrokom iz sosedstva pripovedoval zgodbe za kratek čas. Zlasti vneto ga je vselej poslušala Alice, hčerka ravnatelja na tamkajšnji gimnaziji. Zato je o Alici napisal zgodbo, o kateri si takrat še misliti ni mogel, da se bo uvrstila med klasike.

Zgodba o Alici se razlikuje od večine drugih pravljal. V njej najdemo Norega klobučarja in nenavadne živali, kot so beli zajček, mačka Režalka, ponarejena želva in gosenica s pipo. Ob njih kot žive osebe nastopajo igrane karte, ki jih vodita Srčni kralj in hudobna Srčna kraljica. Seveda ne manjka niti huda vojvodinja, v kateri se je pisatelj blago ponorčeval iz angleškega plemstva, je v spremni besedi k prevodu iz leta 1969 zapisala Gitica Jakopin.

Sploh v angleško govorečem svetu knjiga velja za eno najbolj priljubljenih, najbolj znanih in največkrat citiranih besedil. Kot vsa klasična besedila je bila tudi Alice deležna analitične pozornosti velikega števila ved, preseneča pa njenova neverjetna količina in dejstvo, da zanima-



nje za besedilo ne upada, pravi Simonitijeva.

Knjiga je ob svojem prvem izidu presenetila s tem, da ni bila poučno-moralistično besedilo. Prav to je po mnenju Simonitijeve eden od glavnih vzrokov za njegovo brezčasno priljubljenost. Napisano je bilo namreč kot sproščeno in zabavno berilo brez moralno-vzgojne note, ki so jih sicerjša dela za otroke vsebovala še mnogo let pozneje.

Simonitijeva je v Alici, ki velja za vrhunc nsonsensa, opozorila še na jezik, ki ga avtor obravnava igriivo, kot pojavnost, kakor se ga učijo otroci.

Prihodnjo jesen se obeta nov prevod obeh delov, ki jih bo poslovenila Simonitijeva, izsel

pa bo pri Mladinski knjigi v zbirki Kondor. Kot je pojasnila prevajalka, je nova različica potrebna, ker v prejšnjih veliko nonsensa ni bilo prevedenega.

Na slovenskih knjižnih policah obstaja že več priredb, sploh slikanic, o Alici ter gledališke predstave. Najnovejša je lutkovna priredba Blažke Müller iz 2014.

Tudi na svetovni ravni je Alice skozi stolje in pol doživelu številne priredbe. Zadnja, najbolj znana je film Timu Burtonu iz leta 2010, v katerem so nastopili Johnny Depp, Mia Wasikowska (kot Alice), Anne Hathaway in Helena Bonham Carter.

Stopetdesetletnico obeležujejo povsod po

svetu. Med drugim se obeta več konferenc, med drugim septembra v Cambridgeu, ki se je bo udeležila tudi Simonitijeva, oktobra v Lizboni, tri konference pa se bodo zvrstile tudi po ZDA.

Po vsem svetu ob jubileju pripravljajo različne gledališke in lutkovne predstave, razstave, vodene oglede, pogovorne večere, glasbeni dogodki in druge prireditve, ki so objavljene na spletnem koledarju dogodkov, posvečenih obletnici Alice.

Septembra bomo obletnico vsaj posredno proslavili tudi v Sloveniji, na 20. srečanju slovenskih mladinskih pisateljev Oko besede 2015, na katerem bodo pripravili simpozij z naslovom Nonsens v slovenski mladinski književnosti.